

HUAWEI Mini Speaker

Quick Start Guide

Кратко ръководство

အမြန် စတင်ရန် လမ်းညွှန်

Vodič za brzi početak

Stručný návod k obsluze

Kort startvejledning

Snelstartgids

Lühijuhend

Aloitusopas

Guide de démarrage rapide

Schnellanleitung

Οδηγός γρήγορης έναρξης

Gyorsútmutató

Guida di avvio rapido

クイックスタートガイド

간편 사용설명서

Īsā pamācība

Trumpasis gidas

Hurtigveiledning

Instrukcja obsługi

Guia de Início Rápido

Ghid de pornire rapidă

Краткое руководство пользователя

Kratko uputstvo

Príručka so stručným návodom

Priročnik za hiter začetek

Guía de inicio rápido

Snabbstartguide

คู่มือการใช้งานด่วน

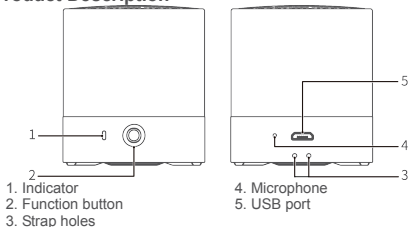
Bluetooth Hoparlör Hızlı Kullanım Klavuzu

Короткий посібник

Contents

English.....	1
Български	7
မြန်မာ-U.....	12
Hrvatski.....	19
Čeština	23
Dansk	28
Nederlands	32
Eesti	37
Suomi	41
Français.....	45
Deutsch	50
Ελληνικά	55
Magyar.....	61
Italiano	66
日本語.....	71
한국어.....	75
Latviešu	80
Lietuvių	84
Norsk	88
Polski.....	92
Português (Portugal)	97
Română	102
Русский	107
Srpski.....	116
Slovenčina	120
Slovenščina	124
Español.....	128
Svenska.....	133
ภาษาไทย.....	137
Türkçe	142
Українська.....	148

Product Description



Functions

Powering on/off	Press and hold the Function button for more than 2 seconds to power on or power off the Bluetooth speaker.
Pairing with a Bluetooth device	When the speaker is powered on, tap the Function button three times to enable Bluetooth pairing mode. i When the speaker is powered on for the first time, Bluetooth pairing mode is automatically enabled. Bluetooth device name: HUAWEI CM510
True Wireless Stereo (TWS) pairing	With both speakers powered on, select either of them as the main speaker and tap the Function button twice to enable TWS pairing mode. This will cause the indicator to flash red and blue alternatively. The other speaker must be in Bluetooth pairing mode and not connected to another device. If the secondary speaker is already connected to a device, tap its Function button three times to enable Bluetooth pairing mode. After the TWS pairing between the two speakers is successful, the indicator on the main speaker will flash blue or remain steady blue, while the indicator on the secondary speaker will flash blue. You can tap the Function button twice again to unpair them.
Making phone calls	When a call is received: Press the Function button on the speaker to answer the call.

	• Press and hold the Function button to reject the call. During a phone call: • Press and hold the Function button to end the call. • Press the Function button to mute or unmute the microphone.
Forcing shutdown	When the speaker is in Standby mode, press and hold the Function button for more than 12 seconds to force the speaker to shut down.

Safety Information

Before you use this device, read the following precautions carefully to ensure optimal product performance and avoid potential dangers or violation of laws and regulations.

- Do not use this device in areas where the use of wireless devices is prohibited. It may interfere with other devices or present other hazards.
- Follow rules and regulations set forth by hospitals and health care facilities. Do not use your device where prohibited.
- Some wireless devices may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants, and hearing aids. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- Keep a minimum distance of 15 cm between this device and implantable medical devices (such as pacemakers or cochlear implants) to prevent potential interference.
- Observe all local traffic laws and regulations while using this device. Do not use this device while driving.
- Concentrate on driving. Your first responsibility is to drive safely.
- Wireless signals may interfere with your vehicle's electrical systems. For more information, consult your vehicle manufacturer.
- Avoid placing the device directly above or in areas around the vehicles airbags shall they inflate and cause serious injuries.
- Wireless devices may interfere with the airplane's flight system. Power off your wireless devices according to airplane companies regulations.
- Avoid dusty, damp, or dirty environments. Avoid magnetic fields. Using the device in these environments may result in circuit malfunctions.
- Use the device where the ambient temperature is between 0°C to +40°C. Store the device and its accessories where the ambient temperature is between -20°C to +45°C. Extreme heat or cold may damage the device.
- Avoid immersing the device and its accessories, as this may cause a fire or electrical shock.
- Keep your device away from fire or heating sources, such as

electric heaters, ovens, microwave ovens, stoves, or water heaters.

- Do not allow pins or other sharp metallic objects to come into contact with the speaker or microphone to avoid damaging the device or harming yourself.
- Keep the device out of reach of children and pets to prevent them from accidentally swallowing and choking on the small parts of the device. Biting or swallowing the device could lead to serious injury.
- This device and its accessories may contain some small components that present a choking hazard. Keep the device and its accessories out of the reach of children to prevent injury or accidental damage.
- This device is not a toy. Children should only use the device when supervised by an adult.
- Only use the authorized accessories that match the device. Otherwise, damage caused to the device may not be covered by the warranty. Using unauthorized accessories may also present a safety hazard. For more information, contact an authorized Huawei Customer Service Center.
- Do not use unauthorized or incompatible power supplies, chargers, or batteries to avoid hazards such as fire and explosion.
- If you need to connect the device to a USB port to charge it, make sure the USB port is USB-IF certified and that it conforms to relevant USB-IF standards.
- For pluggable devices, the socket-outlet shall be installed near the devices and shall be easily accessible. Unplug the charger from electrical outlets and the device when not in use.
- Do not attempt to disassemble or remanufacture the device, insert foreign objects into it, or immerse or expose it to water or other liquids. Doing so may lead to fire, explosion, or other hazards.
- Do not drop, squeeze, or pierce the device. If excessive pressure is applied to the device, the device may short circuit or overheat.
- The device comes with an irremovable, built-in battery. Do not attempt to replace the battery on your own to prevent the device and battery from being damaged. Go to an authorized Huawei Customer Service Center to replace the battery.
- Keep the device and its accessories dry. Do not use the external heat source, such as microwave oven or hair dryer, to dry the device.
- Do not expose the device and its accessories to extreme temperatures as this could cause the device to malfunction, catch fire, or even explode.
- Before you clean or maintain the device, stop using it, close all apps, and disconnect all cables.
- Do not use any strong chemicals, detergents, or other chemical agents. Use a clean, soft, and dry cloth to clean the device and its accessories.

English

- Do not place magnetic stripe cards, such as bank cards, near the device. Otherwise, these cards may be ruined.
- Do not dismantle the device or accessories. This voids the warranty and releases the manufacturer from liability for damage. In case of any device malfunction, go to an authorized Huawei Customer Service Center for assistance.
- Do not dispose of the device and accessories in normal household refuse.
- Dispose of or recycle your device and accessories according to local laws.

Disposal and recycling information



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, battery, literature or packaging reminds you that all electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives; they must not be disposed of in the normal waste stream with household garbage. It is the responsibility of the user to dispose of the equipment using a designated collection point or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws. Proper collection and recycling of your equipment helps ensure electrical and electronic equipment (EEE) waste is recycled in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment, improper handling, accidental breakage, damage, and/or improper recycling at the end of its life may be harmful for health and environment. For more information about where and how to drop off your EEE waste, please contact your local authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website <http://consumer.huawei.com/en/>.

Reduction of hazardous substances

This device and any electrical accessories are compliant with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH, RoHS and Batteries (where included) regulations, etc. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit our web site <http://consumer.huawei.com/certification>.

EU regulatory conformance

RF Exposure

Your device is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device is designed not to exceed the limits established by the European Commission for exposure to radio waves.

Statement

Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that this device CM510 is in compliance with the essential requirements and other

relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The most recent and valid version of the DoC (Declaration of Conformity) can be viewed at

<http://consumer.huawei.com/certification>.

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

Frequency bands and power

CM510	Bluetooth: 2402 MHz-2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

FCC Regulatory Compliance

RF Exposure

Your device is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device is designed not to exceed the limits established by the Federal Communications Commission for exposure to radio waves.

FCC statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Any changes or modifications to this device not expressly approved by Huawei Technologies Co., Ltd. for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Legal statement

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. All rights reserved.

English

This document is for reference only. Nothing in this guide constitutes a warranty of any kind, express or implied.

All pictures and illustrations in this guide, including but not limited to the phone color, size, and display content, are for your reference only. The actual product may vary. Nothing in this guide constitutes a warranty of any kind, express or implied.

Please visit <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> for recent updated hotline and email address in your country or region. The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license.

User Software License Agreement

Please read the software license agreement carefully before using the product. By using the product, you indicate that you agree to be bound by the license agreement. If you do not agree with the terms of the license agreement, please do not use the product and software. The product can be returned to the point of sale for a refund.

For agreement content, please visit:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Privacy protection

To understand how we protect your personal information, please visit <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> and read our privacy policy.

More Information

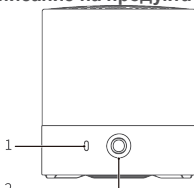
For more information, please visit:

<https://consumer.huawei.com/en/support/>.

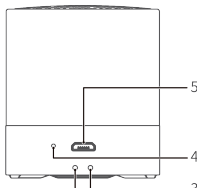
For United States warranty card information, visit

<http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

Описание на продукта



1. Индикатор
2. Бутон за функции
3. Отвори за връзване



4. Микрофон
5. USB порт

Функции

Включване/изключване	Натиснете и задръжте бутона за функции за повече от 2 секунди, за да включите или изключите Bluetooth високоговорителя.
Сдвояване с Bluetooth устройство	Когато високоговорителят е включен, докоснете бутона за функции три пъти, за да активирате режима на Bluetooth сдвояване. ⓘ Когато високоговорителят бъде включен за първи път, режимът на Bluetooth сдвояване се активира автоматично. Име на Bluetooth устройството: HUAWEI CM510
Истинско безжично стерео (TWS) сдвояване	Когато и двата високоговорителя са включени, изберете един от тях за основен високоговорител и докоснете бутона за функции два пъти, за да активирате режима на TWS сдвояване. Вследствие на това индикаторът ще започне да мига в червено и синьо последователно. Другият високоговорител трябва да бъде в режим на Bluetooth сдвояване и да не бъде свързан с друго устройство. Ако вторичният високоговорител вече е

	свързан към устройство, докоснете неговия бутон за функции три пъти, за да активирате режима на Bluetooth удвояване. След като TWS удвояването между двата високоговорителя е успешно, индикаторът на основния високоговорител ще мига в синьо или ще свети постоянно в синьо, а индикаторът на вторичния високоговорител ще мига в синьо. Можете отново да докоснете бутона за функции два пъти, за да ги раздвоите.
Осъществяване на телефонни обаждания	Когато се получи обаждане: • Натиснете бутона за функции на високоговорителя, за да отговорите на обаждането. • Натиснете и задръжте бутона за функции, за да отхвърлите обаждането. По време на телефонно обаждане: • Натиснете и задръжте бутона за функции, за да прекратите обаждането. • Натиснете бутона за функции, за да включите или изключите звука на микрофона.
Принудително изключване	Когато високоговорителят е в режим на готовност, натиснете и задръжте бутона за функции за повече от 12 секунди, за да изключите принудително високоговорителя.

Информация за безопасност

Преди да използвате това устройство, прочетете внимателно следните предпазителни мерки, за да гарантирате оптимална работа на продукта и за да избегнете опасността от нарушаване на законите и разпоредбите.

- Някои безжични устройства могат да внесат смущения в имплантирани медицински устройства и друго медицинско оборудване, като например пейсмейкъри, кохлеарни импланти и слухови апарати. Консултирайте се с производителя на медицинското оборудване за повече информация.
- Спазвайте минимално разстояние от 15 см между

устройството и имплантирани медицински устройства (като пейсмейкъри или кохлеарни импланти), за да предотвратите възможните смущения.

- Това устройство трябва да бъде използвано само в околна температура между 0 °C и +40 °C. Това устройство и аксесоарите му трябва да се съхраняват при околна температура между -20 °C и +45 °C. Екстремните температури могат да повредят устройството.
- Зарядните устройства трябва да се включват в близък и лесно достъпен електрически контакт. Изключете зарядното устройство от електрическия контакт и от устройството, когато не се използва.
- Дръжте устройството и аксесоарите му далеч от влага или влажна околна среда, за да предотвратите риска от пожар или токов удар.
- Дръжте устройството и аксесоарите му далеч от източници на изключително силна топлина (като пламък или нагревател) и изключително студена околна среда. В противен случай устройството може да се повреди, да се запали или дори да експлодира.
- Не правете опити да разглобявате устройството, да поставяте чужди тела в устройството, да потапяте устройството или да го излагате на влиянието на вода или други течности. Това може да доведе до изтичане на батерията, прегряване, пожар или експлозия.
- Избягвайте прилагането на прекомерен натиск върху устройството. В противен случай в устройството може да стане късо съединение или да прегрее.
- Не разглобявайте устройството и аксесоарите му. Това отменя гаранцията и освобождава производителя от отговорност за повреди. В случай на неизправност в устройството отидете в оторизиран център за обслужване на клиенти на Huawei за съдействие.
- Не изхвърляйте устройството и принадлежностите му с обикновените битови отпадъци.
- Изхвърляйте или рециклирайте устройството и принадлежностите в съответствие с местните закони.

Информация за изхвърляне и рециклиране



Символът със задраскано кошче за отпадъци върху продукта, батерията, в литературата или върху опаковката напомня, че всички електронни продукти и батерии трябва да бъдат отнесени в отделни пунктове за събиране на отпадъци в края на експлоатационния

им живот. Не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци. Отговорност на потребителя е да изхвърля

оборудването при използване на съответните пунктове или услуги за разделно рециклиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване и батерии (ОЕЕО) според съответното местно законодателство.

Правилното събиране и рециклиране на оборудването помага да се гарантира, че отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ЕЕО) ще бъдат рециклирани по начин, който запазва ценните материали и защитава човешкото здраве и околната среда. Неправилното боравене, случайното счупване, повредите и/или неправилното рециклиране в края на експлоатационния живот могат да бъдат вредни за здравето и за околната среда. Повече информация относно къде и как можете да оставите своите отпадъци от ЕЕО можете да получите от местните власти, търговеца или фирмата за събиране на домакински отпадъци, или като посетите уеб сайта <http://consumer.huawei.com/en/>.

Намаляване на опасните вещества

Това устройство и електрическите принадлежности отговарят на местните приложими разпоредби или ограниченията за използване на определени опасни вещества в електрическото и електронно оборудване, като EU REACH, RoHS и разпоредбите за батерии (където са включени). Декларацията за съответствие във връзка с REACH и RoHS можете да видите на нашия сайт <http://consumer.huawei.com/certification>.

Съответствие с разпоредбите на ЕС

Излагане на РЧ

Вашето устройство е нискочестотен радиопредавател и радиоприемник. По препоръка от международните разпоредби устройството е създадено да не надвишава ограниченията за излагане на радиовълни, установени от Европейската комисия.

Декларация

С настоящото Huawei Technologies Co., Ltd. декларира, че това устройство CM510 е в съответствие с основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕО.

Най-новата и валидна версия на ДС (Декларацията за съответствие) можете да видите на <http://consumer.huawei.com/certification>.

С това устройство може се работи във всички страни-членки на ЕС.

Спазвайте националните и местните разпоредби на мястото, където използвате устройството.

В зависимост от местната мрежа, това устройство може да бъде с ограничена употреба.

Честотни ленти и захранване

CM510

Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz: 12.99 dBm

Правна декларация

© Huawei Technologies Co., Ltd. 2019 г. Всички права запазени.

Този документ е само за справка. Нищо в това ръководство не дава гаранции от какъвто и да било вид, пряко или косвено. Всички снимки и илюстрации в ръководството, включително, но не само цвета на телефона и съдържанието на дисплея, са само за справка. Реалният продукт може да се различава. Нищо в това ръководство не дава гаранции от какъвто и да било вид, пряко или косвено.

Посетете <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> за актуална информация относно горещата линия за обслужване на клиенти и имейл адресите във вашата страна или регион. Обозначението на думата и емблемите *Bluetooth®* са регистрирани търговски марки, притежавани от *Bluetooth SIG, Inc.* и използването им от Huawei Technologies Co., Ltd. е предмет на лиценз.

Лицензионно споразумение за потребителски софтуер

Прочетете внимателно лицензионното споразумение за потребителски софтуер, преди да използвате този продукт. Чрез използването на продукта, вие посочвате, че приемате обвързването с лицензионното споразумение. Ако не сте съгласни с условията на лицензионното споразумение, моля, не използвайте продукта и софтуера. Продуктът може да бъде върнат до етапа на продажба или възстановяване на средствата за закупуването му.

За съдържанието на споразумението посетете:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Защита на поверителността

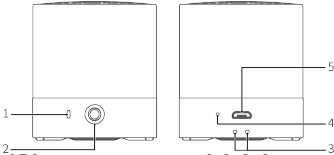
За да разберете как защитаваме личната ви информация, посетете <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> и прочетете нашата политика за поверителност.

Повече информация

За повече информация посетете:

<https://consumer.huawei.com/en/support/>.

ထုတ်ကုန်အကြောင်း ဖော်ပြချက်



- 1. အချက်ပြမီး
- 2. လုပ်ဆောင်ချက် ခလုတ်
- 3. ကြိုး အပေါက်များ
- 4. မိုက်ခရိုဖုန်း
- 5. USB အပေါက်

လုပ်ဆောင်ချက်များ

ပါဝါဖွင့်ခြင်း/ပိတ်ခြင်း	ဘလူးတုတ်စ် စပီကာကို ပါဝါ ဖွင့် သို့မဟုတ် ပိတ်ရန် လုပ်ဆောင်ချက် ခလုတ်ကို 2 စက္ကန့်ကျော်ကြာအောင် ဖိ၍ နှိပ်ထားပါ။
ဘလူးတုတ်စ်စက်တစ်ခုနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း	စပီကာကို ပါဝါဖွင့်ထားသည့်အခါ ဘလူးတုတ်စ် ချိတ်ဆက်မှု စနစ်ကို ဖွင့်ရန် လုပ်ဆောင်ချက် ခလုတ်ကို သုံးချက် နှိပ်ပါ။ ❶ စပီကာကို ပထမဆုံးအကြိမ် ပါဝါဖွင့်သည့်အခါ ဘလူးတုတ်စ် ချိတ်ဆက်မှု စနစ်ကို အလိုအလျောက် ဖွင့်လိုက်ပါသည်။ ဘလူးတုတ်စ်စက် အမည်- HUAWEI CM510
True Wireless Stereo (TWS) ချိတ်ဆက်ခြင်း	စပီကာနှစ်လုံးကို ပါဝါ ဖွင့်ထားပြီး တစ်ခုကို ပင်မ စပီကာအဖြစ် ရွေးချယ်ကာ TWS ချိတ်ဆက်မှု စနစ်ကို ဖွင့်ရန် လုပ်ဆောင်ချက် ခလုတ်ကို နှစ်ချက် နှိပ်ပါ။ ယင်းက အချက်ပြမီးကို အနီရောင်နှင့် အပြာရောင် တစ်လှည့်စီ လင်းစေပါမည်။ အခြား စပီကာသည် ဘလူးတုတ်စ် ချိတ်ဆက်မှု စနစ်တွင် ရှိရမည်ဖြစ်ပြီး အခြားစက်နှင့် ချိတ်ဆက်ထားခြင်း မရှိရ။ ဒုတိယ

	စပီကာကို စက်တစ်လုံးနှင့် ချိတ်ဆက်ထားပြီးသား ဖြစ်ပါက ဘလူးတုတ် ချိတ်ဆက်မှု စနစ်ကို ဖွင့်ရန် လုပ်ဆောင်ချက် ခလုတ်ကို သုံးချက် နှိပ်ပါ။ စပီကာနှစ်လုံးအကြား TWS ချိတ်ဆက်မှု အောင်မြင်ပြီးနောက် ပင်မ စပီကာရှိ အချက်ပြမီးက အပြာရောင် တဖျပ်ဖျပ် လင်းနေမည်ဖြစ်ပြီး သို့မဟုတ် အပြာရောင် လင်းနေမည်ဖြစ်ပြီး ဒုတိယ စပီကာရှိ အချက်ပြမီးက အပြာရောင် တဖျပ်ဖျပ်လင်းနေပါမည်။ ၎င်းတို့ကို ချိတ်ဆက်မှုဖြုတ်ရန် လုပ်ဆောင်ချက် ခလုတ်ကို နှစ်ချက် ထပ်နှိပ်နိုင်ပါသည်။
ဖုန်းများ ခေါ်ဆိုခြင်း	ဖုန်းလက်ခံ ရရှိသည့်အခါ- • ဖုန်းဖြေရန် စပီကာပေါ်ရှိ လုပ်ဆောင်ချက် ခလုတ်ကို နှိပ်ပါ။ • ဖုန်းကို ငြင်းပယ်ရန် လုပ်ဆောင်ချက် ခလုတ်ကို ဖိ၍ နှိပ်ပါ။ ဖုန်းပြောစဉ်- • ဖုန်းချရန် လုပ်ဆောင်ချက် ခလုတ်ကို ဖိ၍ နှိပ်ပါ။ • မိုက်ခရိုဖုန်းကို အသံပိတ်ရန် သို့မဟုတ် အသံပြန်ဖွင့်ရန် လုပ်ဆောင်ချက် ခလုတ်ကို နှိပ်ပါ။
အတင်း ပိတ်ချခြင်း	စပီကာက အရန်သင့် စနစ်တွင် ရှိနေသည့်အခါ ၎င်းကို အတင်း ပိတ်ချရန် လုပ်ဆောင်ချက် ခလုတ်ကို 12 စက္ကန့်ကျော်ကြာအောင် ဖိ၍ နှိပ်ထားပါ။

ဘေးကင်းလုံခြုံရေး အချက်အလက်

ဤစက်ကို အသုံးမပြုမီ ထုတ်ကုန်၏ အကောင်းဆုံးစွမ်းဆောင်ရည်ကို

မြန်မာ-U

ရရှိရန်နှင့် ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းများကို ချိုးဖောက်မိနိုင်သည့် အန္တရာယ်များကို ရှောင်ရှားရန် အောက်ပါ

ကြိုတင်ကာကွယ်မှုအချက်အားလုံးကို ဂရုတစိုက် ဖတ်ရှုပါ။

- ကြိုးမဲ့ စက်အချို့သည် ခန္ဓာကိုယ်တွင်း ထည့်သွင်းတပ်ဆင်ထားသော ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ စက်များနှင့် နှလုံးစက်များ၊ အတွင်း နားအတုစက်နှင့် နားကြားထောက်ကူပစ္စည်းများကဲ့သို့ အခြား ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ ကိရိယာများကို နှောင့်ယှက်နိုင်သည်။ နောက်ထပ် အချက်အလက်များကို သိရှိရန် သင်၏ ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ ကိရိယာထုတ်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီထံ ဆက်သွယ်မေးမြန်းပါ။
- ဖြစ်ပွားနိုင်သည့် နှောင့်ယှက်မှုကို တားဆီးရန် ဤစက်နှင့် ခန္ဓာကိုယ်တွင်း ထည့်သွင်းတပ်ဆင်ထားသော ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ စက်များ (နှလုံးစက်များ သို့မဟုတ် အတွင်း နားအတုစက်များကဲ့သို့) အကြား အနည်းဆုံးအကွာအဝေးမှာ 15 စင်တီမီတာ ရှိရပါမည်။
- ပတ်ဝန်းကျင် အပူချိန် 0°C နှင့် $+40^{\circ}\text{C}$ ကြားတွင်သာ ဤစက်ကို အသုံးပြုသင့်ပါသည်။ ဤစက်နှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို ပတ်ဝန်းကျင် အပူချိန် -20°C နှင့် $+45^{\circ}\text{C}$ အကြားတွင်သာ သိမ်းဆည်းသင့်ပါသည်။ အပူ၊ အအေး လွန်ကဲခြင်းသည် စက်ကို ထိခိုက်ပျက်စီးစေနိုင်ပါသည်။
- အားသွင်းကိရိယာများကို အနီးအနားတွင်ရှိသော အလွယ်တကူ ဝင်ရောက် အသုံးပြုနိုင်သည့် လျှပ်စစ်မီး ပလတ်ပေါက်ထဲ ထိုးထည့်သင့်ပါသည်။ အသုံးမပြုသောအခါ လျှပ်စစ်မီး ပလတ်ပေါက်နှင့် စက်မှ အားသွင်း ကိရိယာကို ပလတ်ဖြုတ်ပါ။
- မီးလောင်ခြင်း သို့မဟုတ် ရှော့ခံဖြစ်ခြင်း မဖြစ်ပွားစေရန် စက်နှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို အစိုဓာတ်ရှိသော သို့မဟုတ် စိုထိုင်းသော ပတ်ဝန်းကျင်များနှင့် ဝေးရာတွင် ထားပါ။
- စက်နှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို (မီးတောက် သို့မဟုတ် အပူပေးစက်ကဲ့သို့) အပူလွန်ကဲသော ရင်းမြစ်များနှင့် အအေးလွန်ကဲသော ပတ်ဝန်းကျင်များနှင့် ဝေးရာတွင်ထားပါ။ သို့မဟုတ်ပါက စက်သည် လုပ်ဆောင်ချက် ချွတ်ယွင်းနိုင်သည်။ မီးလောင်နိုင်သည် သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲမှုပင် ဖြစ်နိုင်သည်။
- စက်ကို တစ်စစီ ဖြုတ်ခြင်း၊ ပြင်ပ ပစ္စည်းများကို စက်ထဲ ထည့်ခြင်း

သို့မဟုတ် ၎င်းကို ရေ သို့မဟုတ် အခြား အရည်များထဲ နှစ်ခြင်း
သို့မဟုတ် ထိတွေ့စေခြင်းတို့ကို မပြုလုပ်ပါနှင့်။ ယင်းက ဘက်ထရီ
ယိုစိမ့်ခြင်း၊ အပူလွန်ကဲခြင်း၊ မီးလောင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲခြင်းတို့
ဖြစ်စေနိုင်သည်။

- စက်အပေါ် ဖိအား လွန်ကဲစွာ အသုံးပြုခြင်းကို ရှောင်ကြဉ်ပါ။
သို့မဟုတ်ပါက စက်တွင် လျှပ်စီးပတ်လမ်း ပြတ်တောက်နိုင်သည်
သို့မဟုတ် အပူ လွန်ကဲနိုင်သည်။
- စက် သို့မဟုတ် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို တစ်စစီ မဖြုတ်ပါနှင့်။
ယင်းက အာမခံကို ပျက်ပြယ်စေပြီး ထုတ်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီအား
ပျက်စီးမှုအတွက် တာဝန်ယူရခြင်းမှ ကင်းလွတ်စေပါသည်။ စက်တစ်ခုခု
ချွတ်ယွင်းပါက အကူအညီ ရယူရန် တရားဝင်ခွင့်ပြုချက် ရထားသော
Huawei သုံးစွဲသူ ဝန်ဆောင်မှုစင်တာသို့ သွားပါ။
- စက်နှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို စွန့်ပစ်ရာတွင် ပုံမှန် အိမ်သုံး
စွန့်ပစ်အမှိုက်များ စွန့်သည့်နေရာများတွင် မစွန့်ပစ်ရ။
- သင့်စက်နှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို ဒေသတွင်း စည်းမျဉ်းများနှင့်အညီ
စွန့်ပစ်ပါ သို့မဟုတ် ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ပါ။

စွန့်ပစ်ခြင်းနှင့် ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်း အချက်အလက်များ



သင့်ထုတ်ကုန်၊ ဘက်ထရီ၊ ကြော်ငြာစာရွက် သို့မဟုတ်
ပါကင်ဘူးပေါ်ရှိ ကြက်ခြေခတ်ပြထားသော ဘီးတပ်
အမှိုက်ပုံးသင်္ကေတက အီလက်ထရောနစ် ပစ္စည်းများနှင့်
ဘက်ထရီအားလုံး၏ သက်တမ်း ကုန်ဆုံးသွားချိန်တွင် ၎င်းအမှိုက်များကို
သီးခြား စုစည်းသိမ်းဆည်းသည့် နေရာများသို့
ယူဆောင်သွားရမည်ဖြစ်ကြောင်း သင့်ကို သတိပေးထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။
၎င်းတို့ကို အိမ်သုံး အမှိုက်များနှင့်အတူ ပုံမှန် အမှိုက်စွန့်ပစ်နည်း
အဆင့်ဆင့်အတိုင်း မစွန့်ပစ်ရပါ။ ဒေသတွင်း ဥပဒေများနှင့်အညီ
သတ်မှတ်ထားသော အမှိုက်စုစည်းသိမ်းဆည်းသည့် နေရာ သို့မဟုတ်
စွန့်ပစ်မည့် လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ကိရိယာများ (WEEE) နှင့်
ဘက်ထရီများကို သီးခြား ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ပေးသည့်
ဝန်ဆောင်မှုတို့ကို အသုံးပြု၍ ကိရိယာများကို စွန့်ပစ်ရန်သည် သုံးစွဲသူ၏

မြန်မာ-U

တာဝန်ဖြစ်ပါသည်။

သင်၏ ကိရိယာများကို မှန်ကန်စွာ စုစည်းပြီး ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်းသည် အဖိုးတန် ပစ္စည်းများကို ထိန်းသိမ်းသည့် နည်းလမ်းဖြင့် လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ကိရိယာ (EEE) စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ကြောင်း သေချာစေသည့်အပြင် လူသားတို့၏ ကျန်းမာရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကို ကာကွယ်ပေးသည်။ သက်တမ်း ကုန်ဆုံးချိန်တွင် မလျော်မကန် ကိုင်တွယ်ဆောင်ရွက်မှု၊ မတော်တဆ ကျိုးပဲ့မှု၊ ပျက်စီးမှု နှင့်/သို့မဟုတ် မလျော်ကန်စွာ ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့သည် ကျန်းမာရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကို အန္တရာယ် ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။ သင့် EEE စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကို မည်သည့်နေရာသို့၊ မည်သို့ ယူသွားရမည့်အကြောင်း အချက်အလက်များ သိရှိရန် သင်၏ ဒေသတွင်း အာဏာပိုင်များ၊ လက်လီရောင်းချသူ သို့မဟုတ် အိမ်သုံး အမှိုက်များ စွန့်ပစ်ပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုထံ ဆက်သွယ်ပါ သို့မဟုတ်

<http://consumer.huawei.com/en/> ဝဘ်ဆိုက်သို့ သွားရောက်ပါ။

အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းများကို လျှော့ချခြင်း

ဤစက်နှင့် ၎င်း၏ လျှပ်စစ် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများသည် EU REACH၊ RoHS နှင့် ဘက်ထရီများ (ထည့်သွင်းထားပါက) ၏ စည်းမျဉ်းများစသည်ကဲ့သို့ လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ပစ္စည်းကိရိယာများတွင် အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းအချို့ အသုံးပြုခြင်းကို ကန့်သတ်ထားသည့် ဒေသတွင်း သက်ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာထားပါသည်။ REACH နှင့် RoHS နှင့် ပတ်သက်၍ လိုက်နာကြောင်း ကြေညာချက်များကို ဖတ်ရှုရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝဘ်ဆိုက် <http://consumer.huawei.com/certification> သို့ သွားရောက်ပါ။

EU စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းကို လိုက်နာမှု

RF နှင့် ထိတွေ့မှု

သင့်စက်သည် ပါဝါအနည်းငယ်သာ အသုံးပြုသည့် ရေဒီယို ထုတ်လွှင့်ကိရိယာနှင့် လက်ခံ ကိရိယာတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ နိုင်ငံတကာ လမ်းညွှန်ချက်များက အကြံပြုထောက်ခံထားသည့်အတိုင်း ရေဒီယို လှိုင်းများဖြင့် ထိတွေ့မှုအတွက် ဥရောပ ကော်မရှင်က သတ်မှတ်ထားသည့်

ကန့်သတ်ချက်များကို မကျော်စေရန် စက်ကို ရည်ရွယ်ပြုလုပ်ထားပါသည်။

ကြေညာချက်

ဤအကြောင်းကြောင့် ဤစက် CM510 သည် 2014/53/EU

ညွှန်ကြားချက်ပါ အခြေခံ သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အခြား သက်ဆိုင်ရာ ပြဌာန်းချက်များကို လိုက်နာထားကြောင်း Huawei Technologies Co., Ltd. က တရားဝင် ကြေညာအပ်ပါသည်။

အကျုံးဝင်သော DoC (လိုက်နာကြောင်း ကြေညာချက်) နောက်ဆုံး ဗားရှင်းကို <http://consumer.huawei.com/certification> တွင် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

ဤစက်ကို EU အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ အားလုံးတွင် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

စက်ကို သုံးစွဲသည့် နေရာရှိ နိုင်ငံနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာပါ။

ဤစက်ကို ဒေသတွင်း ကွန်ရက်အပေါ် မူတည်၍ အသုံးပြုရန် ကန့်သတ်ထားနိုင်ပါသည်။

ကြိမ်နှုန်း လှိုင်းခွင်များနှင့် ပါဝါ

CM510	တလူးတုသ်- 2402 MHz-2480 MHz- 12.99 dBm
-------	--

တရားဝင် ကြေညာချက်

မူပိုင်ခွင့် © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019.

လုပ်ပိုင်ခွင့်အားလုံး သီးသန့် ရယူထားပြီးဖြစ်သည်။

ဤစာရွက်စာတမ်းသည် ကိုးကားရန်အတွက်သာ ဖြစ်ပါသည်။

ဤလမ်းညွှန်တွင် ပါရှိသော မည်သည့်အရာကမျှ အာမခံမှုတစ်ခုကို အတိအလင်းဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ ညွှန်းဆိုခြင်း မဟုတ်ပါ။

ဤလမ်းညွှန်တွင် ဖုန်းအရောင်၊ အရွယ်အစားနှင့် ပြဿမှု အကြောင်းအရာ အကန့်အသတ်မရှိ အပါအဝင် ရုပ်ပုံများနှင့် သရုပ်ပြပုံ အားလုံးသည် သင် ကိုးကားရန်အတွက်သာ ဖြစ်ပါသည်။ အမှန်တကယ် ထုတ်ကုန်သည် ကွဲပြားမှု ရှိနိုင်သည်။ ဤလမ်းညွှန်တွင် ပါရှိသော မည်သည့်အရာကမျှ အာမခံမှုတစ်ခုကို အတိအလင်းဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ ညွှန်းဆိုခြင်း မဟုတ်ပါ။

သင့်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် ဒေသအတွက် လတ်တလော အပ်ဒိတ်လုပ်ထားသည့်

မြန်မာ-U

ဟော့လိုင်းနှင့် အီးမေးလ်လိပ်စာကို သိရှိလိုပါက

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> သို့ ဝင်ရောက်
ကြည့်ရှုပါ။

Bluetooth® စာလုံးအမှတ်အသားနှင့် လိုဂိုတို့သည် Bluetooth SIG, Inc.
က ပိုင်ဆိုင်ပြီး မှတ်ပုံတင်ထားသော ကုန်အမှတ်တံဆိပ်များ ဖြစ်ပြီး အဆိုပါ
အမှတ်အသားများကို Huawei Technologies Co., Ltd. က လိုင်စင်ဖြင့်
အသုံးပြုခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

သုံးစွဲသူ ဆော့ဖ်ဝဲ လိုင်စင် သဘောတူညီချက်

ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းကို အသုံးမပြုမီ ဆော့ဖ်ဝဲ လိုင်စင် သဘောတူညီချက်ကို
ဂရုတစိုက် ဖတ်ရှုပါ။ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းကို အသုံးပြုခြင်းဖြင့် သင်သည်
လိုင်စင် သဘောတူညီချက်ကို လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း သဘောတူသည်ဟု
ညွှန်ပြရာရောက်ပါသည်။ လိုင်စင် သဘောတူညီချက်၏ စည်းမျဉ်းများကို
သဘောမတူပါက ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းနှင့် ဆော့ဖ်ဝဲကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းကို ရောင်းချသည့်နေရာသို့ ပြန်လည်ပေးပို့၍ ပြန်အမ်းငွေ
ရယူနိုင်ပါသည်။

သဘောတူညီချက်တွင် ပါဝင်သည့် အကြောင်းအရာကို-
<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/> တွင်
ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

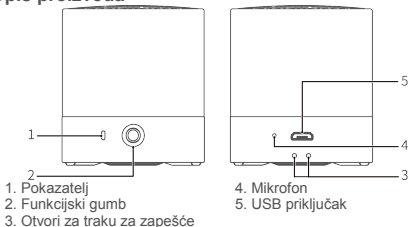
ကိုယ်ပိုင်အချက်အလက် ကာကွယ်ရေး

သင့်ကိုယ်ရေး အချက်အလက်များကို ကျွန်ုပ်တို့ မည်သို့
ကာကွယ်ပေးသည်ကို သဘောပေါက် နားလည်စေရန်
<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> သို့ သွားရောက်ပြီး
ကျွန်ုပ်တို့၏ သီးသန့် မူဝါဒကို ဖတ်ရှုပါ။

နောက်ထပ် အချက်အလက်များ

နောက်ထပ် အချက်အလက်များအတွက်-
<https://consumer.huawei.com/en/support/> တွင် ဝင်ရောက်
ကြည့်ရှုပါ။

Opis proizvoda



Funkcije

Uključivanje/isključivanje	Pritisnite i držite funkcijski gumb dulje od 2 sekunde da biste uključili ili isključili Bluetooth zvučnik.
Uparivanje s Bluetooth uređajem	Kada se zvučnik uključi, tri puta dodirnite funkcijski gumb kako biste omogućili način uparivanja značajkom Bluetooth. ⓘ Kada se zvučnik prvi puta uključi, način uparivanja značajkom Bluetooth automatski se omogućuje. Bluetooth; naziv uređaja: HUAWEI CM510
Uparivanje za True Wireless Stereo (TWS)	Kada su oba zvučnika uključena, odaberite jedan od njih kao glavni zvučnik te dodirnite funkcijski gumb da biste omogućili način uparivanja za TWS. To će dovesti do naizmjeničnog treptanja indikatora crveno i plavo. Drugi zvučnik mora biti u načinu uparivanja značajke Bluetooth i ne može biti povezan s drugim uređajem. Ako je sekundarni zvučnik već povezan s uređajem, tri puta dodirnite njegov funkcijski gumb kako biste omogućili način uparivanja značajkom Bluetooth. Nakon uspješnog uparivanja TWS s dva zvučnika, indikator na glavnom zvučniku će treptati plavo ili će neprekidno svijetliti plavo, dok će indikator na sekundarnom zvučniku treptati plavo. Za prekidanje uparenosti možete opet dva

	puta dodirnuti gumb Funkcija.
Upućivanje telefonskih poziva	Pri dolaznom pozivu: • Pritisnite na zvučniku gumb Funkcija kako biste se javili na poziv. • Pritisnite i držite gumb Funkcija kako biste odbili poziv. Tijekom telefonskog poziva: • Pritisnite i držite gumb Funkcija kako biste završili poziv. • Pritisnite funkcijski gumb kako biste utišali ili uključili mikrofona.
Prisilno isključivanje	Kada je zvučnik u stanju pripravnosti, pritisnite i držite funkcijski gumb duže od 12 sekundi da biste prisilno isključili zvučnik.

Informacije o sigurnosti

Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte mjere opreza kako bi se jamčio optimalan radni učinak proizvoda i izbjegle moguće opasnost ili kršenje zakona i propisa.

- Neki bežični uređaji mogu ometati implantacijske medicinske uređaje i ostalu medicinsku opremu poput srčanih stimulatora, umjetnih pužnica i pomagala za sluh. Obratite se proizvođaču medicinske opreme za više informacija.
- Držite razmak od najmanje 15 cm između ovog uređaja i medicinskih implantata (kao što su srčani stimulatori ili umjetne pužnice) da biste spriječili potencijalne smetnje.
- Uređaj se smije koristiti samo na temperaturama između 0 °C i 40 °C. Uređaj i njegova dodatna oprema moraju se čuvati na temperaturi okoline između -20 °C i 45 °C. Ekstremna hladnoća i vrućina mogu oštetiti uređaj.
- Punjači se trebaju ukopčati u obližnju i lako dostupnu električnu utičnicu. Isključite punjač iz električne utičnice i iz uređaja kada se ne koristi.
- Uređaj i njegovu dodatnu opremu držite dalje od vlažnog okruženja kako biste izbjegli opasnost od požara i električnog udara.
- Uređaj i njegovu dodatnu opremu čuvajte dalje od izvora ekstremne topline (plamenici i grijači) i od ekstremno hladnih okruženja. U protivno bi uređaj mogao raditi neispravno, zapaliti se ili eksplodirati.
- Ne pokušavajte rastavljati uređaj, ubacivati strane predmete u njega, uranjati ga u vodu ili izlagati vodi ili drugim tekućinama. U suprotnom može doći do curenja elektrolita iz baterije, pregrijavanja, požara ili eksplozije.
- Izbjegavajte djelovanje prejakom silom na uređaj. U suprotnom, uređaj može doći u kratki spoj ili se pregrijavati.
- Nemojte rastavljati uređaj ili njegovu opremu. Time ćete izgubiti pravo na jamstvo i proizvođač se oslobađa odgovornosti za

oštećenja. U slučaju neispravnog rada uređaja, za pomoć se obratite ovlaštenom Huaweijevom centru za pomoć korisnicima.

- Ne odlažite uređaj i dodatnu opremu u uobičajeni kućanski otpad.
- Uređaj i dodatnu opremu odložite ili reciklirajte sukladno lokalnim propisima.

Informacije o odlaganju i recikliranju



Prekriženim se znakom kante s kotačima na vašem proizvodu, bateriji, dokumentaciji ili ambalaži podsjeća da se svi elektronički proizvodi i baterije moraju odnijeti na posebna mjesta za prikupljanje otpada na kraju njihovog vijeka trajanja te se ne smiju odložiti kao obični otpad

zajedno s kućanskim otpadom. Odgovornost je korisnika zbrinuti opremu i baterije na određeno mjesto za prikupljanje otpada ili kod pružatelja usluge zasebnog recikliranja otpadne električne i elektroničke opreme (OEEU) u skladu s lokalnim zakonima. Pravilnim se prikupljanjem i recikliranjem opreme omogućava da se recikliranjem otpadne električne i elektroničke opreme (EEO) čuvaju važni materijali i štiti ljudsko zdravlje te okruženje. Nepravilnim rukovanjem, slučajnim razbijanjem, oštećivanjem i/ili nepravilnim recikliranjem opreme na kraju njezinog vijeka trajanja može se naštetiti zdravlju i okruženju. Za dodatne informacije o tome gdje i kako odložiti vašu otpadnu električnu i elektroničku opremu (EEE) obratite se lokalnim vlastima, maloprodajnom trgovcu ili službi za odlaganje komunalnog otpada ili posjetite web stranicu <http://consumer.huawei.com/en/>.

Ograničavanje uporabe opasnih tvari

Ovaj uređaj te bilo kakvi električni dodatci sukladni su s važećim lokalnim propisima o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, kao što je EU REACH, RoHS te propisima o baterijama (gdje je primjenjivo). Za izjave o sukladnosti s propisima REACH i RoHS posjetite našu mrežnu stranicu <http://consumer.huawei.com/certification>.

Sukladnost s propisima EU-a

Izlaganje radiofrekvencijskom zračenju

Vaš je uređaj radio odašiljač i radioprijamnik male snage. Prema preporukama međunarodnih smjernica, uređaj je osmišljen tako da se njime ne prelaze granične vrijednosti izloženosti radiovalovima koje je odredila Europska komisija.

Izjava

Ovim putem poduzeće Huawei Technologies Co., Ltd. izjavljuje da je ovaj uređaj CM510 sukladan osnovnim zahtjevima i ostalim pripadajućim odredbama Direktive br. 2014/53/EU.

Najnoviju i važeću verziju Izjave o sukladnosti (DoC – Declaration of Conformity) možete pogledati na mrežnoj stranici

Hrvatski

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Ovaj se uređaj može upotrebljavati u svim državama članicama EU-a. Pridržavajte se nacionalnih i lokalnih zakonskih propisa gdje se uređaj upotrebljava.

Ovaj uređaj može imati ograničenu uporabu ovisno o lokalnoj mreži.

Frekvencijski pojasevi i snaga

CM510	Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Pravna napomena

Autorska prava © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Sva prava pridržana.

Ovaj se dokument upotrebljava samo u ilustrativne svrhe. Ništa navedeno u ovom priručniku ne predstavlja bilo kakvo izričito ili podrazumijevano jamstvo.

Sve slike i ilustracije u ovom vodiču, uključujući, ali bez ograničenja, boju telefona, veličinu i sadržaj prikaza, navedeni su samo kao referenca. Stvarni se proizvod može razlikovati. Ništa navedeno u ovom priručniku ne predstavlja bilo kakvo izričito ili podrazumijevano jamstvo.

Posjetite mrežnu stranicu

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> kako biste pronašli novi broj korisničke podrške i adresu elektroničke pošte za svoju državu ili regiju.

Oznaka riječi *Bluetooth®* i logotipi registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu poduzeća *Bluetooth SIG, Inc.* i bilo kakvo korištenje tih oznaka koje obavlja poduzeće Huawei Technologies Co., Ltd. izvodi se pod licencom.

Licencni ugovor za softver s korisnikom

Pažljivo pročitajte licencni ugovor za softver prije upotrebe proizvoda. Upotrebom proizvoda označavate da prihvaćate licencni ugovor. Ako se ne slažete s uvjetima licencnog ugovora, nemojte upotrebljavati proizvod i softver. Proizvod se može vratiti na prodajno mjesto radi povrata novca.

Za sadržaj ugovora posjetite:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Zaštita privatnosti

Kako biste bolje razumjeli način na koji štitimo vaše osobne podatke, pročitajte pravila o privatnosti na mrežnoj stranici

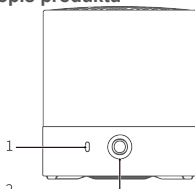
<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Više informacija

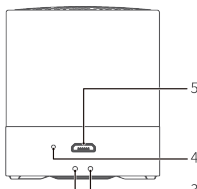
Za dodatne informacije posjetite:

<https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Popis produktu



1. Kontrolka
2. Funkční tlačítko
3. Otvory pro řemínek



4. Mikrofon
5. Port USB

Funkce

Zapínání a vypínání	Stiskněte funkční tlačítko a podržte je po dobu delší než 2 sekundy, abyste Bluetooth reproduktor zapnuli nebo vypnuli.
Párování Bluetooth zařízení	Když je reproduktor zapnutý, stiskněte třikrát funkční tlačítko, čímž zapnete režim párování Bluetooth.  Když reproduktor poprvé zapnete, zapne se režim párování Bluetooth automaticky. Název zařízení Bluetooth: HUAWEI CM510
Párování True Wireless Stereo (TWS)	Když budou zapnuté oba reproduktory, vyberte jeden z nich jako hlavní reproduktor a dvakrát klepněte na funkční tlačítko, abyste zapnuli režim párování TWS. Kontrolka tak bude střídavě modře a červeně blikat. Druhý reproduktor musí být v režimu párování Bluetooth a nesmí být připojený k jinému zařízení. Je-li sekundární reproduktor již k zařízení připojen, stiskněte třikrát jeho funkční tlačítko, čímž zapnete režim párování Bluetooth. Jakmile bude párování mezi dvěma reproduktory úspěšné, ukazatel na hlavním reproduktoru bude blikat nebo svítit modře, zatímco ukazatel na sekundárním reproduktoru bude modře blikat. Dalším dvojím klepnutím na funkční tlačítko můžete zrušit párování zařízení.
Uskutečňování hovorů	Přijetí hovoru: • Stiskněte funkční tlačítko na reproduktoru pro

	přijetí hovoru. • Stisknutím a podržením funkčního tlačítka hovor odmítnete. Během telefonního hovoru: • Stisknutím a podržením funkčního tlačítka hovor ukončíte. • Stisknutím funkčního tlačítka ztlumíte mikrofon nebo jeho ztlumení zrušíte.
Vynutit vypnutí	Když je reproduktor v pohotovostním režimu, stiskněte a podržte funkční tlačítko a podržte je déle než 12 sekund, čímž vynutíte vypnutí reproduktoru.

Bezpečnostní informace

Než začnete zařízení používat, přečtěte si důsledně následující preventivní opatření, abyste zajistili jeho optimální výkon a zabránili možnému nebezpečí nebo porušení zákonů či nařízení.

- Některá bezdrátová zařízení mohou působit rušení implantabilních zdravotnických prostředků a další zdravotnické techniky, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchadla. Další informace získáte od výrobce lékařského vybavení.
- Udržujte minimální vzdálenost 15 cm mezi tímto zařízením a implantabilními zdravotnickými prostředky (jako např. kardiostimulátory nebo kochleární implantáty), abyste zabránili potenciálnímu rušení.
- Toto zařízení se smí používat pouze při teplotách mezi 0 °C a +40 °C. Zařízení a jeho příslušenství by mělo být uchováváno při teplotách od -20 do +45 °C. Nadměrné teplo nebo chladno by mohlo zařízení poškodit.
- Nabíječky by se měly zapojovat do nedalekých a snadno přístupných síťových zásuvek. Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji od síťové zásuvky a ze zařízení.
- Zařízení a jeho příslušenství uchovávejte mimo vlhké nebo mokré prostředí, abyste zabránili riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Zařízení a jeho příslušenství uchovávejte mimo zdroje nadměrného tepla (jako je plamen nebo ohřívač) a mimořádně chladná prostředí. Jinak může dojít k poruše, k požáru nebo i k výbuchu zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení demontovat, nekládejte do něj cizí předměty ani jej neponořujte do vody či jiných kapalin a nevystavujte zařízení jejich vlivu. Může to způsobit únik elektrolytu, přehřátí, vznícení nebo explozi baterie.
- Na zařízení nevyvíjejte nadměrný tlak. Jinak by se zařízení mohlo

zkratovat nebo přehřívát.

- Zařízení ani jeho příslušenství nerozebírejte. Takovým zásahem dojde ke zrušení záruky a zproštění výrobce odpovědnosti za škodu. V případě jakéhokoliv nesprávného fungování zařízení požádejte o pomoc autorizované centrum společnosti Huawei.
- Zařízení a jeho příslušenství nevyhazujte do smíšeného odpadu.
- Vyhazujte a recyklujte zařízení i jeho příslušenství v souladu se zákony.

Informace o likvidaci a recyklaci



Symbol přeškrtnutého koše na produktu, baterii, literatuře nebo balení vám připomíná, že všechny elektronické produkty a baterie musíte na konci životnosti vzít na oddělené sběrné body a nesmíte je vyhazovat do normálního odpadu společně s odpadem domácnosti. Je

odpovědností uživatele zlikvidovat zařízení odevzdáním na určeném sběrném místě nebo využitím služby pro oddělenou recyklaci elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) a baterií na konci životnosti v souladu s místními zákony.

Správný sběr a recyklace zařízení zajišťují, že se odpad elektrických a elektronických zařízení (EEZ) recykluje způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské zdraví a životní prostředí. Nesprávná manipulace, neúmyslné rozbití, poškození a/nebo nesprávná recyklace mohou být na konci životnosti škodlivé pro zdraví a životní prostředí. Další informace týkající se místa a způsobu odevzdání odpadu EEZ získáte od místních úřadů, maloobchodníka, služby svozu komunálního odpadu nebo na naší webové stránce <http://consumer.huawei.com/en/>.

Omezení nebezpečných látek

Toto zařízení a veškeré elektronické příslušenství je v souladu s místními zákony a předpisy o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a bateriích (jsou-li součástí zařízení), například s nařízeními EU REACH, RoHS atd. Další informace týkající se shody s nařízeními REACH a RoHS získáte na našem webu <http://consumer.huawei.com/certification>.

Prohlášení o shodě s předpisy EU

Expozice rádiovému záření

Toto zařízení je nízkonapěťový rádiový přijímač a vysílač. Zařízení je navrženo tak, aby nepřekračovalo limity pro vystavení rádiovým vlnám, které stanovila Evropská komise.

Prohlášení

Společnost Huawei Technologies Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení CM510 splňuje hlavní požadavky a všechna relevantní

ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Nejnovější platnou verzi DoC (prohlášení o shodě) naleznete na webové stránce <http://consumer.huawei.com/certification>.

Toto zařízení může být provozováno ve všech členských státech EU. Dodržujte národní a místní předpisy v místě, kde je zařízení používáno.

V závislosti na lokální síti může být používání tohoto zařízení omezeno.

Frekvenční pásma a výkon

CM510	Bluetooth: 2402 MHz–2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Soulad s předpisy FCC

Expozice rádiovému záření

Toto zařízení je nízkonapěťový rádiový přijímač a vysílač. Zařízení je navrženo tak, aby nepřekračovalo limity pro vystavení rádiovým vlnám, které stanovila Federální komunikační komise.

Prohlášení FCC

Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že odpovídá limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 Pravidel FCC. Tyto limity poskytují přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při instalaci v obydlených oblastech. Dané zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat radiofrekvenční energii. Pokud není nainstalováno a využíváno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že k rušení v konkrétní instalaci nedojde. Pokud toto zařízení ruší rozhlasový nebo televizní příjem – což lze určit vypnutím a zapnutím zařízení – může se uživatel pokusit odstranit rušení některou z následujících metod:

- Změna orientace přijímající antény nebo její přemístění.
- Zvýšení vzdálenosti mezi zařízením a přijímačem.
- Zapojení zařízení do zásuvky jiného okruhu, než do kterého je zapojen přijímač.
- Požádání o radu prodejce nebo zkušeného technika v oblasti rozhlasu a televize.

Toto zařízení splňuje nařízení FCC, část 15. Provoz podléhá těmto dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení se musí vyrovnat s jakýmkoli rušením včetně toho, které může způsobit nežádoucí činnost.

Upozornění: Jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které společnost Huawei Technologies Co., Ltd. výslovně a písemně neschválí, mohou rušit právo uživatele dané zařízení provozovat.

Právní prohlášení

Autorská práva © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Všechna práva vyhrazena.

Tento dokument slouží pouze pro informaci. Žádná část této příručky nepředstavuje jakoukoli záruku, výslovnou ani naznačenou.

Všechny obrázky a ilustrace v této příručce, mimo jiné včetně barvy a velikosti telefonu nebo obsahu obrazovky, jsou pouze ilustrativní.

Skutečný produkt se může lišit. Žádná část této příručky nepředstavuje jakoukoli záruku, výslovnou ani naznačenou.

Navštivte webovou stránku

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>, kde je uvedena nejnovější servisní linka a e-mailová adresa pro vaši zemi či region.

Slovní ochranná známka a loga *Bluetooth®* jsou registrované ochranné známky vlastněné společností *Bluetooth SIG, Inc.*

a společnost Huawei Technologies Co., Ltd. je používá na základě licence.

Licenční smlouva na software s uživatelem

Před použitím tohoto produktu si, prosím, pečlivě přečtěte licenční smlouvu na software. Používáním tohoto produktu vyjadřujete svůj souhlas být vázáni touto licenční smlouvou. Pokud s podmínkami licenční smlouvy nesouhlasíte, nepoužívejte, prosím, produkt ani software. Produkt můžete vrátit v místě, kde jste jej zakoupili, a prodejce vám vrátí peníze.

Obsah smlouvy najdete na adrese:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Ochrana soukromí

Chcete-li porozumět tomu, jak pečujeme o ochranu vašich osobních informací, navštivte webovou stránku

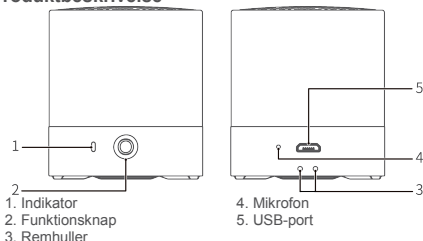
<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> a přečtěte si zásady ochrany soukromí.

Další informace

Další informace naleznete na stránkách

<https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Produktbeskrivelse



Funktioner

Tænd/sluk	Tryk og hold funktionsknappen i mere end 2 sekunder for at tænde eller slukke Bluetooth-højttaleren.
Parring med en Bluetooth-enhed	Mens højttaleren er tændt, skal du trykke tre gange på funktionsknappen for at aktivere Bluetooth-parringstilstand. <i>i</i> Når højttaleren tændes for første gang, er Bluetooth-parringstilstand automatisk aktiveret. Bluetooth-enhedsnavn: HUAWEI CM510
TWS-parring (True Wireless Stereo)	Mens begge højttalere er tændt, skal du vælge en af dem som den primære højttaler og trykke to gange på funktionsknappen for at aktivere TWS-parringstilstand. Dette vil få indikatoren til at blinke skiftevis rødt og blåt. Den anden højttaler skal være i Bluetooth-parringstilstand og må ikke være tilsluttet en anden enhed. Hvis den sekundære højttaler allerede er tilsluttet en enhed, skal du trykke tre gange på dens funktionsknap for at aktivere Bluetooth-parringstilstand. Når TWS-parringen mellem de to højttalere er gennemført, vil indikatoren på den primære højttaler blinke blåt eller lyse blåt konstant, mens indikatoren på den sekundære højttaler vil blinke blåt. Du kan trykke to gange på funktionsknappen igen for at ophæve parringen af dem.

Telefonopkald	Når der modtages et opkald: • Tryk på funktionsknappen på højttaleren for at besvare opkaldet. • Tryk og hold funktionsknappen for at afvise opkaldet. Under et telefonopkald: • Tryk og hold funktionsknappen for at afslutte opkaldet. • Tryk på funktionsknappen for at slå mikrofonens lyd fra eller til.
Gennemtvung lukning	Når højttaleren er i standbytilstand, kan du trykke og holde funktionsknappen i mere end 12 sekunder for at tvinge højttaleren til at lukke ned.

Sikkerhedsoplysninger

Inden du bruger denne enhed, skal du læse følgende forholdsregler omhyggeligt for at sikre optimal produktydelse og for at undgå potentielle farer eller overtrædelse af love og bestemmelser.

- Nogle trådløse enheder kan forstyrre implantabelt medicinsk udstyr og andet medicinsk udstyr såsom pacemakere, Cochlear-implantater og høreapparater. Kontakt producenten af dit medicinske udstyr for at få flere oplysninger.
- Hold en minimumsafstand på 15 cm mellem denne enhed og implantabelt medicinsk udstyr (f.eks. pacemakere eller Cochlear-implantater) for at forhindre potentiel interferens.
- Denne enhed bør kun bruges ved omgivelsestemperaturer mellem 0 °C og +40 °C. Denne enhed og dens tilbehør bør opbevares ved omgivelsestemperaturer mellem -20 °C og +45 °C. Ekstrem varme eller kulde kan beskadige enheden.
- Opladere bør tilsluttes en stikkontakt i nærheden, som er nem at få adgang til. Frakobl opladeren fra stikkontakten og enheden, når den ikke er i brug.
- Hold enheden og dens tilbehør væk fra fugt eller fugtige miljøer for at undgå risiko for brand eller elektrisk stød.
- Hold enheden og dens tilbehør væk fra kilder til ekstrem varme (f.eks. ild eller varmeapparater) og ekstremt kolde miljøer. Ellers kan enheden fungere forkert, bryde i brand eller eksplodere.
- Forsøg ikke at skille enheden ad, indsætte fremmedlegemer i enheden eller nedsænke enheden i eller udsætte den for vand eller andre væsker. Dette kan medføre batterilækage, overophedning, brand eller eksplosion.
- Undgå at anvende for kraftigt tryk på enheden. Ellers kan enheden blive kortslettet eller overophedet.
- Skil ikke enheden eller dens tilbehør ad. Det vil gøre garantien

ugyldig og fritage producenten fra ethvert skadesansvar. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal du gå til et autoriseret Huawei-kundeservicecenter for at få hjælp.

- Enheden og dens tilbehør må ikke kasseres som almindeligt husholdningsaffald.
- Bortskaf eller genbrug enheden og tilbehøret i overensstemmelse med den lokale lovgivning.

Oplysninger om bortskaffelse og genbrug



Symbolen med den overstregede affaldsspand på hjul på dit produkt, batteri, emballage eller litteratur skal minde dig om, at alle elektroniske produkter og batterier skal bringes til specielle affaldssorteringssteder ved slutningen af deres

arbejdsliv. De må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Det er brugerens ansvar at bortskaffe udstyret på et dertil udpeget indsamlingssted med henblik på særskilt genvinding af kasseret elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og batterier i henhold til den lokale lovgivning.

Korrekt indsamling og genvinding af udstyret hjælper med at sikre, at EEE-affald (elektrisk og elektronisk udstyr) genvindes på en måde, som bevarer værdifulde materialer og beskytter menneskers sundhed og miljøet. Forkert håndtering, utilsigtet brud, skader og/eller forkert genvinding ved afslutningen af dets levetid kan være skadeligt for sundheden og miljøet. Hvis du har brug for flere oplysninger om, hvor og hvordan du afleverer dit EEE-affald, bedes du kontakte de lokale myndigheder, forhandleren eller renovationsvæsenet eller besøge webstedet <http://consumer.huawei.com/en/>.

Reduktion af sundhedsfarligt indhold

Denne enhed og eventuelt elektrisk tilbehør er i overensstemmelse med gældende lokale regler for begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr, f.eks. EU REACH, RoHS og bestemmelser for batterier (hvis inkluderet) osv. Vedrørende overensstemmelseserklæringer for REACH og RoHS bedes du besøge vores websted <http://consumer.huawei.com/certification>.

Overensstemmelse med EU-lovgivning

RF-eksponering

Enheden er en radiomodtager- og sender med lav effekt. Som anbefalet af internationale retningslinjer er enheden designet til ikke at overskride de grænser for eksponering for radiobølger, som EU-kommissionen har fastsat.

Erklæring

Huawei Technologies Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed CM510 er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 2014/53/EU.

Den seneste og gældende version af overensstemmelseserklæringen (DoC) kan ses på <http://consumer.huawei.com/certification>.

Denne enhed kan anvendes i alle medlemsstater i EU.

Overhold nationale og lokale bestemmelser, hvor enheden bruges.

Der kan gælde begrænsninger for brug af denne enhed, afhængigt af det lokale netværk.

Frekvensbånd og effekt

CM510	Bluetooth: 2.402 MHz-2.480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Juridisk erklæring

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Alle rettigheder forbeholdes.

Dette dokument er kun vejledende. Ingen del i denne vejledning udgør en garanti af nogen art, hverken direkte eller indirekte.

Alle billeder og illustrationer i denne vejledning, herunder, men ikke begrænset til, telefonens farve, størrelse, og skærmindehold, tjener udelukkende som reference. Det faktiske produkt kan variere. Ingen del i denne vejledning udgør en garanti af nogen art, hverken direkte eller indirekte.

Se den opdaterede oversigt over hotline og e-mailadresser for dit land eller område på <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, som tilhører *Bluetooth SIG, Inc.*, og enhver brug af disse mærker fra Huawei Technologies Co., Ltd.'s side finder sted under licens.

Brugersoftwarelicensaftale

Læs softwarelicensaftalen omhyggeligt, inden du bruger produktet.

Ved at bruge produktet angiver du, at du accepterer at være underlagt licensaftalen. Hvis du ikke accepterer licensaftalens betingelser, bedes du undlade at bruge produktet og softwaren. Produktet kan returneres til salgsstedet mod en refundering.

Du kan finde aftalens indhold på:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Beskyttelse af personlige oplysninger

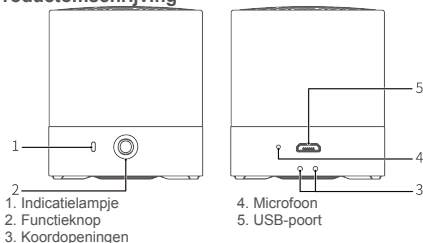
For at forstå, hvordan vi beskytter dine personoplysninger, bedes du besøge <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> og læse vores politik for beskyttelse af personlige oplysninger.

Flere oplysninger

Du kan finde flere oplysninger på:

<https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Productomschrijving



Functies

In- en uitschakelen	Houd de functieknop meer dan twee seconden ingedrukt om de Bluetooth-luidspreker in of uit te schakelen.
Koppelen met een Bluetooth-apparaat	Tik terwijl de luidspreker is ingeschakeld drie keer op de functieknop om de Bluetooth-koppelingsmodus in te schakelen. ① Wanneer u de luidspreker voor het eerst inschakelt, wordt de Bluetooth-koppelingsmodus automatisch ingeschakeld. Naam van het Bluetooth-apparaat: HUAWEI CM510
Koppelen via TWS (True Wireless Stereo, ware draadloze stereo)	Terwijl beide luidsprekers zijn ingeschakeld, kiest u een ervan als hoofd-luidspreker en tikt u twee keer op de functieknop om de TWS-koppelingsmodus in te schakelen. Hierdoor zal de indicator afwisselend rood en blauw knipperen. De andere luidspreker moet zich in de Bluetooth-koppelingsmodus bevinden en mag niet met een ander apparaat zijn verbonden. Als de secundaire luidspreker al met een apparaat is verbonden, tikt u drie keer op de functieknop van de luidspreker om de Bluetooth-koppelingsmodus in te schakelen. Nadat de TWS-koppeling tussen de twee luidsprekers geslaagd is, knippert de indicator op de hoofd-luidspreker blauw of blijft deze blauw branden, terwijl de indicator op de secundaire luidspreker blauw knippert.

	U kunt opnieuw twee keer op de knop Functie tikken om ze te ontkoppelen.
Telefoongesprekken voeren	Wanneer een gesprek wordt ontvangen: • Druk op de functieknop op de luidspreker om de oproep te beantwoorden. • Houd de functieknop ingedrukt om de oproep te weigeren. Tijdens een telefoongesprek: • Houd de functieknop ingedrukt om de oproep te beëindigen. • Druk op de functieknop om de microfoon te dempen of de demping op te heffen.
Afsluiten forceren	Houd, terwijl de luidspreker in stand-by staat, de functieknop langer dan 12 seconden ingedrukt om de luidspreker geforceerd af te sluiten.

Veiligheidsinformatie

Lees de volgende voorzorgsmaatregelen zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt, om optimale prestaties te garanderen en potentiële gevaren of schendingen van wetten en regels te vermijden.

- Sommige draadloze apparaten kunnen storingen veroorzaken in medische implantaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en hoorapparaten. Raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur voor meer informatie.
- Bewaar een minimale afstand van 15 cm tussen dit apparaat en medische implantaten (zoals pacemakers of cochleaire implantaten) om mogelijke interferentie te voorkomen.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur tussen 0°C en +40°C. Dit apparaat en zijn accessoires moeten worden bewaard bij een omgevingstemperatuur tussen -20°C en +45°C. Extreme hitte of koude kunnen het apparaat beschadigen.
- Opladers moeten worden aangesloten op een nabijgelegen en gemakkelijk toegankelijk stopcontact. Haal de oplader uit het stopcontact en het apparaat als de oplader niet wordt gebruikt.
- Houd het apparaat en de accessoires uit de buurt van vocht of vochtige omgevingen om het risico van brand of elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en zijn accessoires uit de buurt van bronnen van extreme hitte (zoals een vlam of verwarmingsapparaat) en extreem koude omgevingen. Anders kan het apparaat defect raken, vlam vatten of zelfs ontploffen.
- Probeer het apparaat niet te demonteren, steek geen vreemde voorwerpen in het apparaat en dompel het niet onder in of stel het niet bloot aan water of andere vloeistoffen. Dit kan leiden tot lekkage van de batterij, oververhitting, brand of explosies.

- Oefen geen overmatige druk uit op het apparaat. Anders kan het apparaat kortsluiten of oververhit raken.
- Demonteer het apparaat of de accessoires niet. Hierdoor vervalt de garantie en wordt de fabrikant gevrijwaard van aansprakelijkheid wegens schade. Ga in het geval van een storing aan het apparaat voor assistentie naar een erkend servicecentrum van Huawei.
- Gooi het apparaat en de bijbehorende accessoires niet weg via het gewone huishoudelijke afval.
- Verwijder of recycle het apparaat en de accessoires overeenkomstig de lokale wetgeving.

Informatie over afvoeren en recyclen



Het symbool van een doorgekruiste container op uw product, in de documentatie of op de verpakking, wil zeggen dat alle elektronische producten en batterijen aan het einde van hun levensduur naar gescheiden

afvalinzamelingspunten moeten worden gebracht en niet met normaal huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. De gebruiker is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparatuur bij een speciaal inzamelpunt of bij een dienst voor het gescheiden recycleren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en -batterijen conform de lokale wetgeving.

Een juiste inzameling en recycling van uw apparatuur helpt ervoor te zorgen dat elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wordt gerecycled op een manier die waardevolle materialen behoudt en de volksgezondheid en het milieu beschermt. Een onjuiste hantering, onopzettelijk breken, schade en/of onjuiste recycling aan het einde van de levensduur van de apparatuur kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Neem voor meer informatie over het afvoeren van uw EEA-afval en voor de juiste locaties contact op met de lokale instanties, met uw verkoper of met de inzamelingsdienst voor huishoudelijk afval. U kunt ook kijken op <http://consumer.huawei.com/en/>.

Beperking van gevaarlijke stoffen

Dit apparaat en alle elektrische accessoires voldoen aan lokale regels met betrekking tot de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten, zoals EU REACH-, RoHS- en batterijregelgeving (indien van toepassing). Kijk voor conformiteitsverklaringen over REACH en RoHS op onze website <http://consumer.huawei.com/certification>.

Naleving van Europese regelgeving

RF-blootstelling

Uw apparaat is een radiozender en -ontvanger met een laag vermogen. Het apparaat is ontwikkeld om de limieten voor

blootstelling aan radiogolven, die door internationale richtlijnen van de Europese Commissie worden aanbevolen, niet te overschrijden.

Verklaring

Hierbij verklaart Huawei Technologies Co., Ltd. dat dit apparaat CM510 in overeenstemming is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De meest recente en geldige versie van de conformiteitsverklaring kan worden bekeken op <http://consumer.huawei.com/certification>.

Dit apparaat mag in alle lidstaten van de EU worden gebruikt.

Volg de nationale en lokale voorschriften waar het apparaat wordt gebruikt.

Dit apparaat kan, afhankelijk van het lokale netwerk, beperkt zijn in het gebruik.

Frequentiebanden en vermogen

CM510	Bluetooth: 2402 MHz-2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Naleving van FCC-regels

RF-blootstelling

Uw apparaat is een radiozender en -ontvanger met een laag vermogen. Het apparaat is ontwikkeld om de limieten voor blootstelling aan radiogolven die door internationale richtlijnen van de Federale Commissie voor Communicatie worden aanbevolen, niet te overschrijden.

FCC-verklaring

Dit apparaat is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten voor een Klasse B digitaal apparaat conform deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zijn ontworpen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan dit uitstralen en kan, als deze niet in overeenstemming met de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, schadelijke interferentie aan radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit product schadelijke storing veroorzaakt in radio- of televisieontvangst, hetgeen kan worden vastgesteld door het product uit en in te schakelen, wordt de gebruiker aanbevolen te proberen de storing op een of meer van de volgende manieren te verhelpen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat behoort tot een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg uw dealer of een ervaren radio/tv-monteur voor hulp.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik van het apparaat is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke storing

Nederlands

veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle storing die het ontvangt accepteren, waaronder storing die kan leiden tot ongewenste werking van het apparaat.

Let op: Wijzigingen of aanpassingen aan dit apparaat die niet uitdrukkelijk door Huawei Technologies Co., Ltd. zijn goedgekeurd, kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Juridische verklaring

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Alle rechten voorbehouden.

Dit document is alleen bedoeld voor referentiedoeleinden. Niets in deze handleiding vormt een garantie van welke aard dan ook, hetzij expliciet of impliciet.

Alle afbeeldingen en illustraties in deze handleiding, met inbegrip van maar niet beperkt tot de kleur, afmetingen en scherm inhoud van het apparaat, zijn alleen bedoeld ter referentie. Het werkelijke product kan variëren. Niets in deze handleiding vormt een garantie van welke aard dan ook, hetzij expliciet of impliciet.

Ga naar <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> voor recent bijgewerkte hotlines en e-mailadressen in uw land of regio.

Het woordmerk *Bluetooth*® en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken en eigendom van *Bluetooth SIG, Inc.* en elk gebruik van deze merken door Huawei Technologies Co., Ltd. is gebaseerd op een licentie.

Softwarelicentieovereenkomst voor gebruikers

Lees de softwarelicentieovereenkomst zorgvuldig door voordat u het product gaat gebruiken. Door het product te gebruiken, geeft u aan dat u akkoord gaat te zijn gebonden door de licentieovereenkomst. Als u niet akkoord gaat met de voorwaarden van de licentieovereenkomst, mag u het product en de software niet gebruiken. Het product kan naar het verkooppunt worden teruggebracht voor een restitutie.

Ga voor de inhoud van de overeenkomst naar:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Privacybescherming

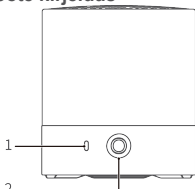
Kijk op <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> en lees ons privacybeleid om te begrijpen hoe we uw persoonlijke informatie beschermen.

Meer informatie

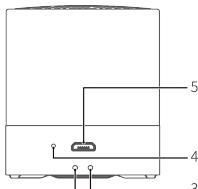
Ga voor meer informatie naar

<https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Toote kirjeldus



1. Näidik
2. Funktsiooninupp
3. Rihma avad



4. Mikrofon
5. USB-port

Funktsioonid

Toite sisse-/väljalülitamine	Bluetooth-kõlari sisse-/väljalülitamiseks vajutage funktsiooninuppu ja hoidke seda all kauem kui 2 sekundit.
Bluetooth-seadmega sidumine	Kui kõlar on sisse lülitatud, vajutage funktsiooninuppu kolm korda, et võimaldada Bluetoothiga sidumist.  Kui kõlar lülitatakse esimest korda sisse, toimub Bluetoothiga sidumine automaatselt. Bluetooth-seadme nimi HUAWEI CM510
Juhtmevaba stereo sidumine	Lülitage mõlemad kõlarid sisse, valige üks nendest peakõlariks ja vajutage funktsiooninuppu kaks korda, et võimaldada juhtmevaba stereo sidumist. Näidik hakkab vilkuma vaheldumisi punaselt ja siniselt. Teine kõlar peab olema valmis Bluetoothiga sidumiseks ega tohi olla seotud teise seadmega. Kui teine kõlar on juba seadmega seotud, siis vajutage selle funktsiooninuppu kolm korda, et võimaldada uuesti Bluetoothiga sidumist. Kui kahe kõlari juhtmevaba stereo sidumine on lõpule viidud, hakkab peakõlari näidik vilkuma siniselt või jääb püsivalt siniselt põlema ning teise kõlari näidik hakkab siniselt vilkuma. Lahutamiseks vajutage funktsiooninuppu uuesti kaks korda.
Telefonikõnedele	Kõne saabumisel toimige järgmiselt.

vastamine	• Saabuvale kõnele vastamiseks vajutage kõlari funktsiooninuppu. • Kõnest keeldumiseks vajutage funktsiooninuppu ja hoidke seda all. Kõne ajal toimige järgmiselt. • Kõne lõpetamiseks vajutage funktsiooninuppu ja hoidke seda all. • Mikrofoni sisse- ja väljalülitamiseks vajutage funktsiooninuppu.
Sundseiskamine.	Ooterežiimis oleva kõlari sundseiskamiseks vajutage funktsiooninuppu ja hoidke seda all rohkem kui 12 sekundit.

Ohutusteave

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi järgmised ettevaatusabinõud, et tagada toote optimaalne jõudlus ning vältida võimalikke ohte või seaduste ja eeskirjade rikkumist.

- Mõned juhtmeta seadmed võivad tekitada häireid implanteeritud meditsiiniseadmetes ja teistes seadmetes, nagu südamestimulaatorid, sisekõrva implantaadid ja kuuldeaparaadid. Täiendava teabe saamiseks konsulteerige oma meditsiiniseadme tootjaga.
- Hoidke kasutamise ajal käesoleva seadme ja implanteeritud seadmete (nagu südamestimulaatorid ja sisekõrva implantaadid) vahel vähemalt 15 cm distantssi, et vältida võimalikke häireid.
- Seadet tohib kasutada ainult keskkonnas, mille temperatuur on vahemikus 0°C ja +40 °C. Seadet ja selle tarvikuid tuleks hoida keskkonnas, mille temperatuur on vahemikus –20°C ja +45°C. Väga kõrged ja madalad temperatuurid võivad seadet kahjustada.
- Laadija tuleb ühendada läheduses asuvasse ja kergesti ligipääsetavasse elektripistikupesasse. Kui te laadijat parajasti ei kasuta, lahutage see elektripistikupesast ja seadme küljest.
- Tulekahju- ja elektrilöögiohu vältimiseks hoidke seade ja tarvikud eemal niiskusest ja niisketest keskkondadest.
- Hoidke seade ja tarvikud eemal liigsest kuumusest (nt lahtisest leegist ja küttekehadest) ning väga külmadest keskkondadest. Vastasel juhul võib seadmes tekkida rike, seade võib süttida või koguni plahvatada.
- Ärge püüdke seadet lahti võtta, sisestada sinna võõrkehi või asetada seda vette või muudesse vedelikesse. See võib põhjustada aku lekke, ülekuumenemise, süttimise või plahvatamise.
- Vältige seadmele liigse survejõu rakendamist. Vastasel juhul võib seadmes tekkida lühis või seade võib ülekuumeneda.

- Ärge võtke seadet ega tarvikuid lahti. See tühistab garantii ja vabastab tootja igasugusest vastutusest kahjustuste suhtes. Seadme rikke korral pöörduge abi saamiseks Huawei ametlikku klienditeeninduskeskusesse.
- Ärge visake seadet ega tarvikuid tavalise olmeprügi hulka.
- Seadme hävitamisel või ringlusse võtmisel järgige palun kohalikke eeskirju.

Teave jäätmete kõrvaldamise ja ringlussevõtu kohta



Ristiga läbikriipsutatud prügikasti sümbol tootel, akul, trükistel või pakendil on meeldetuletuseks, et kõik elektroonikatooted ja akud peab nende tööea lõpus viima spetsiaalsesse jäätmekogumispunkti; neid ei tohi visata tavalise olmeprügi hulka. Kasutaja vastutab selle eest, et

seadme kõrvaldamiseks kasutatakse kohalike õigusaktide kohaselt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) ning akude ringlussevõttuga tegelevat spetsiaalset kogumispunkti või teenust. Seadme nõuetekohane kogumine ja ringlussevõtt aitab tagada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlussevõtu viisil, mis säästab väärtuslikke materjale ning kaitseb inimeste tervist ja keskkonda; vale käitlemine, ootamatu purunemine, kahjustumine ja/või väär ringlussevõtt seadmete eluea lõpus võib olla kahjulik tervisele ja keskkonnale. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumiskohtade ja -viiside kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusasutuse, jaemüüja või olmejäätmeid käitleva ettevõttega või külastage veebisaiti <http://consumer.huawei.com/en/>.

Ohtlike ainete hulga vähendamine

See seade ja kõik seadme elektritarvikud vastavad elektri- ja elektroonikaseadmetes ohtlike ainete kasutuse piiramist sätestavatele kohalikele eeskirjadele, nagu ELi REACH-määrus, RoHS- ja patareidirektiiv (aku olemasolu korral) jne. REACH-määruse ja RoHS-direktiiviga seotud vastavusdeklaratsioonid leiate veebisaidilt <http://consumer.huawei.com/certification>.

ELi õigusnormide järgimine

Raadiosageduslik kiiritus

Teie seade on väikese võimsusega raadiosaatja ja -vastuvõtja. Seade on rahvusvaheliste soovituslike suuniste järgi konstrueeritud nii, et see ei ületaks Euroopa Komisjoni poolt määratud raadiolainetega kokkupuute piirnorme.

Avaldus

Käesolevaga kinnitab Huawei Technologies Co., Ltd., et seade CM510 vastab direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Eesti

Vastavusdeklaratsiooni uusimat kehtivat versiooni saab vaadata aadressil <http://consumer.huawei.com/certification>.

Seda seadet võib kasutada kõigis ELi liikmesriikides.

Seadme kasutamise kohas järgige riiklike ja kohalikke eeskirju.

Olenevalt kohalikust võrgust võib seadme kasutamine olla piiratud.

Sagedusribad ja võimsus

CM510	Bluetooth: 2402 MHz-2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Õiguslik avaldus

Autoriõigus © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Kõik õigused kaitstud.

See dokument omab ainult teabelist eesmärki. Selle juhendi ükski osa ei anna ühtki otsest ega kaudset garantiid.

Kõik käesolevas kasutusjuhendis toodud pildid ja illustratsioonid, k.a telefoni värv, suurus ja kuva sisu (loend pole ammendav), on ainult viitamiseks selgituste juures. Tegelik toode võib neist veidi erineda.

Selle juhendi ükski osa ei anna ühtki otsest ega kaudset garantiid.

Riigi või piirkonna hiljuti värskendatud klienditoe telefoninumbri ja meiliaadressi leiate veebisaidilt

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Bluetooth®-i sõnamärk ja logod on ettevõttele *Bluetooth SIG, Inc.*

kuuluvad registreeritud kaubamärgid ning Huawei Technologies Co., Ltd. kasutab neid litsentsi alusel.

Kasutaja tarkvara litsentsileping

Lugege enne toote kasutamist tähelepanelikult tarkvara litsentsilepingut. Seda toodet kasutades kinnitate, et olete selle litsentsilepinguga seotud. Kui te ei nõustu litsentsilepingu tingimustega, siis ärge kasutage seda toodet ja tarkvara. Te võite toote müügipunkti tagastada ja taotleda tagasimakset.

Lepingu sisu leiate järgmiselt aadressilt:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

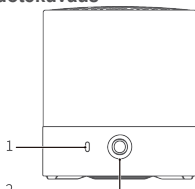
Privaatsuse kaitse

Teie isikuandmete kaitsmise kohta parema ülevaate saamiseks külastage veebisaiti <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> ja lugege meie privaatsuspoliitikat.

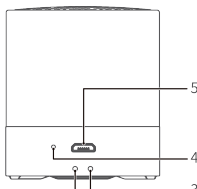
Lisateave

Lisateavet saate aadressilt: <https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Tuotekuvaus



1. Merkkivalo
2. Toimintopainike
3. Nauhareiät



4. Mikrofoni
5. USB-portti

Toiminnot

Virran kytkeminen päälle/pois	Pidä toimintopainiketta painettuna yli kaksi sekuntia, jotta Bluetooth-kaiutin kytkeytyy päälle tai pois päältä.
Laiteparin muodostaminen Bluetooth-laitteen kanssa	Kun kaiutin on päällä, kolmoisnapauta toimintopainiketta ottaaksesi Bluetooth-pariliitostilaan käyttöön.  Bluetooth-pariliitostila otetaan käyttöön automaattisesti, kun kaiutin kytketään päälle ensimmäistä kertaa. Bluetooth-laitteen nimi: HUAWEI CM510
True Wireless Stereo (TWS) -pariliitostilan muodostus	Kun molemmat kaiuttimet on kytketty päälle, valitse jompikumpi pääkaiuttimeksi ja ota TWS:n pariliitostila käyttöön kaksoisnapauttamalla toimintopainiketta. Tällöin merkkivalo vilkkuu punaisena ja sinisenä. Toisen kaiuttimen tulee olla Bluetooth-pariliitostilassa, eikä se saa olla yhdistettynä toiseen laitteeseen. Jos toissijainen kaiutin on jo yhdistetty laitteeseen, kolmoisnapauta toimintopainiketta ottaaksesi Bluetooth-pariliitostilaan käyttöön. Kun kahden kaiuttimen välinen TWS-pariliitos on muodostunut, pääkaiuttimen merkkivalo vilkkuu sinisenä tai pysyy tasaisen sinisenä, kun taas toissijaisen kaiuttimen merkkivalo vilkkuu sinisenä. Voit napauttaa toimintonäppäintä uudelleen kahdesti, jos haluat poistaa laiteparin.

Puheluiden soittaminen	Kun puhelu vastaanotetaan: • Vastaa puheluun painamalla kaiuttimen toimintopainiketta. • Hylkää puhelu pitämällä toimintopainiketta painettuna. Puhelun aikana: • Lopeta puhelu pitämällä toimintopainiketta painettuna. • Mykistä mikrofoni tai poista mykistys painamalla toimintopainiketta.
Sammutuksen pakottaminen	Paina toimintopainiketta yli 12 sekuntia pakottaaksesi kaiuttimen sammumaan, kun kaiutin on valmiustilassa.

Turvallisuustiedot

Lue seuraavat varoitukset huolellisesti ennen kuin käytät tätä laitetta varmistaaksesi, että tuote toimii optimaalisesti ja vaaratilanteet tai lakien ja säädösten rikkominen vältetään.

- Eräät langattomat laitteet voivat aiheuttaa häiriöitä implantoitaviin lääkintälaitteisiin ja muihin lääkintälaitteisiin, kuten sydämentahdistimiin, sisäkorvaistutteisiin ja kuulolaitteisiin. Kysy lisätietoja hoitolaitteen valmistajalta.
- Pidä tämä laite vähintään 15 cm:n etäisyydellä implantoitavista hoitolaitteista (kuten sydämentahdistimista tai sisäkorvaimplanteista), jotta estetään mahdolliset häiriöt.
- Tätä laitetta saa käyttää vain ympäristön lämpötiloissa välillä 0 – +40 °C. Tämä laite ja sen lisälaitteet on säilytettävä varastoituina ympäristön lämpötilassa välillä -20 – +45 °C. Äärimmäinen kuumuus tai kylmyys voivat vahingoittaa laitetta.
- Laturit on liitettävä lähellä ja helposti saatavilla olevaan pistorasiaan. Irrota laturi pistorasiasta ja laitteesta, kun sitä ei käytetä.
- Pidä laite ja sen lisälaitteet suojassa kosteudelta tai erossa kosteista ympäristöistä, jotta tulipalon tai sähköiskun vaara voidaan välttää.
- Pidä laite ja sen lisälaitteet erossa äärimmäisen kuumista lämmönlähteistä (kuten liekistä tai lämmittimestä) ja erittäin kylmistä ympäristöistä. Laite voi muuten toimia väärin, syttyä tai jopa räjähtää.
- Älä yritä purkaa laitetta, lisätä vieraita esineitä siihen tai upottaa tai altistaa sitä veteen tai muihin nesteisiin. Seurauksena voi olla akun vuotaminen, ylikuumeneminen, tulipalo tai räjähdys.
- Vältä liiallisen paineen kohdistumista laitteeseen. Muutoin laite voi saada oikosulun tai se voi ylikuumentua.
- Älä pura laitetta tai sen lisävarusteita. Tämä mitätöi takuun ja

vapauttaa valmistajan vahingonkorvausvastuusta. Jos laitteeseen tulee toimintahäiriö, ota yhteyttä valtuutettuun Huawei-huoltoliikkeeseen saadaksesi apua.

- Älä hävitä laitetta ja sen lisävarusteita tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Hävitä tai kierrätä laite ja lisävarusteet paikallisten lakien mukaisesti.

Hävittämistä ja kierrätystä koskevat tiedot



Tuotteessa, akussa, asiakirjoissa tai pakkauksessa oleva symboli, jossa on pyörillä varustettu jätteastia, jonka yli on vedetty risti, muistuttaa siitä, että kaikki elektroniikkatuotteet ja akut on vietävä erillisiin

keräyspisteisiin niiden käyttöön päätyttyä. Niitä ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Käyttäjä vastaa laitteiston hävittämisestä käyttämällä erityistä sähkö- ja elektroniikkaromun (WEEE) keräämiseen sekä akkujen kierrättämiseen tarkoitettua keräyspistettä tai -palvelua paikallisten lakien mukaisesti. Laitteiden asianmukainen kerääminen ja kierrättäminen auttavat varmistamaan, että EEE-jäte (sähkö- ja elektroniikkalaitteet) kierrätetään tavalla, joka säilyttää arvokkaat materiaalit ja suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Virheellinen käsittely, tahaton rikkoutuminen, vaurio ja/tai virheellinen kierrätys käyttöön päätyessään voi olla haitallista terveydelle ja ympäristölle. Lisätietoja EEE-romun hävittämisestä on saatavana paikallisilta viranomaisilta, jälleenmyyjältä, jätehuoltopalvelusta tai osoitteesta <http://consumer.huawei.com/en/>.

Vaarallisten aineiden vähentäminen

Tämä laite ja kaikki sähkötoimiset lisävarusteet noudattavat paikallisia soveltuvia määräyksiä tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa, kuten EU REACH-, RoHS- ja Akut-määräykset (jos mukana) jne. REACH- ja RoHS-yhdenmukaisuusilmoitukset ovat saatavilla verkkosivustollamme <http://consumer.huawei.com/certification>.

Vaatimustenmukaisuus EU:n määräysten kanssa

Radiotaajuuksille altistuminen

Laite on matalatehoinen radiolähtin ja -vastaanotin. Laite on suunniteltu kansainvälisten vaatimusten mukaisesti eikä se ylitä Euroopan komission asettamia radiotaajuuksille altistumisen rajoja.

Lausunto

Huawei Technologies Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tämä CM510 on direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen uusin ja voimassa oleva versio on

Suomi

luettavissa osoitteessa <http://consumer.huawei.com/certification>.

Tätä laitetta voidaan käyttää kaikissa EU:n jäsenvaltioissa.

Noudata laitteen käyttöpaikkaa koskevia kansallisia ja paikallisia säädöksiä.

Tämän laitteen käyttö voi paikallisesta verkosta riippuen olla kiellettyä tai rajoitettua.

Taajuusalueet ja teho

CM510	Bluetooth: 2402–2480 MHz: 12.99 dBm
-------	-------------------------------------

Oikeudellinen lausunto

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Kaikki oikeudet pidätetään.

Tämä asiakirja on tarkoitettu ainoastaan viitteeksi. Mitkään tässä oppaassa esitetyt asiat eivät muodosta minkäänlaista takuuta, Kaikki tämän oppaan kuvat ja piirustukset, mukaan lukien mm. puhelimen väri, koko ja näytön sisältö, ovat vain viitteellisiä. Todellinen tuote saattaa poiketa niistä. Mitkään tässä oppaassa esitetyt asiat eivät muodosta minkäänlaista takuuta, Katso maasi tai alueesi tukipalvelujen uusimmat puhelinnumerot ja sähköpostiosoitteet osoitteesta

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Bluetooth[®]-sanamerkki ja -logot ovat *Bluetooth SIG, Inc.* -yhtiön rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Huawei Technologies Co., Ltd. käyttää niitä lisenssisopimuksen alaisena.

Käyttäjän ohjelmistolisenssisopimus

Lue ohjelmistolisenssisopimus huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Käyttämällä tuotetta ilmoitat noudattavasi lisenssisopimusta. Jollet hyväksy lisenssisopimuksen ehtoja, älä käytä tuotetta ja ohjelmistoa. Tuote voidaan palauttaa myyntipisteeseen hyvitystä varten.

Katso sopimuksen sisältö osoitteesta

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

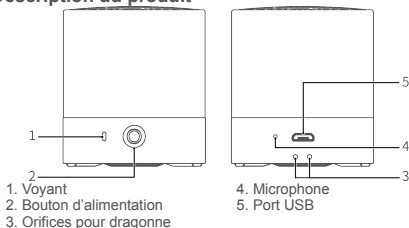
Tietosuoja

Lue sivulla <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> saatavana olevasta tietosuojakäytännöstämme lisätietoja siitä, miten käytämme ja suojaamme henkilökohtaisia tietojasi.

Lisää tietoja

Lisätietoja on osoitteessa: <https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Description du produit



Fonctions

Mise sous / hors tension	Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes pour allumer ou éteindre le haut-parleur Bluetooth.
Association avec un appareil Bluetooth	Lorsque le haut-parleur est allumé, appuyez trois fois sur le bouton d'alimentation pour activer le mode Association Bluetooth. i Lorsque le haut-parleur est allumé pour la première fois, le mode Association Bluetooth est automatiquement activé. Nom de l'appareil Bluetooth : HUAWEI CM510
Association True Wireless Stereo (TWS)	Lorsque les deux haut-parleurs sont allumés, sélectionnez l'un d'eux comme haut-parleur principal et appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour activer le mode Association TWS. Le voyant clignote alors alternativement en rouge et en bleu. L'autre haut-parleur doit être en mode Association Bluetooth et non connecté à un autre appareil. Si le haut-parleur secondaire est déjà connecté à un appareil, appuyez trois fois sur son bouton d'alimentation pour activer le mode Association Bluetooth. Une fois que l'Association TWS entre les deux haut-parleurs est réussie, le voyant du haut-parleur principal clignotera en bleu ou restera bleu fixe, tandis que le voyant du haut-parleur secondaire clignotera en bleu. Vous pouvez appuyer à nouveau deux fois sur le bouton d'alimentation pour les dissocier.
Passer des appels	À la réception d'un appel :

téléphoniques	- Appuyez sur le bouton d'alimentation du haut-parleur pour répondre à l'appel. - Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pour refuser l'appel. Au cours d'un appel : - Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pour mettre fin à l'appel. - Appuyez sur le bouton d'alimentation pour activer ou désactiver le microphone.
Forcer l'arrêt	Lorsque le haut-parleur est en mode veille, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant plus de 12 secondes pour forcer le haut-parleur à s'éteindre.

Informations relatives à la sécurité

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les précautions ci-dessous pour garantir des performances optimales et éviter tout danger potentiel ou violation des lois et des règlements.

- Certains appareils sans fil sont susceptibles d'interférer avec des dispositifs médicaux implantables et d'autres appareils à vocation médicale, tels que les stimulateurs cardiaques, les implants cochléaires ou les prothèses auditives. Consultez le fabricant de votre dispositif médical pour en savoir plus.
- Veillez à maintenir une distance minimale de 15 cm entre cet appareil et d'autres dispositifs médicaux implantables (tels que des pacemakers ou des implants cochléaires) afin d'éviter tout risque d'interférences.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'à des températures ambiantes comprises entre 0° C et +40° C. Cet appareil et ses accessoires doivent être stockés à des températures ambiantes comprises entre -20° C et +45° C. Des températures extrêmes peuvent endommager l'appareil.
- Les chargeurs doivent être branchés dans une prise électrique proche et facilement accessible. Débranchez le chargeur de la prise électrique et de l'appareil lorsque vous ne les utilisez pas.
- Tenez l'appareil et ses accessoires à l'écart de l'humidité ou des environnements humides afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
- Tenez l'appareil et ses accessoires à l'écart des sources de chaleur extrême (telles qu'une flamme ou un radiateur) et des environnements extrêmement froids. Dans le cas contraire, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement, de prendre feu ou même d'exploser.
- N'essayez pas de démonter l'appareil, d'y insérer des corps étrangers, de l'immerger ou de l'exposer à l'eau ou tout autre liquide. Cela pourrait entraîner une fuite de la batterie, une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Évitez d'exercer une pression trop forte sur l'appareil. Dans le cas

contraire, l'appareil risque de court-circuiter ou de surchauffer.

- Ne pas démonter le dispositif ni ses accessoires. La garantie s'en trouverait annulée et la responsabilité du fabricant serait dérogée. En cas de dysfonctionnement d'un appareil, contactez un centre technique client Huawei agréé afin d'obtenir de l'aide.
- Ne jetez pas l'appareil et ses accessoires avec les ordures ménagères.
- Jetez ou recyclez l'appareil et ses accessoires conformément à la législation locale.

Consignes de mise au rebut et de recyclage



Sur votre produit, la batterie, l'emballage ou dans la documentation, le symbole d'une poubelle roulante barrée d'une croix vous rappelle que tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être déposés

dans des points de collecte distincts de ceux des ordures ménagères normales lorsqu'ils arrivent en fin de cycle de vie. Ils ne doivent en aucun cas être déposés dans le circuit standard des déchets ménagers. Il incombe à l'utilisateur de se débarrasser de l'équipement en se rendant dans un centre de collecte ou un point de service désigné pour le recyclage séparé des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries en conformité avec la réglementation locale.

La collecte et le recyclage adéquats de votre équipement contribuent à garantir que les équipements électriques et électroniques (EEE) sont recyclés de façon à récupérer les matériaux précieux et à protéger la santé des êtres humains et l'environnement ; une manipulation inadéquate, un bris accidentel, des dommages ou un mauvais recyclage en fin de vie risqueraient d'être nocifs pour la santé et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de vous débarrasser de vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site <http://consumer.huawei.com/en/>.

Réduction des substances dangereuses

Cet appareil et ses accessoires électriques sont conformes aux règles locales applicables sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses contenues dans les équipements électriques et électroniques, notamment les règlements européens REACH, RoHS et sur les batteries (le cas échéant), etc. Rendez-vous sur notre site Web pour prendre connaissance des déclarations de conformité relatives à REACH et à RoHS <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformité réglementaire UE

Exposition aux radiofréquences

Votre appareil est un émetteur et récepteur radio de faible puissance. Comme les directives internationales le recommandent, l'appareil est

Français

conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio établies par la Commission européenne.

Déclaration

Par la présente, Huawei Technologies Co., Ltd. déclare que cet appareil CM510 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La version la plus récente et en vigueur de la déclaration de conformité (DoC) peut être consultée sur <http://consumer.huawei.com/certification>.

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE. Respectez les réglementations nationales et locales des pays où l'appareil est utilisé.

Selon le réseau local, l'utilisation de cet appareil peut faire l'objet de restrictions.

Bandes de fréquence et puissance

CM510	Bluetooth : 2 402 MHz - 2 480 MHz : 12.99 dBm
-------	---

Conformité réglementaire FCC

Exposition aux radiofréquences

Votre appareil est un émetteur et récepteur radio de faible puissance. Comme les directives internationales le recommandent, l'appareil est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio établies par la Commission fédérale des communications (FCC).

Déclaration FCC

Après une série de contrôles, cet équipement a été jugé conforme aux limitations imposées pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du Règlement de la FCC. Ces limitations ont pour objectif de garantir une protection adéquate contre les interférences nuisibles dans les installations domestiques. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et peut, si son installation ne correspond pas aux instructions, occasionner d'importantes interférences préjudiciables aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y ait aucune interférence dans une installation donnée. Si cet équipement engendre effectivement de telles interférences lors de la réception d'émissions radiophoniques ou télévisées, ce qui peut être confirmé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur peut corriger ces interférences au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise située sur un autre circuit que celui auquel est connecté le récepteur.
- Faire appel à l'assistance du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement.

Attention : Tout changement ou toute modification sur cet appareil non expressément approuvé par Huawei Technologies Co., Ltd. à des fins de conformité, pourrait entraîner la révocation du droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

Mentions légales

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Tous droits réservés.

Ce document est uniquement fourni à titre de référence. Ce guide ne contient aucun élément constituant une garantie, quelle qu'elle soit, explicite ou implicite.

Toutes les images et illustrations figurant dans ce guide, notamment la couleur et la taille du téléphone, ainsi que le contenu de l'affichage, sont fournies à titre de référence uniquement. Le produit réel peut varier. Ce guide ne contient aucun élément constituant une garantie, quelle qu'elle soit, explicite ou implicite.

Vous trouverez les adresses e-mail et les coordonnées de la hotline les plus récentes pour votre pays ou votre région en allant sur <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Le nom et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées de *Bluetooth SIG, Inc.* Ils sont utilisés sous licence par Huawei Technologies Co., Ltd.

Contrat de licence utilisateur

Veuillez lire attentivement l'accord de licence du logiciel avant d'utiliser le produit. En utilisant le produit, vous indiquez que vous acceptez d'être lié par l'accord de licence. Si vous n'êtes pas d'accord avec les conditions de l'accord de licence, veuillez ne pas utiliser le produit et le logiciel. Le produit peut être retourné au point de vente et remboursé.

Pour le contenu de l'accord, veuillez consulter :

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Protection de la vie privée

Pour découvrir la manière dont nous protégeons vos informations personnelles, rendez-vous sur

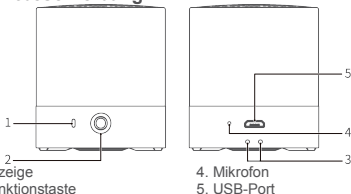
<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> et prenez connaissance de notre politique de confidentialité.

En savoir plus

Pour plus d'informations, rendez-vous sur :

<https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Produktbeschreibung



Funktionen

Ein-/Ausschalten	Halten Sie die Funktionstaste länger als 2 Sekunden gedrückt, um den Bluetooth-Lautsprecher ein- oder auszuschalten.
Kopplung mit einem Bluetooth-Gerät	Wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist, tippen Sie dreimal auf die Funktionstaste, um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu aktivieren. <i>i</i> Wenn der Lautsprecher zum ersten Mal eingeschaltet wird, ist der Bluetooth-Kopplungsmodus automatisch aktiviert. Bluetooth-Geräte name: HUAWEI CM510
True Wireless Stereo (TWS)-Kopplung	Wenn beide Lautsprecher eingeschaltet sind, wählen Sie einen der beiden als Hauptlautsprecher aus und tippen Sie zweimal auf die Funktionstaste, um den TWS-Kopplungsmodus zu aktivieren. Dies führt dazu, dass die Anzeige abwechselnd rot und blau blinkt. Der andere Lautsprecher muss sich im Bluetooth-Kopplungsmodus befinden und darf nicht mit einem anderen Gerät verbunden sein. Wenn der Sekundärlautsprecher bereits mit einem Gerät verbunden ist, tippen Sie dreimal auf die Funktionstaste, um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu aktivieren. Nachdem die TWS-Kopplung zwischen den beiden Lautsprechern erfolgreich war, blinkt die Anzeige auf dem Hauptlautsprecher blau oder bleibt dauerhaft blau und die Anzeige auf dem Sekundärlautsprecher blinkt blau. Sie können die Funktionstaste erneut zweimal antippen, um sie zu entkoppeln.
Tätigen eines	Bei einem eingehenden Anruf:

Anrufs	• Drücken Sie die Funktionstaste am Lautsprecher, um den Anruf anzunehmen. • Halten Sie die Funktionstaste gedrückt, um den Anruf abzulehnen. Während eines Gesprächs: • Halten Sie die Funktionstaste gedrückt, um den Anruf zu beenden. • Drücken Sie die Funktionstaste, um das Mikrofon stumm zu schalten oder die Stummschaltung aufzuheben.
Herunterfahren erzwingen	Wenn sich der Lautsprecher im Standby-Modus befindet, halten Sie die Funktionstaste länger als 12 Sekunden gedrückt, um den Lautsprecher zum Herunterfahren zu zwingen.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine optimale Produktleistung sicherzustellen und mögliche Gefahren oder Verstöße gegen Gesetze und Bestimmungen zu vermeiden.

- Manche kabellosen Geräte können zur Störung von implantierbaren medizinischen Geräten oder sonstigen medizinischen Geräten wie Schrittmachern, Cochlea-Implantaten und Hörgeräten führen. Wenden Sie sich an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts, um weitere Informationen zu erhalten.
- Halten Sie mindestens 15 cm Abstand zwischen diesem Gerät und implantierbaren medizinischen Geräten (wie Schrittmachern oder Cochlea-Implantaten), um potenzielle Störungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät sollte nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C und +40 °C eingesetzt werden. Dieses Gerät und sein Zubehör sollten bei Umgebungstemperaturen zwischen -20 °C und +45 °C aufbewahrt werden. Extreme Hitze oder Kälte kann das Gerät beschädigen.
- Ladegeräte sollten an eine nahegelegene und leicht zugängliche Steckdose angeschlossen werden. Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose und vom Gerät, wenn Sie es nicht verwenden.
- Schützen Sie das Gerät und sein Zubehör vor Feuchtigkeit und feuchten Bereichen, um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät und sein Zubehör von Hitzequellen (z. B. einer Flamme oder einem Heizkörper) und extrem kalten Umgebungen fern. Andernfalls kann das Gerät ausfallen, Feuer fangen oder sogar explodieren.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu demontieren, Fremdkörper in das Gerät einzuführen oder es in Wasser oder andere Flüssigkeiten einzutauchen bzw. mit diesen in Kontakt zu bringen. Dies könnte zum Auslaufen des Akkus, zu Überhitzung, Feuer oder einer Explosion führen.

- Vermeiden Sie es, übermäßigen Druck auf das Gerät auszuüben. Andernfalls könnte es zu einem Kurzschluss oder einer Überhitzung des Gerätes kommen.
- Zerlegen Sie das Gerät und sein Zubehör nicht. Dadurch erlischt die Garantie und der Hersteller ist von jeglicher Schadenshaftung befreit. Wenden Sie sich im Fall einer Gerätefehlfunktion an ein autorisiertes Huawei-Kundendienst-Center, um Hilfe zu erhalten.
- Entsorgen Sie das Gerät und das Zubehör nicht mit normalem Hausmüll.
- Die Entsorgung und das Recycling des Geräts und des Zubehörs müssen im Einklang mit lokalen Gesetzen erfolgen.

Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf Ihrem Produkt, Ihrem Akku, Ihrem Informationsmaterial oder Ihrer Verpackung soll Sie daran erinnern, dass alle elektronischen Produkte und Akkus am Ende ihrer

Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Sie dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Es unterliegt der Verantwortlichkeit des Benutzers, das Gerät über eine ausgewiesene Sammelstelle oder einen Dienst für getrenntes Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten und Akkus entsprechend lokaler Gesetze zu entsorgen.

Die ordnungsgemäße Sammlung und das ordnungsgemäße Recycling Ihrer Ausrüstung hilft sicherzustellen, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte so recycelt werden, dass wertvolle Materialien erhalten bleiben und die Gesundheit der Menschen und die Umwelt geschützt werden; falsche Handhabung, versehentlicher Bruch, Beschädigung und/oder falsches Recycling am Ende der Gerätelebensdauer können für Gesundheit und Umwelt gefährlich sein. Für weitere Informationen dazu, wo und wie Sie Ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgeben können, kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Händler oder Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll oder besuchen Sie die Website <http://consumer.huawei.com/en/>.

Reduzierung von gefährlichen Stoffen

Dieses Gerät und alles elektrische Zubehör entsprechen geltenden lokalen Richtlinien zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffen in Elektro- und Elektronikgeräten, wie z. B. die Richtlinien zu REACH, RoHS und Akkus (soweit eingeschlossen) usw. der EU. Bitte besuchen Sie unsere Website <http://consumer.huawei.com/certification> für Konformitätserklärungen zu REACH und RoHS.

Einhaltung der EU-Bestimmungen

Funkstrahlung

Bei Ihrem Gerät handelt es sich um einen Funksender und -empfänger mit geringer Leistung. Es wurde so entwickelt, dass die von internationalen Richtlinien empfohlenen und von der Europäischen

Kommission festgelegten Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen nicht überschritten werden.

Erklärung

Huawei Technologies Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät CM510 den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Die aktuelle, gültige Version der Konformitätserklärung (Declaration of Conformity, DoC) ist unter <http://consumer.huawei.com/certification> verfügbar.

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden. Beachten Sie bei der Nutzung des Geräts die nationalen und lokalen Vorschriften.

Die Nutzung dieses Geräts ist möglicherweise je nach Ihrem lokalen Mobilfunknetz beschränkt.

Frequenzbänder und Leistung

CM510	Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Einhaltung der FCC-Vorschriften

Funkstrahlung

Bei Ihrem Gerät handelt es sich um einen Funksender und -empfänger mit geringer Leistung. Es wurde so entwickelt, dass die von internationalen Richtlinien empfohlenen und von der US-amerikanischen FCC (Federal Communications Commission) festgelegten Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen nicht überschritten werden.

FCC-Erklärung

Dieses Gerät wurde getestet und als konform mit den Obergrenzen für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften befunden. Diese Grenzwerte sollen für die Verwendung in Wohnbereichen einen angemessenen Schutz vor funktechnischen Störungen bieten. Dieses Gerät generiert und nutzt Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht weisungsgemäß installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen in Funkverbindungen verursachen. Es besteht jedoch keine Gewähr, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht – was Sie feststellen können, indem Sie das Gerät aus- und einschalten – empfehlen wir Ihnen, die Störungen mit einer oder mehreren der folgenden Maßnahmen zu beheben:

--Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder ändern Sie ihren Standort.

--Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.

--Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose als der an, mit der der Empfänger verbunden ist.

--Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.

Deutsch

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb des Geräts unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät darf nicht durch aufgenommene Störungen beeinträchtigt werden. Dies schließt auch Störungen ein, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Achtung: Durch Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich in Bezug auf die Einhaltung der Vorschriften von Huawei Technologies Co., Ltd. genehmigt wurden, kann die Betriebserlaubnis für das Gerät durch den Benutzer ungültig werden.

Rechtliche Hinweise

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Dokument dient nur zur Information. Nichts in diesem Handbuch stellt eine Gewährleistung jeglicher Art dar, weder ausdrücklich noch stillschweigend.

Sämtliche Bilder und Abbildungen in diesem Handbuch, wie u. a. zu Telefonfarbe, Größe und Displayinhalt, dienen lediglich zu Ihrer Information. Das tatsächliche Produkt kann davon abweichen. Nichts in diesem Handbuch stellt eine Gewährleistung jeglicher Art dar, weder ausdrücklich noch stillschweigend.

Die kürzlich aktualisierte Hotline und E-Mail-Adresse für Ihr Land oder Ihre Region finden Sie unter

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken von *Bluetooth SIG, Inc.* und jegliche Verwendung solcher Marken durch Huawei Technologies Co., Ltd. erfolgt unter Lizenz.

Softwarelizenzvertrag für Benutzer

Lesen Sie die Softwarelizenzvereinbarung vor Verwendung des Produkts aufmerksam durch. Durch die Nutzung des Produkts erklären Sie sich mit der Vereinbarung einverstanden. Wenn Sie nicht mit den Bedingungen dieser Vereinbarung einverstanden sind, verwenden Sie das Produkt und die Software nicht. Das Produkt kann gegen Erstattung des Kaufpreises an der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

Den Inhalt der Vereinbarung finden Sie auf:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Datenschutz

Damit Sie verstehen, wie wir Ihre persönlichen Daten schützen, lesen Sie bitte die Datenschutzrichtlinie unter

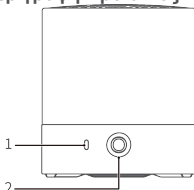
<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Weitere Informationen

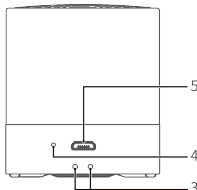
Weitere Informationen erhalten Sie auf:

<https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Περιγραφή προϊόντος



1. Ενδεικτική λυχνία
2. Κουμπί λειτουργίας
3. Οπές για λουράκι



4. Μικρόφωνο
5. Θύρα USB

Λειτουργίες

Ενεργοποίηση/διακοπή λειτουργίας	Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση ή διακοπή λειτουργίας του ηχείου Bluetooth.
Αντιστοίχιση με μια συσκευή Bluetooth	Αφού ενεργοποιήσετε το ηχείο, πατήστε το κουμπί λειτουργίας τρεις φορές για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αντιστοίχισης μέσω Bluetooth. i Όταν ενεργοποιείτε το ηχείο για πρώτη φορά, η λειτουργία αντιστοίχισης μέσω Bluetooth ενεργοποιείται αυτόματα. Όνομα συσκευής Bluetooth: HUAWEI CM510
Αντιστοίχιση μέσω της λειτουργίας πραγματικού ασύρματου στερεοφωνικού ήχου (True Wireless Stereo - TWS)	Αφού ενεργοποιήσετε και τα δύο ηχεία, επιλέξτε ένα από αυτά ως το κύριο ηχείο και πατήστε το κουμπί λειτουργίας δύο φορές για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αντιστοίχισης μέσω TWS. Ως αποτέλεσμα, η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήσει εναλλάξ με κόκκινο και μπλε χρώμα. Το άλλο ηχείο πρέπει να βρίσκεται σε λειτουργία αντιστοίχισης μέσω Bluetooth και να μην είναι συνδεδεμένο σε άλλη συσκευή. Αν το δευτερεύον ηχείο είναι ήδη συνδεδεμένο σε κάποια συσκευή, πατήστε το κουμπί λειτουργίας του τρεις φορές για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αντιστοίχισης μέσω Bluetooth. Μόλις ολοκληρωθεί με επιτυχία η αντιστοίχιση των δύο ηχείων μέσω TWS, η ενδεικτική

	λυχνία στο κύριο ηχείο θα αναβοσβήνει με μπλε χρώμα ή θα παραμένει σταθερά μπλε, ενώ η ενδεικτική λυχνία στο δευτερεύον ηχείο θα αναβοσβήνει με μπλε χρώμα. Μπορείτε να πατήσετε ξανά το κουμπί λειτουργίας δύο φορές για να καταργήσετε τη μεταξύ τους αντιστοίχιση.
Πραγματοποίηση τηλεφωνικών κλήσεων	Όταν λαμβάνετε κλήση: • Πατήστε το κουμπί λειτουργίας στο ηχείο για να απαντήσετε στην κλήση. • Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να απορρίψετε την κλήση. Κατά τη διάρκεια μιας τηλεφωνικής κλήσης: • Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να τερματίσετε την κλήση. • Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για σίγαση ή κατάργηση της σίγασης του μικροφώνου.
Επιβολή τερματισμού	Έχοντας θέσει το ηχείο σε αναμονή, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για περισσότερο από 12 δευτερόλεπτα για να επιβάλετε τον τερματισμό του ηχείου.

Πληροφορίες για θέματα ασφάλειας

Προτού χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τα ακόλουθα μέτρα προφύλαξης, για να διασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση του προϊόντος και να αποφύγετε πιθανούς κινδύνους ή παραβίαση νόμων και κανονισμών.

- Ορισμένες ασύρματες συσκευές ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές σε εμφυτεύσιμες ιατρικές συσκευές και άλλο ιατρικό εξοπλισμό, π.χ. βηματοδότες, κοχλιακά εμφυτεύματα και βοηθήματα ακοής. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του ιατρικού εξοπλισμού σας.
- Κρατήστε μια απόσταση τουλάχιστον 15 εκατοστών ανάμεσα σε αυτή τη συσκευή και σε εμφυτεύσιμες ιατρικές συσκευές (π.χ. βηματοδότες ή κοχλιακά εμφυτεύματα) για να αποφύγετε ενδεχόμενη παρεμβολή.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε χώρο με θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 0°C και +40°C και να αποθηκεύετε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της σε χώρο με θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ -20°C και +45°C. Σε ακραίες συνθήκες ζέστης ή κρύου μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.
- Πρέπει να συνδέετε τους φορτιστές σε μια κοντινή και εύκολα προσβάσιμη ηλεκτρική πρίζα. Αποσυνδέετε τον φορτιστή από την ηλεκτρική πρίζα και τη συσκευή όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Κρατήστε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της μακριά από χώρους με

υγρασία για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

- Κρατήστε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της μακριά από πηγές ακραίας θερμότητας (όπως φλόγες ή θερμαντικά σώματα) και μακριά από περιβάλλον που είναι υπερβολικά ψυχρό. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία της συσκευής σας, πυρκαγιά ή ακόμη και έκρηξη.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή, να τοποθετήσετε ξένα αντικείμενα μέσα σε αυτή ή να τη βυθίσετε ή να την εκθέσετε στο νερό ή σε άλλα υγρά. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί διαρροή της μπαταρίας, υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Αποφύγετε να εφαρμόσετε υπερβολική πίεση στη συσκευή. Διαφορετικά, η συσκευή ενδέχεται να βραχυκυκλώσει ή να υπερθερμανθεί.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή ή τα αξεσουάρ της. Στην περίπτωση αυτή η εγγύηση καθίσταται άκυρη και ο κατασκευαστής απαλλάσσεται από τις ευθύνες του για πιθανή ζημιά. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας της συσκευής, αποταθείτε για βοήθεια σε κάποιο εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Huawei.
- Μην απορρίπτετε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα.
- Να απορρίπτετε ή να ανακυκλώνετε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

Πληροφορίες για την απόρριψη και την ανακύκλωση



Το σύμβολο με τον διαγραμμένο τροχήλατο κάδο στο προϊόν, την μπαταρία και τα φυλλάδια ή τη συσκευασία του προϊόντος σας υπενθυμίζει ότι πρέπει να μεταφέρετε όλα τα ηλεκτρονικά προϊόντα και όλες τις μπαταρίες σε χωριστά σημεία συλλογής αποβλήτων στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, και ότι η απόρριψή τους δεν πρέπει να γίνεται στους συνήθεις κάδους συλλογής των οικιακών απορριμμάτων. Ο χρήστης έχει την ευθύνη απόρριψης του εξοπλισμού σε καθορισμένο σημείο συλλογής ή παράδοσής του στην υπηρεσία που είναι αρμόδια για τη χωριστή ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και των μπαταριών σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία. Η σωστή συλλογή και διαδικασία ανακύκλωσης του εξοπλισμού σας βοηθούν να διασφαλίσουμε ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΗΗΕ) ανακυκλώνονται με τρόπο που διατηρεί τα πολύτιμα υλικά και προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, ενώ η μη ενδεδειγμένη διαχείριση, η ακούσια θραύση, η καταστροφή ή/και η ακατάλληλη διαδικασία ανακύκλωσης στο τέλος της ζωής του ενδέχεται να αποβούν επιζήμιες για την υγεία και το

περιβάλλον. Αν χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες για τον τόπο και τον τρόπο απόρριψης των αποβλήτων του ΗΗΕ σας, αποταθείτε στις τοπικές σας αρχές, στο κατάστημα λιανικής από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή ή στον φορέα συλλογής οικιακών απορριμμάτων ή επισκεφτείτε τον ιστότοπο <http://consumer.huawei.com/en/>.

Μείωση των επικίνδυνων ουσιών

Η συγκεκριμένη συσκευή και τα ηλεκτρικά αξεσουάρ της συμμορφώνονται προς τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, π.χ. προς τις Οδηγίες της ΕΕ για καταχώριση, αξιολόγηση, αδειοδότηση και περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για τον περιορισμό της χρήσης επικίνδυνων ουσιών στα είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (RoHS) και προς τους κανονισμούς της ΕΕ για τις μπαταρίες (όπου περιλαμβάνονται) κ.λπ. Για να διαβάσετε τις δηλώσεις συμμόρφωσης προς τις οδηγίες REACH και RoHS, επισκεφτείτε την ιστοτόπό μας <http://consumer.huawei.com/certification>.

Συμμόρφωση προς τις κανονιστικές διατάξεις της ΕΕ

Έκθεση σε ραδιοσυχνότητες (RF)

Η συσκευή σας είναι ένας χαμηλής ισχύος πομπός και δέκτης ραδιοσυχνοτήτων. Σύμφωνα με τις συστάσεις των διεθνών κατευθυντήριων οδηγιών, η συσκευή είναι σχεδιασμένη ώστε να μην υπερβαίνει τα όρια που έχει καθορίσει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσον αφορά την έκθεση σε ραδιοκύματα.

Δήλωση

Δια του παρόντος, η Huawei Technologies Co., Ltd. δηλώνει ότι η συγκεκριμένη συσκευή CM510 πληροί τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Μπορείτε να δείτε την πιο πρόσφατη και έγκυρη έκδοση του εγγράφου DoC (Declaration of Conformity, Δήλωση συμμόρφωσης) στην ιστοσελίδα <http://consumer.huawei.com/certification>.

Η συγκεκριμένη συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλα τα κράτη-μέλη της ΕΕ.

Όπου χρησιμοποιείται η συσκευή, επιβάλλεται η τήρηση των εθνικών και τοπικών κανονισμών.

Η χρήση της συγκεκριμένης συσκευής ενδέχεται να υπόκειται σε περιορισμούς, κάτι που εξαρτάται από το τοπικό δίκτυο.

Ζώνες συχνότητας και ισχύς

CM510	Bluetooth: 2402 MHz-2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Συμμόρφωση προς τις κανονιστικές διατάξεις της FCC

Έκθεση σε ραδιοσυχνότητες (RF)

Η συσκευή σας είναι ένας χαμηλής ισχύος πομπός και δέκτης ραδιοσυχνοτήτων. Σύμφωνα με τις συστάσεις των διεθνών κατευθυντήριων οδηγιών, η συσκευή είναι σχεδιασμένη ώστε να μην υπερβαίνει τα όρια που έχει καθορίσει η Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών (ΗΠΑ) όσον αφορά την έκθεση σε ραδιοκύματα.

Δήλωση για την FCC

Ο συγκεκριμένος εξοπλισμός έχει υποβληθεί σε δοκιμές και διαπιστώθηκε η συμμόρφωσή του προς τα όρια για ψηφιακή συσκευή Κατηγορίας Β σύμφωνα με το Τμήμα 15 των Κανόνων της FCC. Τα όρια αυτά είναι σχεδιασμένα για να παρέχεται εύλογη προστασία από επιζήμια παρεμβολή σε οικιακές εγκαταστάσεις. Ο συγκεκριμένος εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να ακτινοβολήσει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, αν η εγκατάσταση και η χρήση του δεν γίνουν σύμφωνα με τις οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσει επιζήμια παρεμβολή στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν μπορούμε να εγγυηθούμε ότι δεν θα προκύψει παρεμβολή σε κάποια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν ο εξοπλισμός όντως προκαλέσει επιζήμια παρεμβολή στη λήψη ραδιοφωνικών ή τηλεοπτικών σημάτων, κάτι που μπορείτε να εξακριβώσετε απενεργοποιώντας τον και ενεργοποιώντας τον ξανά, συνιστούμε στον χρήστη να επιχειρήσει να διορθώσει την παρεμβολή παίρνοντας ένα ή περισσότερα από τα εξής μέτρα:

—Μπορεί να αλλάξει τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης.

—Μπορεί να αυξήσει την απόσταση μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.

—Μπορεί να συνδέσει τον εξοπλισμό σε πρίζα που ανήκει σε διαφορετικό κύκλωμα από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.

—Μπορεί να συμβουλευτεί τον αντιπρόσωπο ή πεπειραμένο τεχνικό ραδιοεξοπλισμού/τηλεοράσεων και να ζητήσει τη βοήθειά του.

Η συγκεκριμένη συσκευή συμμορφώνεται προς το Τμήμα 15 των Κανόνων της FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο συνθήκες: (1) η συγκεκριμένη συσκευή δεν επιτρέπεται να προκαλέσει επιζήμια παρεμβολή και (2) η συγκεκριμένη συσκευή πρέπει να δέχεται κάθε λαμβανόμενη παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένης της παρεμβολής που ενδέχεται να προκαλέσει ανεπιθύμητη λειτουργία.

Προσοχή: Αν γίνουν αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συγκεκριμένη συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Huawei Technologies Co., Ltd., υπάρχει κίνδυνος να καταστεί άκυρη η εξουσιοδότηση που έχει δοθεί στον χρήστη για τη χρήση του εξοπλισμού.

Νομική δήλωση

Πνευματικά δικαιώματα © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος.

Το παρόν έγγραφο χρησιμεύει μόνο ως πηγή αναφοράς. Καμία ενότητα του παρόντος οδηγού δεν συνιστά εγγύηση οιασδήποτε είδους, ρητή ή σιωπηρή.

Όλες οι εικόνες και τα σχήματα σε αυτόν τον οδηγό, συμπεριλαμβανομένων του χρώματος, του μεγέθους και του περιεχομένου οθόνης προορίζονται μόνο για ενημέρωσή σας. Αυτό καθαυτό το προϊόν ενδέχεται να διαφέρει. Καμία ενότητα του παρόντος οδηγού δεν συνιστά εγγύηση οιασδήποτε είδους, ρητή ή σιωπηρή.

Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> για να βρείτε τις πιο πρόσφατα ενημερωμένες πληροφορίες όσον αφορά τον αριθμό της ανοιχτής τηλεφωνικής γραμμής και τη διεύθυνση email που ισχύουν για τη χώρα ή την περιοχή σας.

Η επωνυμία και τα λογότυπα *Bluetooth*® είναι εμπορικά σήματα της *Bluetooth SIG, Inc.* και οποιαδήποτε χρήση τους από τη Huawei Technologies Co., Ltd. γίνεται βάσει αδείας.

Σύμβαση παραχώρησης άδειας χρήσης

Λογισμικού

Διαβάστε προσεκτικά τη σύμβαση παραχώρησης άδειας χρήσης λογισμικού προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Χρησιμοποιώντας αυτό το προϊόν, υποδεικνύετε ότι συμφωνείτε να δεσμευτείτε από τη σύμβαση παραχώρησης άδειας χρήσης. Αν δεν συμφωνήσετε με τους όρους της σύμβασης παραχώρησης άδειας χρήσης, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν και το λογισμικό. Μπορείτε να επιστρέψετε το προϊόν στο σημείο αγοράς για επιστροφή πληρωμής.

Για το περιεχόμενο της σύμβασης, επισκεφτείτε τον ιστότοπο:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Προστασία απορρήτου

Για να κατανοήσετε πώς προστατεύουμε τις προσωπικές πληροφορίες σας, μπορείτε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα

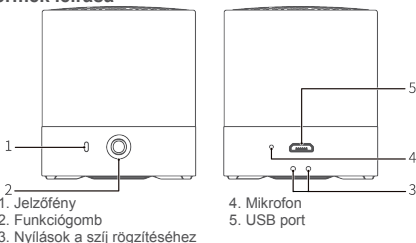
<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> και να διαβάσετε την πολιτική απορρήτου της εταιρείας μας.

Περισσότερες πληροφορίες

Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε την ιστοσελίδα:

<https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Termék leírása



Funkciók

Be- és kikapcsolás	Nyomja le és tartsa 2 másodpercnél hosszabban lenyomva a funkciógombot a Bluetooth hangszóró be- és kikapcsolásához.
Párosítás Bluetooth készülékkel	A bekapcsolt állapotú hangszórón koppintson háromszor a funkciógombra a Bluetooth párosítás mód engedélyezéséhez. i Amikor a hangszórót először kapcsolja be, a Bluetooth párosítás mód automatikusan bekapcsol. Bluetooth készüléknév: HUAWEI CM510
True Wireless Stereo (TWS) párosítás	Amikor mindkét hangszóró be van kapcsolva, jelölje ki az egyiket főhangszórónak és koppintson kétszer a Funkciógombra a TWS párosítás mód engedélyezéséhez. Ettől a jelzőfény felváltva kék és piros színnel kezd villogni. A másik hangszórónak Bluetooth párosítás módban kell lennie és nem kapcsolódhat más készülékhez. Ha a másodlagos hangszóró már kapcsolódik más készülékhez, koppintson háromszor a funkciógombra a Bluetooth párosítás mód engedélyezéséhez. Miután a TWS párosítás sikeresen megtörtént a két hangszóró között, a főhangszóró jelzőfénye kéken kezd villogni, vagy pedig kéken világít és a másodlagos hangszóró jelzőfénye kéken villog. A párosítás feloldásához koppintson újra kétszer a funkciógombra.

Telefonhívások kezdeményezése	Telefonhívás fogadása esetén: • Nyomja meg a hangszóró Funkciógombját a hívás fogadásához. • Tartsa nyomva a Funkciógombot a hívás elutasításához. Telefonhívás közben: • Tartsa nyomva a Funkciógombot a hívás befejezéséhez. • Nyomja meg a Funkciógombot a mikrofon lenémítéséhez vagy a némítás feloldásához.
Leállítás kényszerítése	Ha a hangszóró készenléti (standby) módban van, tartsa nyomva a funkciógombot legalább 12 másodpercig a hangszóró kikapcsolásának kikényszerítéséhez.

Biztonsági információk

A készülék használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az alábbi óvintézkedéseket az optimális teljesítmény garantálása, a lehetséges veszélyhelyzetek, törvénysértések és szabályszegések elkerülése érdekében.

- Néhány vezeték nélküli készülék interferálhat a testen belüli orvosi eszközökkel és más gyógyászati berendezésekkel, például szívritmus-szabályzók, cochleáris implantátumok és hallókészülékek esetén. További információért forduljon az orvosi berendezés gyártójához.
- Tartson legalább 15 cm-es távolságot a készülék és a beültethető orvostechnikai eszköz (például szívritmus-szabályozó vagy cochleáris implantátum) között az esetleges interferencia elkerülése érdekében.
- A készüléket csak 0 °C és +40 °C közötti környezeti hőmérsékleten használja. A készüléket és kiegészítőit –20 °C és +45 °C közötti hőmérsékleten tárolja. A szélsőséges hideg és meleg is kárt tehetnek a készülékben.
- A töltőket egy közelben lévő és könnyen elérhető elektromos aljzatba dugja. Húzza ki a töltőt az elektromos aljzataból és a készülékből is, amikor nem használja.
- A készüléket és a kiegészítőit tartsa távol nedvességtől vagy párák környezetétől, hogy elkerülje a tűzveszélyt és a rövidzárlatot.
- A készüléket és kiegészítőit tartsa távol hőforrásoktól (például nyílt lángtól vagy fűtőtesttől), illetve szélsőségesen hideg környezetektől is. Máskülönben a készülék meghibásodhat, kigyulladhat, vagy akár fel is robbanhat.
- Ne kísérelje meg szétszerelni a készüléket, ne helyezzen bele idegen tárgyat, a készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba és ne öntse le. Ellenkező esetben az akkumulátor szivárogni kezdhet, túlmelegedhet, kigyulladhat vagy felrobbanhat.
- Ne fejtse ki túl nagy nyomást a készülékre. Ellenkező esetben a

készülék záratossá válhat vagy túlmelegedhet.

- Ne szerelje szét a készüléket és a kiegészítőit. Ellenkező esetben a garancia érvénytelenné válik és a gyártót felmenti minden kártérítési felelősség alól. A készülék bármilyen meghibásodása esetén forduljon egy hivatalos Huawei ügyfélszolgálati szervizközponthoz segítségért.
- A készüléket, illetve a kiegészítőit ne helyezze a általános háztartási hulladék közé.
- A készüléket és a kiegészítőit a vonatkozó jogszabályok betartásával selejtezze le vagy hasznosítsa újra.

Hulladékkezelési és újrahasznosítási információk



A terméken, az akkumulátoron, a dokumentáción vagy a csomagoláson található áthúzott kuka szimbólum arra utal, hogy minden elektronikus terméket és akkumulátort külön erre a célra kialakított hulladékgyűjtő pontra kell szállítani az élettartama lejártakor, tilos ezeket a hagyományos

háztartási hulladékkezelési eljárásokkal ártalmatlanítani. A felhasználó felelőssége a terméket – a vonatkozó törvényeket betartva – a megfelelő gyűjtőpontra vagy szolgáltatóra keresztül ártalmatlanítani az elektronikus és elektromos készülékek (WEEE), illetve akkumulátorok elkülönített újrahasznosítása érdekében.

A készülékek megfelelő összegyűjtése és újrahasznosítása biztosítja, hogy az elektromos és elektronikus készülékek (EEE) hulladékának újrahasznosítása megfelelő módon, a hasznos anyagok megőrzésével zajlik, továbbá gondoskodik az emberi egészség és a környezet védelméről. A helytelen kezelés, véletlen törés, sérülés és/vagy az élettartamvégi helytelen újrahasznosítás ártalmas lehet az emberi egészségre és a környezetre. Az EEE-hulladék gyűjtőpontok helyére és használatára vonatkozó további részletekért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, a viszonteladóval vagy a háztartási hulladékot kezelő szolgáltatóval, illetve látogasson el a következő webhelyre: <http://consumer.huawei.com/en/>.

Veszélyes anyagok elleni védelem

A készülék és minden elektromos kiegészítője megfelel az érvényes helyi, egyes káros-anyagok elektromos vagy elektronikus készülékben történő használatára vonatkozó rendelkezéseknek, így például az EU REACH, RoHS és akkumulátor (ahol tartozék) szabályozásoknak stb. A REACH és RoHS megfelelőségi nyilatkozatok megtekintéséhez látogasson a <http://consumer.huawei.com/certification> weboldalra.

EU előírásoknak való megfelelés

Rádiófrekvenciás sugárzás

Ez a készülék egy kis teljesítményű rádiófrekvenciás adóvevő. A készülék kialakítása megfelel a nemzetközi irányelveknek, az általa okozott rádiófrekvenciás kitettség nem lépi túl az Európai Bizottság

által meghatározott határértékeket.

Nyilatkozat

A Huawei Technologies Co., Ltd. kijelenti, hogy a CM510 készülék megfelel az 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb, vonatkozó rendelkezéseinek.

A megfelelőségi nyilatkozat aktuális és érvényes verziója itt tekinthető meg: <http://consumer.huawei.com/certification>.

A készülék az EU minden tagállamában használható.

A készülék használatakor tartsa be az országos és helyi jogszabályokat.

A helyi hálózattól függően a készülék használata korlátozás alá eshet.

Frekvenciasávok és teljesítmény

CM510	Bluetooth: 2402 MHz–2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

FCC-megfelelőség

Rádiófrekvenciás sugárzás

Ez a készülék egy kis teljesítményű rádiófrekvenciás adóvevő. A készülék által okozott rádiófrekvenciás kitettség – a nemzetközi irányelvekkel összhangban – nem lépi túl az FCC (Federal Communications Commission) által meghatározott határértékeket.

FCC-nyilatkozat

Ez a berendezés – a kötelező ellenőrzések során igazolt módon – megfelel a B osztályú digitális készülékekre megszabott határértékeknek az FCC-szabályok 15. részében szereplő előírások szerint. Ezek a határértékek lakóövezetben való telepítés esetén is észszerű mértékű védelmet biztosítanak a káros interferenciák ellen. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ, illetve sugározhat. Amennyiben nem az előírásoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, rádióhullámú kommunikációt zavaró interferenciát okozhat. Ugyanakkor nem garantálható, hogy adott telepítési környezetben nem jelentkezik interferencia. Ha a készülék káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióadás vételében (ami a készülék ki- és bekapcsolásával azonosítható), az interferenciát az alábbi módok valamelyikével, illetve kombinálásával próbálhatja meg kiküszöbölni:

--A vevőantenna más irányba állítása vagy áthelyezése.

--A berendezés és a vevőkészülék közötti távolság növelése.

--A berendezés tápellátásának csatlakoztatása olyan aljzathoz, amely nem ugyanahhoz az áramkörhöz tartozik, mint a vevőkészülék által használt aljzat.

--Segítségért forduljon a készülék értékesítőjéhez vagy egy tapasztalt rádió-/tévészerelőhöz.

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részében foglalt követelményeknek. A működtetésre

a következő két kitétel vonatkozik: (1) Ez a készülék nem okozhat

káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie minden külső forrásból származó interferenciát, beleértve az esetleg nem kívánt működést okozó interferenciákat is.

Vigyázat: A készüléken a megfelelőség tekintetében a Huawei Technologies Co., Ltd. által nem kifejezetten jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogosultságát a berendezés üzemeltetésére vonatkozóan.

Jogi nyilatkozat

Szerzői jog © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Minden jog fenntartva.

Ez a dokumentum csak tájékoztató jellegű. A jelen útmutató semmilyen kifejezett vagy vélelmezett garanciát nem tartalmaz. Az ebben az útmutatóban szereplő összes kép és illusztráció – egyebek mellett a készülék színe, mérete és a megjelenített tartalom – csupán tájékoztató jellegű. A tényleges termék eltérő lehet. A jelen útmutató semmilyen kifejezett vagy vélelmezett garanciát nem tartalmaz.

Az országában, illetve térségében használható telefonos és e-mailes ügyfélszolgálati elérhetőségeket tekintse meg a <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> oldalon.

A *Bluetooth®* szövegdjegy és logó a *Bluetooth SIG, Inc.* tulajdonát képező bejegyzett védjegy, amelyet a Huawei Technologies Co., Ltd. a megfelelő licenc birtokában használ.

Felhasználói szoftver licencszerződés

Kérjük, olvassa el alaposan a licencszerződést, mielőtt használná a terméket. A termék használatával jelzi, hogy elfogadja a licencszerződést. Ha nem fogadja el a licencszerződés feltételeit, kérjük, ne használja a terméket és a szoftvert. A termék visszavihető a vásárlás helyéhez, visszatérítés érdekében.

A szerződés tartalmáért látogassa meg a <https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/> oldalt.

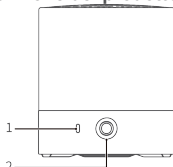
Adatvédelem

A személyes információk védelmével kapcsolatos részletekért keresse fel a <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> weboldalt, és olvassa el az adatvédelmi irányelveinket.

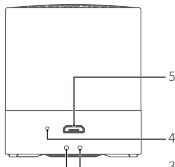
További információk

További információkért látogasson el a következő oldalra: <https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Descrizione del prodotto



- 1. Spia
- 2. Pulsante funzione
- 3. Fori per laccetto



- 4. Microfono
- 5. Porta USB

Funzioni

Accensione/spegnimento	Tenere premuto il pulsante funzione per più di 2 secondi per accendere o spegnere l'altoparlante Bluetooth.
Associazione a un dispositivo Bluetooth	Quando l'altoparlante è acceso, toccare tre volte il pulsante funzione per attivare la modalità di associazione Bluetooth. i Quando l'altoparlante viene acceso per la prima volta, la modalità di associazione Bluetooth viene attivata automaticamente. Nome del dispositivo Bluetooth: HUAWEI CM510
Associazione True Wireless Stereo (TWS)	Con entrambi gli altoparlanti accesi, selezionare uno dei due come altoparlante principale e toccare due volte il pulsante funzione per attivare la modalità di associazione TWS. In questo modo l'indicatore lampeggerà alternativamente in rosso e blu. L'altro altoparlante deve essere in modalità di associazione Bluetooth e non deve essere connesso a un altro dispositivo. Se l'altoparlante secondario è già connesso a un dispositivo, toccare tre volte il relativo pulsante funzione per attivare la modalità di associazione Bluetooth. Una volta completata l'associazione TWS tra i due altoparlanti, l'indicatore nell'altoparlante principale lampeggerà o rimarrà fisso sul blu, mentre l'indicatore

	nell'altoparlante secondario lampeggerà in blu. È possibile toccare due volte ancora il pulsante funzione per dissociarli.
Effettuare chiamate	Quando si riceve una chiamata: • Premere il pulsante funzione sull'altoparlante per rispondere alla chiamata. • Tenere premuto il pulsante funzione per rifiutare la chiamata. Durante una chiamata: • Tenere premuto il pulsante funzione per terminare la chiamata. • Premere il pulsante funzione per silenziare o riattivare il microfono.
Forzare l'arresto	Quando l'altoparlante è in modalità standby, tenere premuto il pulsante funzione per più di 12 secondi per forzare lo spegnimento dell'altoparlante.

Informazioni sulla sicurezza

Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le seguenti precauzioni per garantire prestazioni ottimali del prodotto ed evitare il pericolo o la violazione di leggi e normative.

- Alcuni dispositivi wireless possono interferire con i dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche, come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Consultare il produttore delle apparecchiature mediche per ulteriori informazioni.
- Mantenere una distanza minima di 15 cm tra questo dispositivo e dispositivi medici impiantabili (come pacemaker o impianti cocleari) per evitare potenziali interferenze.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo a temperature ambiente comprese tra 0°C e +40°C. Questo dispositivo e i relativi accessori devono essere conservati a temperature ambiente comprese tra -20°C e +45°C. Calore o freddo estremo potrebbero danneggiare il dispositivo.
- I caricabatterie devono essere collegati a una presa elettrica vicina e facilmente accessibile. Quando non utilizzato, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente e dal dispositivo.
- Mantenere il dispositivo e i relativi accessori lontano da ambienti umidi per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Mantenere il dispositivo e i relativi accessori lontano da fonti di calore estremo (quali fiamme o termosifoni) e ambienti estremamente freddi. Altrimenti il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente, incendiarsi o anche esplodere.
- Non tentare di smontare il dispositivo, inserire oggetti al suo

interno né di immergerlo o esporlo ad acqua o altri liquidi, poiché ciò comporterebbe il rischio di perdite dalla batteria, surriscaldamento, incendio o esplosione.

- Evitare di applicare una pressione eccessiva al dispositivo, poiché ciò potrebbe provocare cortocircuiti o surriscaldamenti.
- Non smontare il dispositivo o i relativi accessori. Tali azioni annullano la validità della garanzia ed esonerano il produttore dalla responsabilità di eventuali danni. In caso di malfunzionamento del dispositivo, rivolgersi a un Centro servizio clienti Huawei autorizzato per ricevere assistenza.
- Non smaltire il dispositivo e i relativi accessori insieme ai normali rifiuti domestici.
- Smaltire o riciclare il dispositivo e i relativi accessori conformemente alle normative locali.

Informazioni su smaltimento e riciclaggio



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato presente sul prodotto, sulla batteria, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che tutti i prodotti elettronici e le batterie devono essere smaltiti separatamente al termine della loro vita utile e che non devono essere smaltiti secondo il normale flusso dei rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire l'apparecchiatura utilizzando un punto di raccolta o un servizio designato per il riciclaggio differenziato di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e batterie, conformemente alle normative locali.

Una raccolta e un riciclaggio corretti aiutano a garantire che le apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) vengano riciclate in modo da conservare materiali di pregio e tutelare l'ambiente e la salute dell'uomo da eventuali effetti negativi derivanti da uso improprio, rottura accidentale, danni e/o riciclaggio improprio alla fine del ciclo di vita. Per ulteriori informazioni sui luoghi e le modalità di smaltimento dei rifiuti AEE, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure visitare il sito Web <http://consumer.huawei.com/en/>.

Riduzione delle sostanze pericolose

Questo dispositivo e gli eventuali accessori elettrici sono conformi alle norme locali vigenti sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, tra cui le Direttive REACH UE, RoHS e quelle relative alle batterie (se incluse) e così via. Per le dichiarazioni di conformità relative alle Direttive REACH e RoHS, visitare il sito Web <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformità alla normativa UE

Esposizione RF

Questo dispositivo è un dispositivo di ricezione e trasmissione radio a bassa potenza. Come suggerito dalle linee guida internazionali, il

dispositivo è stato progettato in modo da non superare i limiti di esposizione alle onde radio stabiliti dalla Commissione Europea.

Dichiarazione

Con il presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo CM510 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE.

La versione più recente e valida della Dichiarazione di conformità (DoC) può essere visualizzata all'indirizzo

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Questo dispositivo può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

Rispettare le leggi nazionali e locali durante l'uso del dispositivo.

L'uso di questo dispositivo può essere limitato a seconda della rete locale.

Potenza e bande di frequenza

CM510	Bluetooth: 2402 MHz-2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Conformità al regolamento FCC

Esposizione RF

Questo dispositivo è un dispositivo di ricezione e trasmissione radio a bassa potenza. Come suggerito dalle linee guida internazionali, il dispositivo è stato progettato in modo da non superare i limiti di esposizione alle onde radio stabiliti dalla Federal Communications Commission.

Dichiarazione FCC

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti imposti dalle normative FCC, Parte 15, per un dispositivo digitale di classe B. Questi limiti sono stati fissati al fine di garantire un'adeguata protezione contro le interferenze dannose in ambito domestico.

Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emanare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può interferire con le comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che una determinata installazione non generi interferenze.

Nel caso in cui questa apparecchiatura generi interferenze alla ricezione televisiva o radio, eventualità che può essere verificata accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si consiglia di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle normative FCC.

L'utilizzo è soggetto alle due condizioni indicate di seguito: (1) questo

dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Attenzione: qualsiasi modifica apportata a questo dispositivo non espressamente approvata da Huawei Technologies Co., Ltd. per la conformità annulla l'autorizzazione all'utilizzo dell'apparecchiatura da parte dell'utente.

Dichiarazione legale

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Tutti i diritti riservati.

Questo documento è fornito a puro titolo di riferimento. Questa guida non costituisce una garanzia di alcun tipo, esplicita o implicita.

Tutte le immagini e le illustrazioni presenti in questa guida, inclusi tra gli altri il colore e le dimensioni del telefono, nonché il contenuto dello schermo, sono fornite solo come riferimento. Il prodotto potrebbe differire da quello illustrato in questa guida. Questa guida non costituisce una garanzia di alcun tipo, esplicita o implicita.

Per aggiornamenti sul servizio call center e sull'indirizzo e-mail validi nel paese o nell'area geografica in cui si risiede, visitare <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Il marchio e i loghi *Bluetooth*[®] sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, Inc.* e ogni uso di tali marchi da parte di Huawei Technologies Co., Ltd. avviene in conformità con quanto previsto dalla licenza.

Contratto di licenza software per l'utente

Leggere attentamente il contratto di licenza del software prima di utilizzare il prodotto. Utilizzando il prodotto, l'utente accetta di essere vincolato dal contratto di licenza. Se non si accettano i termini del contratto di licenza, non utilizzare il prodotto e il software. Il prodotto può essere restituito al punto di vendita per un rimborso.

Per i contenuti del contratto, visitare:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Protezione della privacy

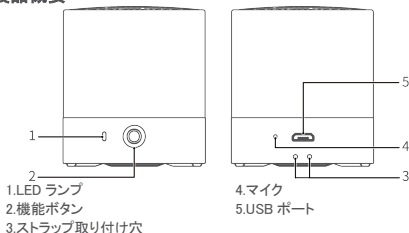
Per comprendere meglio come proteggiamo le informazioni personali dei nostri utenti, consultare l'informativa sulla privacy all'indirizzo <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Ulteriori informazioni

Per maggiori informazioni, visitare:

<https://consumer.huawei.com/en/support/>.

製品概要



機能

電源を入れる/切る	機能ボタンを 2 秒以上長押しすると、本機の電源がオンまたはオフになります。
Bluetooth デバイスとのペアリングを行う	本機の電源がオンの状態で、機能ボタンを 3 回タップすると Bluetooth ペアリングモードが有効になります。 ❶ 本機の電源を初めてオンにしたときは、Bluetooth ペアリングモードは自動で有効になります。 Bluetooth デバイス名: HUAWEI CM510
完全ワイヤレスステレオ (TWS) ペアリング	2 台のスピーカーの電源をオンにした状態で、どちらかをメインスピーカーに決め、そのスピーカーの機能ボタンを 2 回タップすると TWS ペアリングモードが有効になります。このモードになると、LED ランプが赤色と青色に交互に点滅します。もう 1 台のスピーカーは、Bluetooth ペアリングモードを有効にし、ほかのデバイスに接続されていない状態にします。もう 1 台のスピーカーが既にほかのデバイスに接続されている場合は、機能ボタンを 3 回タップして Bluetooth ペアリングモードを有効にします。 2 台のスピーカーの TWS ペアリングが正常に行われると、メインスピーカーの LED ランプは青色に点滅または点灯します。もう 1 台のスピーカーの LED ランプは青色に点滅します。 機能ボタンを 2 回タップする操作をもう一度行くと、2 台のスピーカーのペアリングを解除できます。
通話をする	着信時:

	● 本機の機能ボタンを押して、電話に出ます。 ● 通話を拒否するには、機能ボタンを長押しします。 通話中: ● 機能ボタンを長押しすると、通話を終了できます。 ● マイクをミュートにする、またはミュートを解除するには、機能ボタンを押します。
強制的にシャットダウンする	本機がスタンバイモードになっている状態で、機能ボタンを 12 秒以上押し続けると、本機は強制的にシャットダウンされます。

安全上のご注意

本機を使用する前に、危険や法規制の違反を予防し製品の最適な性能を得るため、次の注意事項をよくお読みください。

- 無線機器は、ペースメーカー、人工内耳、補聴器などの移植型医療機器およびその他の医療機器に干渉する可能性があります。詳細については、ご利用の医療機器のメーカーにお問い合わせください。
- 干渉が起こるのを防ぐため、本機と移植型医療機器（ペースメーカー、人工内耳など）は 15cm 以上離してください。
- 本機は、周囲温度が 0℃～ +40℃の場所でのみ使用してください。本機および付属品は、周囲温度が -20℃～ +45℃の場所で保管してください。極端に高温や低温の場所で使用、保管すると、本機が損傷することがあります。
- 充電器は、本機の近くの手が届きやすい場所にある電源コンセントにつなげてください。使用時以外は、充電器を電源コンセントから外し、本機からも外してください。
- 火災や感電の危険を避けるため、本機および付属品を湿気の多い場所や水滴のかかる場所に置かないでください。
- 本機および付属品は、熱源や極端に高温になる場所（炎や暖房器具など）の近くに置かないでください。また極端に低温になる環境も避けてください。本機の故障、引火、爆発の原因となります。
- 本機を分解したり、内部に異物を入れたりしないでください。また、本機を水などに沈めたり、濡らしたりしないでください。バッテリーの液漏れ、オーバーヒート、火災、爆発の原因となります。
- 本機に過度な圧力をかけないでください。ショートやオーバーヒートの原因となります。
- 本機および付属品を分解しないでください。分解した場合、保証は無効となります。お客様による分解に起因する損害について、メーカーは一切の責任を負いません。本機が故障した場合は、正規の Huawei カスタマーサービスセンターまでご相談ください。
- 本機および付属品を一般の家庭ゴミとして廃棄しないでください。
- 本機および付属品は、お住まいの地域の条例に従って廃棄またはリサ

イクルしてください。

処分およびリサイクルに関する情報



本機、バッテリー、パッケージ上に描かれた車輪付きゴミ箱にバツ印が付いた記号は、製品を一般の家庭ごみとともに廃棄してはならないことを示すものであり、適切に分別して廃棄する必要があります。電気電子機器廃棄物(WEEE)およびバッ

テリーは、リサイクルや分別回収処理を行うため、指定された収集場所にユーザー自身の責任で廃棄してください。

本機を適切に収集およびリサイクルすることにより、電気電子機器(EEE)廃棄物は価値の高い物質を残したままリサイクルされ、人体と環境を保護します。利用終了時に不適切に処理したり、誤って破壊や損傷してしまったり、正しくリサイクルできない場合には、人体や環境に害を及ぼすおそれがあります。EEE 廃棄物の廃棄方法や廃棄場所に関する詳細は、現地の管理局、販売店、または家庭ごみの処理業者に問い合わせるか、<http://consumer.huawei.com/en/>を参照してください。

有害物質の削減

本機および電子付属品は、電気電子機器での特定の危険物質の使用の制限に関する現地の規則(EU REACH、RoHS、バッテリー規則(バッテリーが含まれる場合))を遵守しています。REACHとRoHSの適合宣言については、当社のWebサイト(<http://consumer.huawei.com/certification>)を参照してください。

EU 規制適合

高周波暴露

本機は、低出力の無線送受信機です。国際的ガイドラインで推奨されるように、本機は欧州委員会によって設定された無線電波への暴露制限を超えないよう設計されています。

声明

Huawei Technologies Co., Ltd.は、本機 CM510 が指令 2014/53/EU の基本的要件およびその他の関連規定に適合していることをここに宣言します。

適合宣言書(DoC)の最新かつ有効なバージョンは、<http://consumer.huawei.com/certification> で確認可能です。

本機は、EU のすべての加盟国で使用できます。

本機を利用する国や地域の規則に従ってください。

本機は現地のネットワークにより、利用が制限される場合があります。

周波数帯と電力

CM510	Bluetooth: 2402MHz ~ 2480MHz: 12.99 dBm
-------	---

法的声明

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. All rights reserved.

本書は参照目的でのみ提供されています。本書の内容については、明示および黙示を問わずいかなる保証もいたしません。

本機の色、サイズ、表示内容をはじめ、本書のすべての写真とイラストは参考のためにのみ提供されています。そのため、実際の製品とは異なる場合があります。本書の内容については、明示および黙示を問わずいかなる保証もいたしません。

ご利用の国や地域の最新のホットラインおよびメールアドレスについては、<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> を確認してください。
*Bluetooth®*というワードマークやそのロゴは *Bluetooth SIG, Inc.*の登録商標です。この商標の使用は Huawei Technologies Co., Ltd によりライセンス供与されています。

ソフトウェア使用許諾契約

ソフトウェア使用許諾契約をよく読んでから、製品をご利用ください。製品の使用により、使用許諾契約にご同意頂いたものとみなします。使用許諾契約の条件に同意できない場合は、製品およびソフトウェアの使用をお控えください。ユーザーは Huawei の返品条件を満たしている限り、Huawei 端末を専門店、正規販売店または購入した小売店に返品して払い戻すことができます。ただし、返金は返品する小売店の返品条件が前提となることをご承知おきください。返品条件の実行は、購入した国/地域の関連する法律および規制に準拠しています。

契約内容については、<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/> を参照してください。

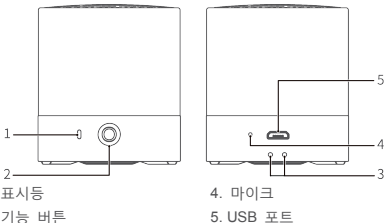
プライバシー保護

当社による個人情報の保護方法については、<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> にアクセスして個人情報保護方針を確認してください。

その他の情報

詳細は、<https://consumer.huawei.com/en/support/> をご覧ください。

제품 설명



1. 표시등
2. 기능 버튼
3. 스트랩 구멍

4. 마이크
5. USB 포트

기능

전원 켜기/끄기	기능 버튼을 2 초 이상 길게 눌러 블루투스 스피커의 전원을 켜거나 끕니다.
블루투스 장치와 페어링하기	스피커 전원이 켜진 상태에서 기능 버튼을 세 번 탭하여 블루투스 페어링 모드를 실행합니다. i 스피커 전원을 처음으로 켜면 블루투스 페어링 모드가 자동으로 실행됩니다. 블루투스 장치 이름: HUAWEI CM510
트루 와이어리스 스테레오(TWS) 페어링	두 스피커 전원이 켜진 상태에서 원하는 스피커를 기본 스피커로 선택하고 기능 버튼을 두 번 탭하면 TWS 페어링 모드가 실행됩니다. 이렇게 하면 표시등이 빨간색과 파란색으로 번갈아 깜박입니다. 다른 스피커는 블루투스 페어링 모드에 있어야 하며 다른 장치에 연결되어 있지 않아야 합니다. 보조 스피커가 이미 장치에 연결되어 있다면 기능 버튼을 세 번 탭하여 블루투스 페어링 모드를 실행합니다. 두 스피커 간 TWS 페어링이 성공하면 보조 스피커의 표시등은 파란색으로 깜박이고 기본

	스피커의 표시등은 파란색으로 깜박이거나 파란색이 켜진 상태로 있습니다. 기능 버튼을 다시 두 번 탭하여 페어링을 해제할 수 있습니다.
전화 걸기	전화가 걸려올 때: • 전화를 받으려면 스피커의 기능 버튼을 누릅니다. • 전화를 거절하려면 기능 버튼을 길게 누릅니다. 전화 통화 중: • 통화를 종료하려면 기능 버튼을 길게 누릅니다. • 마이크를 음소거하거나 음소거를 해제하려면 기능 버튼을 누릅니다.
강제 종료	스피커가 대기 모드에 있을 때 기능 버튼을 12 초 이상 길게 누르면 스피커가 강제 종료됩니다.

안전 정보

이 장치의 사용에 앞서 최적의 제품 성능을 보장하고 잠재적 위험을 방지하며 법률 및 규정을 위반하지 않도록 다음 주의 사항을 주의 깊게 읽어 주십시오.

- 일부 무선 장치는 심박조율기, 인공 달팽이관, 보청기 등과 같은 체내삽입형 의료 장치와 기타 의료 장치에 간섭을 일으킬 수 있습니다. 자세한 내용은 의료 장치 제조업체에 문의하십시오.
- 잠재적인 간섭을 예방할 수 있도록 장치와 체내삽입형 의료 장치(인공 달팽이관, 보청기 등)의 거리를 최소 15cm 로 유지하십시오.
- 이 장치는 0°C ~ +40°C 의 주변 온도 범위에서만 사용해야 합니다. 이 장치와 관련 액세서리는 -20°C ~ +45°C 의 주변 온도 범위에서 보관해야 합니다. 과도한 열 또는 냉기는 장치를

손상시킬 수 있습니다.

- 충전기는 가깝고 쉽게 접근할 수 있는 전기 콘센트에 연결해야 합니다. 사용하지 않을 때는 전기 콘센트와 장치에서 충전기를 분리하십시오.
- 화재 또는 감전 위험을 피하려면 장치와 관련 액세서리를 습한 환경에 두지 마십시오.
- 장치와 관련 액세서리를 과도한 열원(예: 화염 또는 전열기) 가까이 두거나 극도로 추운 환경에 두지 마십시오. 이를 준수하지 않으면 장치가 오작동하거나, 화재가 발생하거나, 심한 경우 폭발할 수 있습니다.
- 장치를 분해하거나, 장치 안에 이물질을 넣거나, 장치를 물 또는 기타 액체에 담그거나 노출하지 마십시오. 그렇게 하는 경우 배터리 누수, 과열, 화재 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 장치에 과도한 압력을 가하지 마십시오. 그렇게 하는 경우 장치에서 단락이 발생하거나 과열될 수 있습니다.
- 장치나 관련 액세서리를 분해하지 마십시오. 보증이 무효화되고 손상에 대한 제조업체의 책임이 면제될 수 있습니다. 장치가 오작동하는 경우 공식 Huawei 고객 서비스 센터를 방문하여 지원을 요청하십시오.
- 장치 및 액세서리를 일반 가정용 쓰레기로 폐기하지 마십시오.
- 장치 및 액세서리는 현지 법률에 따라 폐기하거나 재활용하십시오.

폐기 및 재활용 정보



제품, 배터리, 문서 또는 포장에 인쇄된 X 표시가 있는 바퀴 달린 휴지통 기호는 모든 전자 제품 및 배터리의 수명이 다하면 각 지역의 폐기물 분리수거 장소에 별도 폐기해야 함을 의미합니다. 가정 쓰레기와 함께 일반

쓰레기 처리장에서 처리해서는 안 됩니다. 지역 법규에 따라 전자 폐기물 및 전자 장비(WEEE)와 배터리의 분리수거를 위한 지정된 수거 지점 또는 수거 서비스를 이용하여 장비를 폐기하는 것은 사용자의 책임입니다.

한국어

장비의 올바른 수거 및 재활용을 통해 EEE(electrical and electronic equipment) 폐기물은 인류의 건강과 환경을 보호하고 물자를 절약하는 방식으로 재활용될 수 있습니다. 부적절한 취급, 부주의로 인한 파손, 손상 및/또는 제품 수명이 끝나는 시점의 부적절한 재활용은 건강과 환경에 악영향을 줄 수 있습니다. EEE 폐기물을 폐기 장소와 방법에 대한 자세한 내용을 보려면 관할 당국, 유통업체 또는 가정 폐기물 수거 업체에 문의하거나 <http://consumer.huawei.com/en/> 웹사이트를 방문하십시오.

유해 물질의 감소

본 장치와 전기 액세서리는 특정 유해 물질의 전기 및 전자 장비 사용을 금지하는 지역 규정(EU REACH, RoHS 및 배터리(포함된 경우) 규정 등)을 준수합니다. REACH 및 RoHS 규정 준수 선언에 대한 자세한 내용은 <http://consumer.huawei.com/certification> 웹사이트를 방문하십시오.

EU 규정 준수

RF 노출

이 장치는 저전력 무선 전파 송신기 및 수신기입니다. 이 장치는 국제 지침의 권장에 따라 유럽연합 집행위원회에서 설정한 무선 전파에 대한 노출 제한을 초과하지 않도록 설계되었습니다.

성명

Huawei Technologies Co., Ltd.는 이로써 CM510 장치가 Directive 2014/53/EU의 필수 요구사항 및 기타 관련 조항을 준수함을 고지합니다.

유효한 가장 최근의 DoC(적합성 선언) 버전은

<http://consumer.huawei.com/certification>에서 확인할 수 있습니다.

이 장치는 EU의 모든 회원국에서 사용할 수 있습니다.

장치가 사용되는 국가 및 지역 규정을 준수하십시오.

이 장치는 현지 네트워크에 따라 사용이 제한될 수 있습니다.

주파수 대역 및 전원

CM510	블루투스: 2402 MHz-2480 MHz: 12.99 dBm
-------	------------------------------------

법적 성명

저작권 © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. 모든 권리 보유.

이 문서는 참조용으로만 제공됩니다. 이 안내서의 모든 부분은 명시적이거나 묵시적인 어떤 형태의 보증도 구성하지 않습니다. 휴대폰 색상, 크기, 표시된 내용을 비롯한 이 안내서의 모든 그림은 참조용으로만 제공되며 실제 제품은 이와 다를 수 있습니다. 이 안내서의 모든 부분은 명시적이거나 묵시적인 어떤 형태의 보증도 구성하지 않습니다.

최근 업데이트된 관련 국가 또는 지역의 핫라인과 이메일 주소를 확인하려면 <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> 을 방문하십시오.

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 **Bluetooth SIG, Inc.**가 소유한 등록 상표이며 Huawei Technologies Co., Ltd.에 의한 해당 표시의 사용은 라이선스에 따른 것입니다.

사용자 소프트웨어 라이선스 계약

제품을 사용하기 전 소프트웨어 라이선스 계약을 주의 깊게 읽어주십시오. 제품을 사용하면 귀하에게 라이선스 계약이 적용됨에 동의함을 의미합니다. 라이선스 계약의 약관에 동의하지 않으면 제품 및 소프트웨어를 사용하지 마십시오. 제품은 환불을 위해 판매점에서 반품할 수 있습니다.

계약 내용은 <https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>를 방문하십시오.

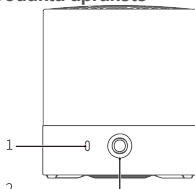
개인 정보 보호

Huawei의 개인정보 보호 방법에 대한 더 자세한 정보는 <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> 를 방문하여 개인정보 보호정책을 참조하십시오.

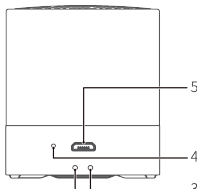
추가 정보

자세한 내용은 <https://consumer.huawei.com/en/support/>에서 확인하십시오.

Produkta apraksts



1. Indikators
2. Funkciju poga
3. Siksniņas atveres



4. Mikrofons
5. USB ports

Funkcijas

Ieslēgšana/izslēgšana	Lai ieslēgtu vai izslēgtu Bluetooth skaļruni, nospiediet un ilgāk nekā 2 sekundes turiet funkciju pogu.
Savienošana pāri ar Bluetooth ierīci	Kad skaļrunis ir ieslēgts, trīs reizes pieskarieties funkciju pogai, lai iespējotu Bluetooth pāra izveides režīmu. i Skaļruņa pirmajā ieslēgšanas reizē Bluetooth pāra izveides režīms tiek iespējots automātiski. Bluetooth ierīces nosaukums: HUAWEI CM510
Īstena bezvadu stereo (True Wireless Stereo, TWS) pāra izveide	Kad abi skaļruņi ir ieslēgti, atlasiet vienu no tiem kā galveno skaļruni un divreiz pieskarieties funkciju pogai, lai iespējotu TWS pāra izveides režīmu. Indikators sāks pārmaiņus mirgot sarkanā un zilā krāsā. Otram skaļrunim ir jābūt Bluetooth pāra izveides režīmā, un tas nedrīkst būt savienots ar citu ierīci. Ja otrs skaļrunis jau ir savienots ar ierīci, trīs reizes pieskarieties tā funkciju pogai, lai iespējotu Bluetooth pāra izveides režīmu. Kad abu skaļruņu TWS pāra izveide ir sekmīgi pabeigta, galvenā skaļruņa indikators mirgo vai deg zilā krāsā un otra skaļruņa indikators mirgo zilā krāsā. Varat atkal divreiz pieskarties funkciju pogai, lai atvienotu pāri.

Tālruņa zvanu veikšana	Zvana saņemšana - Nospiediet skaļruņa funkciju pogu, lai atbildētu uz zvanu. - Nospiediet un turiet funkciju pogu, lai noraidītu zvanu. Sarunas laikā - Nospiediet un turiet funkciju pogu, lai pārtrauktu sarunu. - Nospiediet funkciju pogu, lai izslēgtu vai atkal ieslēgtu mikrofonu.
Piespiedu izslēgšana	Kad skaļrunis ir gaidstāves režīmā, nospiediet un turiet funkciju pogu ilgāk nekā 12 sekundes, lai veiktu skaļruņa piespiedu izslēgšanu.

Drošības informācija

Pirms šīs ierīces lietošanas uzmanīgi izskatiet tālāk aprakstītos piesardzības pasākumus, lai nodrošinātu optimālu ierīces veikspēju un izvairītos no bīstamības vai likumu un noteikumu pārkāpumiem.

- Dažas bezvadu ierīces var radīt traucējumus implantējamām medicīnas ierīcēm un citam medicīnas aprīkojumam, piemēram, elektrokardiosimulatoriem, kohleāriem implantiem un dzirdes aparātiem. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar medicīniskā aprīkojuma ražotāju.
- Turiet ierīci vismaz 15 cm attālumā no implantējamām medicīnas ierīcēm (piemēram, elektrokardiosimulatoriem un kohleāriem implantiem), lai novērstu iespējamus traucējumus.
- Šo ierīci drīkst lietot tikai vidē, kur apkārtējās vides temperatūra ir no 0 līdz +40 °C. Šo ierīci un tās piederumus var uzglabāt temperatūrā no –20 līdz +45 °C. Pārāk liels karstums vai aukstums var ierīcei radīt bojājumus.
- Lādētāji ir jāpievieno tuvumā esošām un viegli pieejamām elektrības kontaktligzdām. Atvienojiet lādētāju no elektriskās kontaktligzdas un ierīces, kad tas netiek izmantots.
- Sargājiet ierīci un tās piederumus no mitruma un mitras vides, lai izvairītos no aizdegšanās vai elektrošoka riska.
- Nepieļaujiet ierīces un tās piederumu atrašanos karstuma avotu (piemēram, liesmu vai sildītāja) tuvumā, kā arī ļoti aukstās vietās. Pretējā gadījumā ierīce var darboties nepareizi, aizdegties vai pat eksplodēt.
- Nemēģiniet ierīci izjaukt, neievietojiet tajā svešķermeņus, neiegremdējiet to ūdenī vai citā šķidrumā un sargiet to no ūdens vai citu šķidrumu iedarbības. Pretējā gadījumā var rasties akumulatora noplūde, pārkaršana, aizdegšanās vai eksplozija.
- Ierīci nedrīkst pakļaut pārmērīga spiediena iedarbībai. Pretējā

- gadījumā ierīcē var rasties īssavienojums vai pārkaršana.
- Neizjauciet ierīci un tās piederumus. Tā rīkojoties, tiek anulēta garantija un ražotājs var tikt atbrīvots no atbildības par bojājumiem. Ja rodas ierīces darbības kļūmes, apmeklējiet pilnvarotu Huawei klientu apkalpošanas centru, lai saņemtu palīdzību.
- Neizmetiet ierīci un tās piederumus sadzīves atkritumos.
- Atbrīvojieties no šīs ierīces un piederumiem vai nododiet tos pārstrādei saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem.

Informācija par utilizāciju un pārstrādi



Pārsvītrotais atkritumu tvertnes simbols uz produkta, akumulatora, dokumentācijas vai iepakojuma atgādina, ka visi elektroniskie produkti un akumulatori pēc to lietošanas beigām ir jānogādā atsevišķos atkritumu savākšanas punktos; tos nedrīkst izmest parastajos saimniecības atkritumos. Lietotāja pienākums ir atbrīvoties no iekārtas, izmantojot noteikto savākšanas punktu vai pakalpojumu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) un akumulatoru atsevišķai pārstrādei, saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem.

Ierīču pareiza savākšana un pārstrāde palīdz nodrošināt, ka elektrisko un elektronisko ierīču atkritumi (EEE) tiek pārstrādāti, lai saglabātu vērtīgus materiālus un aizsargātu cilvēku veselību un vidi; nepareiza apstrāde, nejauša saplēšana, bojāšana un/vai nepareiza pārstrāde pēc ierīces lietošanas beigām var kaitēt veselībai un videi. Lai saņemtu plašāku informāciju par elektrisko un elektronisko iekārtu (EEE) atkritumu nodošanas vietām un veidu, sazinieties ar vietējām pašvaldībām, mazumtirgotāju vai saimniecības atkritumu savākšanas dienestu, vai arī apmeklējiet vietni <http://consumer.huawei.com/en/>.

Bīstamo vielu daudzuma samazināšana

Šī ierīce un visi tās elektriskie piederumi, ja tādi ir, atbilst vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem par zināmu bīstamu vielu lietojuma ierobežošanu elektriskajās un elektroniskajās iekārtās, piemēram, ES REACH, RoHS un akumulatoru (ja tādi ir) noteikumiem utt. Atbilstības deklarācijas par REACH un RoHS skatiet vietnē <http://consumer.huawei.com/certification>.

Atbilstība ES regulējumam

Radiofrekvences starojums

Jūsu ierīce darbojas kā mazjaudas radiatoritājs un uztvērējs. Saskaņā ar starptautiskajās vadlīnijās sniegtajiem ieteikumiem ierīce ir konstruēta, lai nepārsniegtu Eiropas Komisijas noteiktās radioviļņu iedarbības robežvērtības.

Paziņojums

Ar šo Huawei Technologies Co., Ltd. paziņo, ka šī ierīce CM510 atbilst direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un citiem būtiskajiem

nosacījumiem.

Jaunāko un spēkā esošo atbilstības deklarācijas versiju varat skatīt vietnē <http://consumer.huawei.com/certification>.

Šo ierīci var izmantot visās ES dalībvalstīs.

Ievērojiet valsts līmeņa un vietējos noteikumus ierīces izmantošanas vietās.

Uz šo ierīci var attiekties darbības ierobežojumi atkarībā no vietējā tīkla.

Frekvenču joslas un jauda

CM510	Bluetooth. 2402 MHz–2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Juridisks paziņojums

Autortiesības © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Visas tiesības aizsargātas.

Šis dokuments ir paredzēts tikai informācijai. Neviena šīs pamācības daļa nav uzskatāma ne par kāda veida garantiju: ne tiešu, ne izrietošu.

Visi šajā pamācībā ietvertie attēli, tostarp, bet ne tikai attēli, kuros redzama tālruņa krāsa, izmēri un displeja saturs, ir paredzēti tikai jūsu uzziņai. Faktiskais produkts var atšķirties. Neviena šīs pamācības daļa nav uzskatāma ne par kāda veida garantiju: ne tiešu, ne izrietošu.

Lai uzzinātu jaunāko palīdzības tālruņa līnijas numuru un e-pasta adresi savā valstī vai reģionā, apmeklējiet vietni

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Bluetooth® vārda zīme un logotips ir *Bluetooth SIG, Inc.* reģistrēta preču zīme, un Huawei Technologies Co., Ltd. šīs zīmes izmanto saskaņā ar licenci.

Lietotāja licences līgums

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet programmatūras licences līgumu. Lietojot šo produktu, jūs norādāt, ka jūs piekrītat, ka licences līgums jums būs saistošs. Ja nepiekrītat licences līguma noteikumiem, lūdzu, nelietojiet produktu un programmatūru. Produktu var nodot pārdošanas vietā, lai saņemtu naudas atmaksu.

Lai skatītu līguma saturu, lūdzu, apmeklējiet vietni:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Konfidencialitātes aizsardzība

Lai uzzinātu vairāk par to, kā mēs izmantojam un aizsargājam jūsu personas informāciju, apmeklējiet tīmekļa vietni

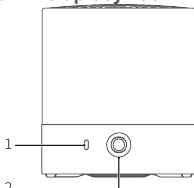
<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>, lai skatītu mūsu konfidencialitātes politiku.

Papildinformācija

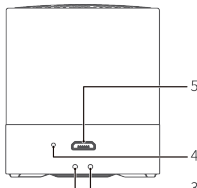
Lai iegūtu papildinformāciju, lūdzu, apmeklējiet vietni

<http://consumer.huawei.com/en/support/>.

Gaminio aprašymas



1. Indikatorius
2. Funkcijų mygtukas
3. Kiaurymės dirželiui



4. Mikrofonas
5. USB prievadas

Funkcijos

Ijungimas / išjungimas	Paspauskite ir palaikykite funkcijų mygtuką ilgiau nei 2 sekundes, kad įjungtumėte arba išjungtumėte „Bluetooth“ garsiakalbį.
Susiejimas su „Bluetooth“ įrenginiu	Įjungę garsiakalbį, triskart palieskite funkcijų mygtuką, kad įjungtumėte „Bluetooth“ susiejimo režimą. ① Įjungus garsiakalbį pirmą kartą, automatiškai įjungiamas „Bluetooth“ susiejimo režimas. „Bluetooth“ įrenginio pavadinimas: HUAWEI CM510
Visiškai belaidis stereofoninis (TWS) susiejimas	Įjungę abu garsiakalbius, pasirinkite bet kurį iš jų pagrindiniu garsiakalbiu ir dukart palieskite funkcijų mygtuką, kad įjungtumėte TWS susiejimo režimą. Indikatorius paeiliui mirksės raudonai ir mėlynai. Kitas garsiakalbis turi veikti „Bluetooth“ susiejimo režimu ir nebūti prijungtas prie kito įrenginio. Jei antrinis garsiakalbis jau prijungtas prie įrenginio, triskart palieskite jo funkcijų mygtuką, kad įjungtumėte „Bluetooth“ susiejimo režimą. Sėkmingai atlikus dviejų garsiakalbių TWS susiejimą, pagrindinio garsiakalbio indikatorius mirksės arba švies mėlynai, o antrinio garsiakalbio indikatorius mirksės mėlynai. Norėdami juos atsieti, galite dukart paliesti funkcijų mygtuką.
Skambučiai	Gavę skambutį:

telefonu	- Norėdami atsiliepti, paspauskite garsiakalbio funkcijų mygtuką. - Norėdami atmesti skambutį, paspauskite ir palaikykite funkcijų mygtuką. Skambučio metu: - Norėdami užbaigti skambutį, paspauskite ir palaikykite funkcijų mygtuką. - Jeigu norite nutildyti mikrofoną arba atšaukti jo nutildymą, paspauskite funkcijų mygtuką.
Priverstinis išjungimas	Kai garsiakalbis veikia budėjimo režimu, paspauskite ir palaikykite funkcijų mygtuką ilgiau nei 12 sekundžių, kad priverstinai išjungtumėte garsiakalbį.

Saugos informacija

Prieš pradėdami naudoti šį įrenginį, atidžiai perskaitykite toliau nurodytas atsargumo priemones, kad užtikrintumėte optimalų gaminio veikimą ir išvengtumėte galimų pavojų bei nepažeistumėte įstatymų ir reglamentų.

- Kai kurie belaidžiai įrenginiai gali trikdyti implantuojamųjų medicinos prietaisų ir kitų medicinos įrenginių veikimą, pvz., širdies stimuliatorių, kochlearinių implantų ir klausos aparatų. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo medicininės įrangos gamintoją.
- Palaikykite bent 15 cm atstumą tarp šio įrenginio ir implantuojamojo medicinos prietaiso (pvz., širdies stimulatoriaus ar kochlearinių implantų), kad išvengtumėte galimų trukdžių.
- Šį įrenginį galima naudoti tik kaip aplinkos temperatūra yra nuo 0 °C iki +40 °C. Šį įrenginį ir jo priedus reikia laikyti aplinkos temperatūroje nuo –20 °C iki +45 °C. Ekstremalus karštis ar šaltis gali sugadinti įrenginį.
- Įkroviklius reikia jungti į šalia esantį ir lengvai pasiekiamą maitinimo lizdą. Kai nenaudojate, atjunkite įkroviklį ir įrenginį nuo maitinimo lizdo.
- Saugokite įrenginį ir jo priedus nuo drėgmės ir nelaikykite drėgnoje aplinkoje, kad išvengtumėte gaisro ar elektros smūgio pavojaus.
- Nelaikykite įrenginio ir jo priedų prie karščio šaltinių (pvz., liepsnos ar šildytuvo) ir ekstremaliai šaltoje aplinkoje. Priešingu atveju, įrenginys gali netinkamai veikti, užsidegti ir netgi sprogti.
- Nemėginkite ardyti įrenginio, neikiškite į jį pašalinių daiktų, nenardinkite ir neapliekite vandeniu ar kitais skysčiais. Priešingu atveju, gali pratekėti, perkaisti, užsidegti ar sprogti akumuliatorius.
- Stipriai nespauskite įrenginio. Priešingu atveju, gali įvykti trumpasis jungimas arba įrenginys gali perkaisti.
- Neardykite įrenginio ar jo priedų. Dėl to bus anuliuota garantija ir

gamintojas bus atleistas nuo atsakomybės už žalą. Sutrikus įrenginio veikimui, pagalbos kreipkitės į įgaliojantį „Huawei“ klientų aptarnavimo centrą.

- Neišmeskite įrenginio ir jo priedų kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.
- Utilizuokite įrenginį ir jo priedus arba perdirbkite juos pagal vietos įstatymus.

Informacija apie atliekų tvarkymą ir perdirbimą



Perbrauktas šiukšliadėžės ženklas, pateikiamas ant jūsų gaminio, akumulatoriaus, literatūroje ar ant pakuotės primena, kad visi elektroniniai gaminiai bei akumulatoriai eksploatacijos pabaigoje turi būti nugabenti į atskirus atliekų surinkimo taškus, o ne įprastai išmesti kartu su

buitinėmis atliekomis. Naudotojas privalo utilizuoti įrangą, nugabendamas ją į tam skirtą surinkimo punktą arba tarnybą, kur elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EEĮA) ir akumulatoriai būtų atskirai perdirbti, laikantis vietos įstatymų.

Tinkamai surenkant ir nugabenant jūsų įrangą padedama užtikrinti, kad elektros ir elektroninės įrangos (EEĮ) atliekos būtų perdirbtos tausojant vertingus išteklius ir saugant žmonių sveikatą bei gamtą, nes netinkamas tvarkymas, atsitiktinis lūžis, apgadinimas ir (arba) netinkamas perdirbimas eksploatacijos laikotarpio pabaigoje gali būti žalingas sveikatai ir aplinkai. Papildomos informacijos apie tai, kur ir kaip palikti EEĮ atliekas, gausite kreipęsi į vietos savivaldybę, mažmeninę ar buitinių atliekų surinkimo tarnybą, taip pat – rasite apsilankę interneto svetainėje <http://consumer.huawei.com/en/>.

Pavojingų medžiagų kiekio mažinimas

Šis įrenginys ir elektriniai priedai dera su vietoje galiojančiomis taisyklėmis dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo. Tokie apribojimai numatyti, pvz., ES REACH, „RoHS“ ir akumuliatorių (kur yra) reglamentuose ir pan. REACH ir „RoHS“ atitikties deklaracijų rasite mūsų interneto svetainėje <http://consumer.huawei.com/certification>.

Atitiktis ES reglamentams

Radio dažnių poveikis

Šis įrenginys – tai mažai energijos vartojantis radijo siųstuvas ir imtuvas. Vadovaujantis tarptautinėmis rekomendacijomis, įrenginys suprojektuotas taip, kad neviršytų Europos Komisijos nustatytų radijo bangų poveikio limitų.

Pareiškimas

Šiuo dokumentu „Huawei Technologies Co., Ltd.“ pareiškia, kad įrenginys CM510 atitinka direktyvos 2014/53/ES pagrindinius reikalavimus ir kitus atitinkamus nuostatus.

Naujausią ir galiojančią atitikties deklaracijos versiją galima peržiūrėti internete <http://consumer.huawei.com/certification>.

Šį įrenginį leidžiama naudoti visose Europos Sąjungos (ES) valstybėse narėse.

Laikykites įrenginio naudojimo vietovėje galiojančių šalies ir vietos reglamentų.

Atsižvelgiant į vietinį tinklą, galimybės naudotis įrenginiu gali būti ribotos.

Dažnio diapazonai ir galia

CM510	„Bluetooth“: 2 402–2 480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Teisinis pareiškimas

© „Huawei Technologies Co., Ltd.“, 2019. Visos teisės saugomos.

Šis dokumentas skirtas naudoti tik informaciniais tikslais. Jokia šiame vadove pateikta informacija negali būti laikoma jokios rūšies aiškiai išreikšta arba numanoma garantija.

Visos šiame vadove pateikiamos nuotraukos ir iliustracijos, įskaitant (tačiau neapsiribojant) telefono spalvą, dydį ir ekrano turinį, yra skirtos tik bendrajai informacijai. Tikrasis gaminyje gali būti kitoks. Jokia šiame vadove pateikta informacija negali būti laikoma jokios rūšies aiškiai išreikšta arba numanoma garantija.

Apsilankykite svetainėje

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>, kur rasite savo šalies ar regiono atnaujintus specialiosios linijos kontaktinius duomenis ir el. pašto adresą.

Bluetooth® žodinis žymėjimas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, kurie priklauso *Bluetooth SIG, Inc.*, o šiuos ženklus „Huawei Technologies Co., Ltd.“ naudoja pagal licenciją.

Naudotojo programinės įrangos licencijos sutartis

Prieš pradėdami naudoti gaminį, atidžiai perskaitykite programinės įrangos licencijos sutartį. Naudodamiesi gaminiu, nurodote, kad sutinkate laikytis licencijos sutarties. Jei nesutinkate su licencijos sutarties sąlygomis, nesinaudokite gaminiu ir programine įranga. Gaminį galima grąžinti į pirkimo vietą ir atgauti sumokėtus pinigus. Sutarties turinį rasite čia: <https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

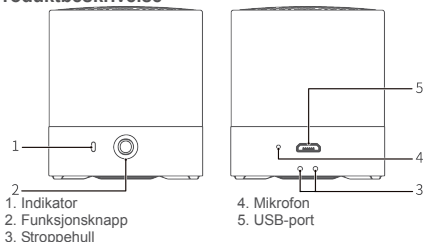
Privatumo apsauga

Norėdami sužinoti, kaip mes saugome jūsų asmeninę informaciją, apsilankykite <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> ir perskaitykite mūsų privatumo politiką.

Daugiau informacijos

Daugiau informacijos rasite apsilankę:
<https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Produktbeskrivelse



Funksjoner

Strøm på/av	Trykk og hold inne funksjonsknappen i mer enn 2 sekunder for å slå Bluetooth-høytaleren på eller av.
Pare med en Bluetooth-enhet	Når høytaleren er på, trykker du på funksjonsknappen tre ganger for å aktivere Bluetooth-paringsmodusen.  Bluetooth-paringsmodus aktiveres automatisk når høytaleren slås på første gang. Navn på Bluetooth-enheten: HUAWEI CM510
TWS-paring (True Wireless Stereo)	Slå på begge høytalerne, og velg en av dem som hovedhøytaler. Trykk deretter to ganger på funksjonsknappen for å aktivere TWS-paringsmodusen. Indikatoren lyser vekselvis rødt og blått. Den andre høytaleren må være i Bluetooth-paringsmodus og ikke være koblet til noen annen enhet. Hvis den andre høytaleren allerede er koblet til en enhet, trykker du tre ganger på funksjonsknappen for å aktivere Bluetooth-paringsmodusen. Når TWS-paringen mellom de to høytalerne er ferdig, blinker indikatoren på hovedhøytaleren blått eller lyser solid blått. Indikatoren på den andre høytaleren blinker blått. Trykk på funksjonsknappen to ganger for å koble dem fra hverandre.
Ta en telefon	Når du får et telefonanrop:

	• Trykk på funksjonsknappen på høyttaleren for å svare. • Trykk og hold på funksjonsknappen for å avvise anropet. I en telefonsamtale: • Trykk og hold på funksjonsknappen for å avslutte samtalen. • Trykk på funksjonsknappen for å dempe eller slå på mikrofonen.
Tving avslutning	Du tvinger høyttaleren til å slå seg av ved å trykke og holde på funksjonsknappen i over tolv sekunder når høyttaleren er i ventemodus.

Sikkerhetsinformasjon

Les følgende forholdsregler nøye før du bruker enheten for å sikre at produktet fungerer optimalt, og for å unngå mulige farer eller brudd på lover og regler.

- Enkelte trådløse enheter kan forstyrre implantater av ulike slag, for eksempel pacemakere, cochleaimplantater og høreapparater. Be om mer informasjon fra dem som har produsert apparatene du bruker.
- Hold denne enheten minst 15 cm unna implantater (for eksempel pacemakere eller cochleaimplantater) for å forhindre potensielle forstyrrelser.
- Enheten skal kun brukes ved temperaturer mellom 0 °C og +40 °C. Enheten og medfølgende tilbehør skal oppbevares ved temperaturer mellom –20 °C og +45 °C. Ekstrem varme eller kulde kan skade enheten.
- Ladere skal plugges i stikkontakter som er i nærheten og lett tilgjengelige. Koble laderen fra stikkontakten og enheten når den ikke er i bruk.
- Hold enheten og tilbehør unna fukt og fuktige omgivelser for å unngå risiko for brann eller elektrisk støt.
- Hold enheten og tilbehøret unna kilder til ekstrem varme (slik som flammer eller ovner) og ekstremt kalde miljøer. Ellers kan enheten svikte, ta fyr eller til og med eksplodere.
- Ikke prøv å demontere enheten, stikke fremmedlegemer inn i den eller senke den ned i eller utsette den for vann eller andre væsker. Dette kan føre til batterilekkasje, overoppheting, brann eller eksplosjon.
- Unngå å utøve overdrevent trykk på enheten. Ellers kan enheten kortslutte eller bli overopphetet.
- Ikke ta enheten eller tilbehøret fra hverandre. Hvis dette gjøres, blir garantien ugyldig, og produsenten kan ikke holdes ansvarlig for

eventuelle skader. Kontakt et autorisert Huawei-kundesenter for hjelp hvis det oppstår en feil med enheten.

- Ikke kast enheten eller tilbehøret som vanlig husholdningsavfall.
- Kast eller resirkuler enheten og tilbehøret i samsvar med lokale forskrifter.

Informasjon om kassering og resirkulering



Symbolen med en søppelkasse med kryss over, som du finner på produktet, batteriet, dokumentasjonen og emballasjen, er en påminnelse om at alle elektroniske

produkter og batterier må leveres til et mottakssted for spesialavfall når de ikke lenger er i bruk, og at de ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Det er brukerens ansvar å kassere utstyret på et dertil egnet mottakssted for resirkulering av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) og batterier i henhold til lokal lovgivning.

Riktig innsamling og resirkulering av utstyret bidrar til å sikre at EEE-avfall (avfall fra elektriske og elektroniske enheter) resirkuleres på en måte som bevarer verdifulle materialer og beskytter menneskers helse og miljø. Feil håndtering, tilfeldig ødeleggelser, skader eller feil resirkulering på slutten av utstyrets levetid kan være skadelig for helse og miljø. Hvis du trenger mer informasjon om hvor og hvordan du kan levere inn EEE-avfall, ber vi deg kontakte lokale myndigheter, renovasjonsetaten eller forhandleren, eller du kan gå til nettstedet <http://consumer.huawei.com/en/>.

Reduksjon av farlige stoffer

Denne enheten og alt elektrisk tilbehør til den oppfyller lokale forskrifter for begrensning av bruk av bestemte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr, så som EU REACH, RoHS og batteriforskrifter (der slike følger med). Du finner konformitetserklæringer om REACH og RoHS på nettstedet <http://consumer.huawei.com/certification>.

Samsvar med EU-regler

RF-eksponering

Enheten er en svak radiosender og -mottaker. Enheten er konstruert for å overholde de anbefalte grensene for radiobølgeeksponering i tråd med retningslinjene som er gitt av Europakommisjonen.

Erklæring

Herved erklærer Huawei Technologies Co., Ltd. at enheten CM510 oppfyller de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Den nyeste gyldige versjonen av samsvarserklæringen finnes på <http://consumer.huawei.com/certification>.

Denne enheten kan brukes i alle EU-medlemsland.

Følg nasjonale og lokale forskrifter der enheten brukes.

Bruken av enheten kan være begrenset, avhengig av det lokale nettverket.

Frekvensområde og strøm

CM510	Bluetooth: 2402 til 2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Juridisk erklæring

Opphavsrett © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Med enerett.

Dette dokumentet er bare ment som referanse. Ingenting i denne håndboken utgjør noen garanti av noe slag, hverken uttrykt eller underforstått.

Alle bilder og illustrasjoner i denne brukerhåndboken, inkludert, men ikke begrenset til fargen, størrelsen, og displayinnholdet på telefonen, er bare gitt som referanse. Det faktiske produktet kan variere.

Ingenting i denne håndboken utgjør noen garanti av noe slag, hverken uttrykt eller underforstått.

Besøk <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> for å finne oppdaterte telefonnumre og e-postadresser for landet eller regionen du bor i.

Bluetooth®-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som tilhører *Bluetooth SIG, Inc.* Enhver bruk av Huawei Technologies Co., Ltd. foregår under lisens.

Lisensavtale for programvare

Les avtalen om programvarelisensen nøye før du bruker produktet. All bruk av produktet indikerer at brukeren godtar å være bundet av lisensavtalen. Hvis du ikke samtykker i vilkårene i denne lisensavtalen, skal du ikke bruke produktet eller programvaren. Produktet kan returneres til kjøpstedet for å få refundert pengene.

Innholdet i avtalen er lagt ut på

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

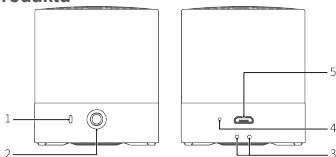
Personvern

Gå til <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> og les vår personvernerklæring for å forstå hvordan vi beskytter personopplysningene dine.

Mer Informasjon

For mer informasjon gå til: <https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Opis produktu



1. Wskaźnik
2. Przycisk funkcyjny
3. Otwory na pasek

4. Mikrofon
5. Gniazdo USB

Funkcje

Włączanie/wyłączanie	Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez ponad 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć głośnik Bluetooth.
Parowanie z urządzeniem Bluetooth	Po włączeniu głośnika stuknij trzykrotnie przycisk funkcyjny, aby przejść do trybu parowania Bluetooth.  Przy włączaniu głośnika po raz pierwszy tryb parowania Bluetooth jest uaktywniany automatycznie. Nazwa urządzenia Bluetooth: HUAWEI CM510
Parowanie w standardzie True Wireless Stereo (TWS)	Kiedy oba głośniki są włączone, wybierz dowolny z nich jako głośnik główny i stuknij dwukrotnie jego przycisk funkcyjny, aby uaktywnić tryb parowania TWS. Wskaźnik zacznie migać naprzemiennie na czerwono i niebiesko. Drugi głośnik musi mieć aktywny tryb parowania Bluetooth i nie może być sparowany z żadnym innym urządzeniem. Jeśli drugi głośnik jest już sparowany z innym urządzeniem, stuknij trzykrotnie jego przycisk funkcyjny, aby przejść do trybu parowania Bluetooth. Gdy dwa głośniki zostaną pomyślnie sparowane w trybie TWS, wskaźnik głównego głośnika będzie migać lub świecić na niebiesko, a wskaźnik drugiego głośnika będzie migać na niebiesko. Sparowanie głośników można przerwać, stukając dwukrotnie przycisk funkcyjny.
Połączenia telefoniczne	Odbieranie połączeń: Naciśnij przycisk funkcyjny na głośniku, by

	odebrać połączenie. • Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny, aby odrzucić połączenie. W trakcie rozmowy telefonicznej: • Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny, aby zakończyć połączenie. • Naciśnij przycisk funkcyjny, aby wyciszyć lub ponownie włączyć mikrofon.
Wymuszenie wyłączenia	Kiedy głośnik jest w trybie gotowości, naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez ponad 12 sekund, aby wymusić wyłączenie głośnika.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z następującymi przestrożkami, aby zapewnić optymalną wydajność urządzenia oraz uniknąć zagrożenia albo naruszenia prawa lub przepisów.

- Niektóre urządzenia bezprzewodowe mogą zakłócać działanie implantów medycznych i innego sprzętu medycznego, np. rozruszników serca, implantów ślimakowych i aparatów słuchowych. Dodatkowe informacje można uzyskać u producenta sprzętu medycznego.
- Należy zachować minimalną odległość 15 cm między tym urządzeniem a implantami medycznymi (takimi jak rozruszniki serca i implanty ślimakowe), aby zapobiec potencjalnym zakłóceniom.
- To urządzenie powinno być używane tylko w temperaturach otoczenia od 0°C do +40°C. To urządzenie i jego akcesoria powinno być przechowywane w temperaturach otoczenia od -20°C do +45°C. Skrajnie niskie i wysokie temperatury mogą uszkodzić urządzenie.
- Ładowarkę należy podłączać do łatwo dostępnego gniazda w pobliżu. Gdy ładowarka nie jest używana, należy ją wyjąć z gniazda i odłączyć od urządzenia.
- Urządzenie i jego akcesoria należy przechowywać w suchym miejscu, z dala od wilgoci, aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem.
- Urządzenie i jego akcesoria należy chronić przed silnymi źródłami ciepła (grzejniki lub otwarty ogień) i bardzo niskimi temperaturami. W przeciwnym razie urządzenie może ulec awarii, zapalić się, a nawet wybuchnąć.
- Urządzenia nie należy rozkładać na części, wkładać do niego ciał obcych, zanurzać w wodzie lub innych płynach ani narażać na ich działanie. Takie postępowanie może doprowadzić do wycieku elektrolitu, przegrzania, pożaru lub eksplozji.
- Nie należy poddawać urządzenia nadmiernemu naciskowi. Takie postępowanie może doprowadzić do zwarcia lub przegrzania.
- Nie należy rozbierać urządzenia ani jego akcesoriów. Spowoduje

to unieważnienie gwarancji, a producent zostanie zwolniony z odpowiedzialności za ewentualne szkody. W przypadku awarii urządzenia należy odwiedzić autoryzowany punkt serwisowy Huawei w celu uzyskania pomocy.

- Nigdy nie wrzucać urządzeń i akcesoriów do pojemników na odpady zmieszane.
- Słuchawki i akcesoria należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Utylizacja i recykling odpadów



Symbol przekreślonego kosza na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu przypomina o tym, że wszystkie urządzenia elektroniczne i baterie po zakończeniu eksploatacji muszą być oddane do specjalistycznych punktów zbiórki i nie mogą być

traktowane jako część zmieszanych odpadów komunalnych.

Użytkownik odpowiada za przekazanie zużytego sprzętu oraz baterii w wyznaczonym miejscu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych zgodnie z lokalnymi przepisami.

Oddawanie zużytego sprzętu w przepisowych miejscach zbiórki jest ważnym elementem procesu utylizacji i recyklingu odpadów elektrycznych i elektronicznych w sposób niestwarzający zagrożeń dla ludzkiego zdrowia i środowiska naturalnego, a przy tym pozwalający odzyskać cenne surowce. Nieprawidłowe obchodzenie się ze sprzętem elektronicznym, przypadkowe rozbicie, uszkodzenie oraz nieprawidłowy recykling po zakończeniu eksploatacji sprzętu mogą spowodować wiele zagrożeń dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Więcej informacji na temat sposobów i miejsc przekazywania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można uzyskać w lokalnych urzędach, w lokalnej firmie wywożącej odpady komunalne lub w witrynie <http://consumer.huawei.com/en/>.

Ograniczenie stosowania substancji niebezpiecznych

Urządzenie i jego akcesoria elektryczne są zgodne z lokalnymi przepisami o ograniczaniu użycia pewnych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, takimi jak unijne dyrektywy REACH, RoHS i przepisy dotyczące baterii (jeśli dotyczy). Deklaracje zgodności z dyrektywami REACH i RoHS znajdują się w naszej witrynie internetowej pod adresem <http://consumer.huawei.com/certification>.

Zgodność z przepisami UE

Ekspozycja na częstotliwości radiowe

Urządzenie jest jednocześnie przekaźnikiem i odbiornikiem fal radiowych niskiej mocy. Zgodnie z międzynarodowymi wytycznymi zostało ono zaprojektowane tak, aby nie przekraczało limitów ekspozycji na działanie fal radiowych określonych przez Komisję

Europejską.

Oświadczenie

Niniejszym firma Huawei Technologies Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie CM510 jest zgodne z podstawowymi wymogami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

Z najnowszą, obowiązującą wersją deklaracji zgodności (DoC) można zapoznać się pod adresem <http://consumer.huawei.com/certification>.

Niniejsze urządzenie zostało dopuszczone do użycia we wszystkich krajach członkowskich UE.

Należy przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych obowiązujących w miejscu użytkowania urządzenia.

W zależności od sieci lokalnej użytkowanie urządzenia może podlegać ograniczeniom.

Pasma częstotliwości i moc

CM510	Bluetooth: 2402 MHz–2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Oświadczenie prawne

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejszy dokument ma charakter wyłącznie informacyjny. Żadna część tej instrukcji nie stanowi wyraźnej ani dorozumianej gwarancji jakiegokolwiek typu.

Wszystkie zdjęcia i ilustracje w tej instrukcji mają wyłącznie charakter informacyjny. Dotyczy to między innymi koloru i rozmiaru telefonu oraz zawartości ekranu. Faktyczny wygląd produktu może być inny. Żadna część tej instrukcji nie stanowi wyraźnej ani dorozumianej gwarancji jakiegokolwiek typu.

Aktualne numery infolinii i adresy e-mail dla konsumentów w poszczególnych krajach lub regionach zawiera witryna <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Znak słowny i logo *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy *Bluetooth SIG, Inc.* Firma Huawei Technologies Co., Ltd. używa tych znaków na mocy licencji.

Umowa licencyjna z użytkownikiem końcowym

Przed użyciem produktu należy uważnie zapoznać się z umową licencyjną na korzystanie z oprogramowania. Korzystanie z produktu oznacza, że użytkownik zobowiązał się przestrzegać postanowień umowy licencyjnej. Jeśli użytkownik nie akceptuje postanowień umowy licencyjnej, nie powinien korzystać z produktu ani oprogramowania. Produkt można zwrócić do punktu sprzedaży i otrzymać zwrot środków.

Treść umowy dostępna jest na stronie:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Ochrona prywatności

Aby dowiedzieć się, jak chronimy dane osobowe, odwiedź witrynę <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> i zapoznaj się z zasadami

Polski

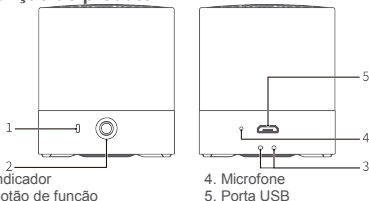
ochrony prywatności.

Więcej informacji

Więcej informacji można uzyskać na stronie:

<https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Descrição do produto



Funções

Ligar/desligar	Mantenha premido o botão de função durante mais de 2 segundos para ligar ou desligar a coluna Bluetooth.
Emparelhar com um dispositivo Bluetooth	Quando a coluna estiver ligada, toque três vezes no botão de função para ativar o modo de emparelhamento Bluetooth. <i>i</i> Quando a coluna é ligada pela primeira vez, o modo de emparelhamento Bluetooth é ativado automaticamente. Nome do dispositivo Bluetooth: HUAWEI CM510
Emparelhamento estéreo sem fios TWS (True Wireless Stereo)	Com as duas colunas ligadas, selecione uma coluna como a principal e toque duas vezes no botão de função para ativar o modo de emparelhamento TWS. O indicador pisca a vermelho e a azul alternadamente. A outra coluna tem de estar no modo de emparelhamento Bluetooth e não pode estar ligada a outro dispositivo. Se a coluna secundária já estiver ligada a um dispositivo, toque três vezes no botão de função para ativar o modo de emparelhamento Bluetooth. Depois de efetuar o emparelhamento TWS com êxito das duas colunas, o indicador da coluna principal pisca a azul ou permanece azul, e o indicador da coluna secundária pisca a azul. Pode voltar a tocar duas vezes no botão de função para desemparelhar as colunas.
Efetuar chamadas telefónicas	Quando recebe uma chamada: • Prima o botão de função na coluna para

	atender a chamada. • Mantenha premido o botão de função para rejeitar a chamada. Durante uma chamada telefónica: • Mantenha premido o botão de função para terminar a chamada. • Prima o botão de função para silenciar ou ativar o microfone.
Forçar o encerramento	Quando a coluna estiver no modo de espera, mantenha premido o botão de função durante mais de 12 segundos para forçar o encerramento da coluna.

Informações de segurança

Antes de utilizar este dispositivo, leia atentamente as seguintes precauções para garantir o desempenho ideal do produto e evitar potenciais perigos ou a violação das leis e regulamentos.

- Alguns dispositivos sem fios podem interferir com dispositivos médicos implantáveis e outros equipamentos médicos, como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Consulte o fabricante do seu equipamento médico para obter mais informações.
- Mantenha uma distância mínima de 15 cm entre o dispositivo e dispositivos médicos implantáveis (como pacemakers ou implantes cocleares) para evitar uma potencial interferência.
- Este dispositivo só deve ser utilizado em temperaturas ambiente entre 0 °C e +40 °C. Este dispositivo e os respetivos acessórios devem ser armazenados a temperaturas ambiente entre -20 °C e +45 °C. O calor ou o frio extremo pode danificar o dispositivo.
- Os carregadores devem ser ligados a uma tomada elétrica próxima e de fácil acesso. Desligue o carregador da tomada elétrica e do dispositivo quando não estiver a utilizá-lo.
- Não permita que o dispositivo e os respetivos acessórios entrem em contacto com humidade ou mantenha-os afastados de ambientes húmidos para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico.
- Mantenha o dispositivo e os respetivos acessórios afastados de fontes de calor extremo (como uma chama ou um aquecedor) e ambientes extremamente frios. Caso contrário, o dispositivo pode avariar-se, incendiar-se ou até explodir.
- Não tente desmontar o dispositivo, inserir objetos estranhos no seu interior nem mergulhar ou expor o dispositivo a água ou outros líquidos. Esta ação poderá resultar numa fuga do líquido da bateria, sobreaquecimento, incêndio ou explosão.
- Evite aplicar pressão excessiva ao dispositivo. Caso contrário, o

dispositivo poderá entrar em curto-circuito ou sobreaquecer.

- Não desmonte o dispositivo ou os respetivos acessórios. Esta ação anula a garantia e desresponsabiliza o fabricante de quaisquer danos. Caso o dispositivo apresente qualquer avaria, contacte um Centro de Reparações autorizado da Huawei para obter assistência.
- Não elimine o dispositivo e os acessórios juntamente com o lixo doméstico normal.
- Elimine ou recicle o dispositivo e os acessórios de acordo com a legislação local.

Informações sobre eliminação e reciclagem



O símbolo de contêiner do lixo com rodas barrado com uma cruz no produto, bateria, documentação ou embalagem alerta-o para o facto de que todos os produtos eletrónicos e baterias devem ser entregues em pontos de recolha próprios no fim da sua vida útil. Não devem ser

eliminados juntamente com os resíduos do lixo doméstico. Cabe ao utilizador a responsabilidade de eliminar o equipamento utilizando um ponto de recolha designado ou um serviço para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) e baterias de acordo com a legislação local.

A correta recolha e reciclagem do seu equipamento ajuda a assegurar que o equipamento elétrico e eletrónico (EEE) é reciclado de uma forma que preserva os materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. O manuseamento inadequado, as quebras acidentais, os danos e/ou a reciclagem inadequada no fim de vida do produto podem ser prejudiciais à saúde e ao ambiente. Para mais informações sobre onde e como eliminar o seu lixo EEE, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico ou visite o site <http://consumer.huawei.com/en/>.

Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo e quaisquer acessórios elétricos cumprem as normas locais aplicáveis sobre a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, tais como as normas EU REACH, RSP e sobre baterias (quando incluídas), etc. Para declarações de conformidade de REACH e RSP, visite o nosso site <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformidade regulamentar da UE

Exposição a radiofrequência

O dispositivo é um transmissor e recetor de rádio de baixa potência. Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido de modo a não exceder os limites de exposição a ondas de rádio estabelecidos pela Comissão Europeia.

Declaração

A Huawei Technologies Co., Ltd. declara por este meio que este dispositivo CM510 se encontra de acordo com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE. Poderá consultar a versão mais recente e válida da DoC (Declaração de Conformidade) em <http://consumer.huawei.com/certification>. Este dispositivo pode ser utilizado em todos os estados-membros da UE.

Cumpra os regulamentos nacionais e locais do local onde o dispositivo for utilizado.

A utilização deste dispositivo pode estar restrita, dependendo da rede local.

Bandas de frequência e potência

CM510	Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Conformidade regulamentar da FCC

Exposição a radiofrequência

O dispositivo é um transmissor e recetor de rádio de baixa potência. Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido de modo a não exceder os limites de exposição a ondas de rádio estabelecidos pela Federal Communications Commission (FCC).

Declaração da FCC

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites visam fornecer uma proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas radiocomunicações. No entanto, não existe qualquer garantia de que não ocorra interferência numa determinada instalação. Se este equipamento efetivamente causar interferência prejudicial na receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se que o utilizador tente corrigir a interferência efetuando um ou mais dos seguintes procedimentos:

- Reoriente ou reposicione a antena recetora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor.
- Ligue o equipamento a uma tomada elétrica num circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado.
- Consulte o revendedor ou um técnico qualificado de rádio/TV para obter ajuda.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A utilização está sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e, (2) este

dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejado.

Atenção: quaisquer alterações ou modificações a este dispositivo não expressamente aprovadas pela Huawei Technologies Co., Ltd. para efeitos de conformidade podem anular a autoridade do utilizador para utilizar o equipamento.

Declaração legal

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Todos os direitos reservados.

Este documento serve meramente como referência. Nada presente neste guia constitui qualquer garantia, expressa ou implícita.

Todas as imagens e ilustrações neste manual, incluindo mas não limitado à cor, tamanho e apresentação de conteúdos do telefone, são apenas para referência. O produto real pode variar. Nada presente neste guia constitui qualquer garantia, expressa ou implícita.

Aceda a <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> para obter o contacto da linha direta e o endereço de e-mail de assistência técnica atualizados para o seu país ou região.

A palavra e logótipos da marca *Bluetooth*® são marcas registadas da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer uso de tais marcas pela Huawei Technologies Co., Ltd. é realizado sob licença.

Contrato de licença de software do utilizador

Leia atentamente o contrato de licença de software antes de utilizar o produto. Ao utilizar o produto, está a indicar que concorda em ser vinculado ao contrato de licença. Se não concordar com os termos do contrato de licença, não utilize o produto e o software. O produto pode ser devolvido ao ponto de venda para reembolso.

Para ver o conteúdo do contrato, visite:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Proteção de privacidade

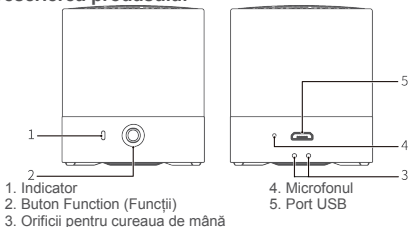
Para compreender como protegemos a sua informação pessoal, visite <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> e leia a nossa política de privacidade.

Mais informações

Para obter mais informações, visite:

<https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Descrierea produsului



Funcții

Pornirea/Oprirea	Apăsați lung butonul Function (Funcții) timp de cel puțin 2 secunde pentru a porni sau a opri difuzorul Bluetooth.
Asocierea cu un dispozitiv Bluetooth	Când difuzorul este pornit, apăsați de trei ori butonul Function (Funcții) pentru a activa modul de asociere Bluetooth. ① Când difuzorul este pornit pentru prima dată, modul de asociere Bluetooth este activat automat. Nume dispozitiv Bluetooth: HUAWEI CM510
Asocierea în modul True Stereo Wireless (TWS)	Cu ambele difuzoare pornite, selectați oricare dintre acestea ca difuzor principal și apăsați de două ori butonul Function (Funcții) pentru a activa modul de asociere TWS. Acest lucru va face ca indicatorul să clipească roșu și albastru alternativ. Celălalt difuzor trebuie să fie în modul de asociere Bluetooth și să nu fie conectat la alt dispozitiv. Dacă difuzorul secundar este deja conectat la un dispozitiv, apăsați de trei ori butonul Function (Funcții) pentru a activa modul de asociere Bluetooth. După asocierea cu succes în modul TWS între cele două difuzoare, indicatorul de pe difuzorul principal va clipi albastru sau va rămâne aprins albastru continuu, în timp ce indicatorul de pe difuzorul secundar va clipi albastru. Puteți atinge de două ori butonul Function (Funcții) pentru a anula asocierea.
Efectuarea	Când se primește un apel:

apelurilor telefonice	• Apăsati butonul Function (Funcții) funcțional de pe difuzor pentru a răspunde la apel. • Apăsati lung butonul Function (Funcții) pentru a respinge apelul. În timpul convorbirii telefonice: • Apăsati lung butonul Function (Funcții) pentru a încheia apelul. • Apăsati butonul Function (Funcții) pentru a dezactiva sau reactiva sunetul microfonului.
Forțarea oprii	Când difuzorul este în modul Așteptare, apăsați lung butonul Function (Funcții), timp de peste 12 secunde, pentru a opri forțat difuzorul.

Informații privind siguranța

Înainte de a utiliza acest dispozitiv, citiți cu atenție următoarele precauții pentru a asigura o funcționare optimă a produsului și pentru a evita pericole potențiale sau riscul de a încălca legi și reglementări.

- Unele dispozitive wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și cu alte echipamente medicale, precum stimulatoare cardiace, implanturi cohleare și proteze auditive. Consultați producătorul echipamentului medical pentru mai multe informații.
- Păstrați o distanță de minimum 15 cm între acest dispozitiv și dispozitivele medicale implantabile (precum stimulatoare cardiace sau implanturi cohleare) pentru a preveni potențialele interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie utilizat numai la temperaturi ambiante între 0 °C și +40 °C. Acest dispozitiv și accesoriile sale trebuie păstrate la temperaturi ambiante între -20 °C și +45 °C. Căldura sau frigul excesiv pot deteriora dispozitivul.
- Încărcătoarele trebuie să fie conectate la o priză electrică din apropiere și ușor accesibilă. Scoateți încărcătorul din priza electrică și din dispozitiv atunci când nu este utilizat.
- Păstrați dispozitivul și accesoriile acestuia departe de umiditate sau de medii umede, pentru a evita riscul de incendiu sau electrocutare.
- Păstrați dispozitivul și accesoriile acestuia departe de sursele de căldură extremă (cum ar fi o flacăra sau radiator) și de medii extrem de reci. În caz contrar, dispozitivul poate funcționa defectuos, s-ar putea aprinde sau chiar ar exploda.
- Nu încercați să dezamblați dispozitivul, să introduceți obiecte străine în acesta, să-l scufundați sau să-l expuneți la apă sau alte lichide. Aceasta poate cauza scurgeri din baterie, supraîncălzire, incendii sau explozii.
- Evitați aplicarea presiunii excesive asupra dispozitivului. Altfel, dispozitivul se poate scurtcircuita sau supraîncălzi.
- Nu demontați dispozitivul sau accesoriile acestuia. Acest lucru anulează garanția și scutește producătorul de orice răspundere

pentru daune. În cazul unei funcționări defectuoase a dispozitivului, pentru asistență, mergeți la un centru de service autorizat pentru clienți Huawei.

- Nu eliminați dispozitivul și accesoriile sale împreună cu deșeurile menajere normale.
- Eliminați sau reciclați dispozitivul și accesoriile în conformitate cu reglementările locale.

Informații referitoare la eliminare și reciclare



Simbolul unei pubele tăiate de pe produs, baterie, documentație sau de pe ambalaj vă reamintește faptul că toate produsele electronice și bateriile trebuie predate la puncte de colectare selectivă a deșeurilor la finalul perioadei de utilizare; acestea nu trebuie eliminate împreună cu

deșeurile menajere. Utilizatorul are responsabilitatea eliminării echipamentului prin intermediul unui punct de colectare selectivă sau al unui serviciu pentru reciclarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) și a bateriilor, în conformitate cu legislația locală.

Colectarea și reciclarea corespunzătoare a echipamentelor dvs. asigură reciclarea deșeurilor provenind din echipamente electrice și electronice (EEE) într-un mod care conservă materialele valoroase și protejează sănătatea umană și mediul; manipularea incorectă, ruperea accidentală, avarierea și/sau reciclarea incorectă la finalul duratei de utilizare a acestora pot fi dăunătoare pentru sănătate și mediul înconjurător. Pentru mai multe informații privind locul și modul în care să eliminați deșeurile EEE, vă rugăm să vă adresați autorităților locale, distribuitorilor sau serviciului de eliminare a deșeurilor menajere sau să vizitați site-ul web <http://consumer.huawei.com/en/>.

Reducerea cantității de substanțe periculoase

Acest dispozitiv și toate accesoriile electrice sunt conforme cu regulile locale aplicabile privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în cadrul echipamentelor electrice și electronice precum directivele UE REACH, RoHS și reglementările privind bateriile (dacă sunt incluse) etc. Pentru declarații de conformitate privind REACH și RoHS, vizitați site-ul nostru web <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformitatea cu reglementările UE

Expunerea la RF

Dispozitivul funcționează ca transmițător și ca receptor de unde radio de putere redusă. Conform recomandărilor internaționale, dispozitivul este proiectat astfel încât să nu depășească limitele de expunere la unde radio, stabilite de Comisia Europeană.

Declarație

Prin prezenta, Huawei Technologies Co., Ltd. declară că acest dispozitiv, CM510, este în conformitate cu reglementările esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

Cea mai recentă și valabilă versiune de DoC (Declarație de Conformitate) poate fi vizualizată la

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele membre ale UE.

Respectați reglementările naționale și locale din zona în care este utilizat dispozitivul.

Utilizarea acestui dispozitiv poate fi restricționată, în funcție de rețeaua locală.

Benzi de frecvență și putere

CM510	Bluetooth: 2402 MHz-2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Conformitatea cu reglementările FCC

Expunerea la RF

Dispozitivul funcționează ca transmițător și ca receptor de unde radio de putere redusă. Conform recomandărilor internaționale, dispozitivul este proiectat astfel încât să nu depășească limitele de expunere la unde radio stabilite de Comisia Federală de Comunicații.

Declarație FCC

Acest echipament a fost testat și este considerat a fi în conformitate cu limitele pentru dispozitivele digitale din Clasa B, conform Părții 15 din Reglementările FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în medii casnice. Acest aparat generează, utilizează și poate emite energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Nu există totuși nicio garanție că nu vor apărea interferențe la o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau de televiziune, situație ce poate fi determinată prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre măsurile următoare:

- Reorientați sau re poziționați antena de recepție.
- Creșteți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Contactați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru a primi asistență.

Acest dispozitiv îndeplinește cerințele Părții 15 din Reglementările FCC. Utilizarea este supusă următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe permise, inclusiv

interferențe care pot cauza o funcționare nedorită.

Atenție: Orice schimbări sau modificări aduse acestui dispozitiv care nu au fost aprobate în mod explicit de Huawei Technologies Co., Ltd. pentru conformitate pot anula autorizația utilizatorului de folosire a echipamentului.

Declarație juridică

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Toate drepturile rezervate.

Acest document servește numai ca referință. Nicio prevedere din prezentul ghid nu constituie nicio garanție de niciun fel, expresă sau implicită.

Toate fotografiile și ilustrațiile din acest ghid, inclusiv, dar fără a se limita la culoarea telefonului, dimensiunea și conținutul afișat, au caracter informativ. Produsul în sine poate varia. Nicio prevedere din prezentul ghid nu constituie nicio garanție de niciun fel, expresă sau implicită.

Vă rugăm să accesați

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> pentru linia de asistență și pentru adresa e-mail actualizate recent din țara sau din regiunea dvs.

Cuvântul și simbolurile *Bluetooth*[®] sunt mărci comerciale înregistrate deținute de *Bluetooth SIG, Inc.* și orice utilizare a acestora de către Huawei Technologies Co., Ltd. se face sub licență.

Acord de licență software pentru utilizator

Citiți cu atenție acordul de licență software înainte de a utiliza produsul. Prin utilizarea produsului, indicați faptul că sunteți de acord să respectați acordul de licență. Dacă nu sunteți de acord cu termenii acordului de licență, nu utilizați produsul și software-ul. Produsul poate fi returnat la punctul de vânzare în vederea rambursării.

Pentru conținutul acordului, vizitați:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Protecția confidențialității

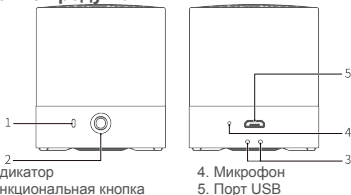
Pentru a înțelege modul în care vă protejăm informațiile personale, vă rugăm să accesați <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> și să citiți politica noastră de confidențialitate.

Mai multe informații

Pentru mai multe informații, vizitați

<https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Описание продукта



1. Индикатор
2. Функциональная кнопка
3. Отверстия для ремешка

4. Микрофон
5. Порт USB

Функции

Включение и выключение	Нажмите и удерживайте функциональную кнопку более 2 секунд, чтобы включить или выключить Bluetooth-динамик.
Сопряжение с Bluetooth-устройством	Когда динамик включен, трижды нажмите на функциональную кнопку, чтобы включить режим сопряжения по Bluetooth. ❗ При первом включении динамика режим сопряжения по Bluetooth включается автоматически. Bluetooth-имя устройства: HUAWEI CM510
Сопряжение в режиме TWS (True Wireless Stereo)	Когда включены два динамика, выберите, какой из динамиков будет главным, и дважды нажмите на функциональную кнопку, чтобы включить режим сопряжения TWS. Индикатор начнет попеременно мигать красным и синим. На другом динамике должен быть включен режим сопряжения по Bluetooth и к нему не должно быть подключено другое устройство. Если ко второму динамику уже подключено устройство, трижды нажмите на его функциональную кнопку, чтобы включить режим сопряжения по Bluetooth. После установления сопряжения TWS между двумя динамиками индикатор на главном динамике будет мигать или гореть синим, индикатор на втором динамике будет мигать синим. Чтобы отменить сопряжение, повторно дважды нажмите на функциональную кнопку.

Совершение вызовов	При поступлении вызова: • нажмите на функциональную кнопку на динамике, чтобы ответить на вызов; • нажмите и удерживайте функциональную кнопку, чтобы отклонить вызов. Во время разговора: • нажмите и удерживайте функциональную кнопку, чтобы завершить вызов; • нажмите на функциональную кнопку, чтобы выключить или включить микрофон.
Принудительное выключение	Когда динамик находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте функциональную кнопку дольше 12 секунд, чтобы принудительно выключить динамик.

Инструкции по технике безопасности

Перед использованием устройства внимательно прочтите нижеприведенные инструкции по технике безопасности.

- Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов, кохлеарных имплантатов и слуховых аппаратов. За более подробной информацией обращайтесь к производителю медицинского оборудования.
- Во избежание помех минимальное расстояние между беспроводным устройством и кардиостимулятором или кохлеарным имплантатом должно составлять 15 см.
- Устройство можно использовать при температуре от 0°C до +40°C. Хранить устройство и его аксессуары следует при температуре от -20°C до +45°C. Использование или хранение устройства в условиях экстремально высоких или низких температур может привести к его повреждению.
- Зарядное устройство следует подключать к расположенной рядом розетке электропитания. Отключайте зарядное устройство от сети электропитания и данного устройства, когда не используете его.
- Во избежание возгорания или поражения электрическим током не используйте и не храните устройство во влажной среде.
- Не храните и не используйте устройство рядом с источниками тепла (открытое пламя или обогреватель) или в условиях экстремально низких температур. Это может привести к некорректной работе устройства, возгоранию или взрыву.
- Не пытайтесь самостоятельно разобрать устройство. Не вставляйте в устройство посторонние предметы, не погружайте его в воду или другие жидкости. Это может привести к протечке электролита, перегреву, возгоранию или

взрыву.

- Не прикладывайте к устройству чрезмерное давление. Это может привести к перегреву устройства или короткому замыканию.
- Не разбирайте устройство и его аксессуары. Это приведет к аннулированию гарантии и освободит производителя от ответственности за возможный ущерб. В случае повреждения устройства обратитесь в авторизованный сервисный центр Huawei.
- Не утилизируйте устройство и его аксессуары вместе с бытовыми отходами.
- Утилизация или переработка устройства и его аксессуаров должна производиться в соответствии с местными законами.

Инструкции по утилизации



Значок перекрещенного мусорного бака на устройстве, его аккумуляторной батарее, в документации и на упаковочных материалах означает, что все электронные устройства и аккумуляторные батареи по завершении срока эксплуатации должны передаваться

в специальные пункты сбора и утилизации и не должны уничтожаться вместе с обычными бытовыми отходами.

Пользователь обязан утилизировать описанное оборудование в пунктах сбора, специально предназначенных для утилизации отработанного электрического и электронного оборудования и аккумуляторных батарей, в соответствии с местными законами и положениями.

Надлежащий сбор и утилизация описанного электронного и электрического оборудования позволяет повторно использовать ценные материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду. В то время как ненадлежащее обращение, случайная поломка, повреждение и (или) ненадлежащая утилизация указанного оборудования по истечении срока эксплуатации может причинить вред окружающей среде и здоровью человека. Для получения более подробной информации о правилах утилизации электронных и электрических устройств обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, или посетите веб-сайт <http://consumer.huawei.com/en/>.

Сокращение выбросов вредных веществ

Данное устройство и любые электронные аксессуары отвечают применимым законам об ограничении использования опасных веществ в электронном и электрическом оборудовании:

Регламент ЕС по регистрации, оценке, получению разрешения и ограничению применения химических веществ (REACH), Директива ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS), Директива об использовании и утилизации аккумуляторных батарей. Для получения более подробной

информации о соответствии устройства требованиям регламента REACH и директивы RoHS посетите веб-сайт <http://consumer.huawei.com/certification>.

Декларация соответствия ЕС

Радиочастотное излучение

Данное устройство является приемопередатчиком радиосигналов малой мощности. Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню облучения в радиочастотном диапазоне, установленному Европейской комиссией.

Декларация

Настоящим компания Huawei Technologies Co., Ltd. заявляет, что данное устройство CM510 соответствует основным требованиям и прочим положениям Директивы Совета Европы 2014/53/EU. Актуальную версию декларации соответствия можно найти на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/certification>.

Данное устройство может использоваться во всех странах ЕС. При использовании устройства соблюдайте национальные и региональные законы.

Использование данного устройства может быть ограничено (зависит от местной сети).

Диапазоны частот и мощность

CM510	Bluetooth: 2402-2480 МГц: 12.99 дБм
-------	-------------------------------------

Соблюдение нормативов Федеральной комиссии по связи (FCC)

Радиочастотное излучение

Данное устройство является приемопередатчиком радиосигналов малой мощности. Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню облучения в радиочастотном диапазоне, установленному Федеральной комиссией по связи.

Заявление о соблюдении нормативов FCC

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим нормам Класса В для цифровых устройств согласно Части 15 Регламента FCC. Эти нормы были разработаны для обеспечения эффективной защиты от вредного электромагнитного излучения в домашних условиях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Поэтому в случае несоблюдения инструкции по установке и эксплуатации, данное устройство может вызывать помехи радиосвязи. Как бы то ни было, нет никакой гарантии, в каждом конкретном случае, что помехи не будут возникать. Если это устройство вызывает недопустимые помехи приема радио- или телевизионных сигналов (что может

быть установлено путем выключения и включения устройства), пользователь может попытаться избавиться от помех, путем выполнения следующих действий.

--Изменение направления или перемещение приемной антенны.

--Увеличение расстояния между устройством и принимающим оборудованием.

--Подключение устройства и принимающего оборудования к разным розеткам электропитания.

--Вызов специалиста по радио/телевизионному оборудованию.

Данное устройство соответствует части 15 Регламента FCC.

Работа устройства связана со следующими двумя условиями: (1) данное устройство не может являться источником недопустимых помех и (2) данное устройство должно поглощать все принимаемые помехи, включая те, которые могут оказать нежелательное воздействие.

Внимание! Любые изменения или модификации данного устройства, не одобренные компанией Huawei Technologies Co., Ltd., могут привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию данного устройства.

Правовая информация

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd., 2019. Все права защищены.

Данный документ носит справочный характер. Положения настоящего руководства не подразумевают никаких гарантий, явных или неявных.

Все изображения в данном руководстве, включая цвет и размер устройства, а также изображения на экране, приведены для справки. Приобретенный продукт может отличаться от изображенного в данном руководстве. Положения настоящего руководства не подразумевают никаких гарантий, явных или неявных.

Информацию о телефоне горячей линии и адресе электронной почты службы поддержки клиентов в Вашей стране или регионе можно найти на веб-сайте

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Словесный знак и логотип *Bluetooth*® являются зарегистрированными товарными знаками *Bluetooth SIG, Inc.* и используются компанией Huawei Technologies Co., Ltd. в рамках лицензии.

Лицензионное соглашение с пользователем программного обеспечения

Перед использованием данного устройства внимательно прочтите лицензионное соглашение с конечным пользователем программного обеспечения. Используя данное устройство, Вы принимаете положения указанного лицензионного соглашения. Если Вы не принимаете условия лицензионного соглашения, не

Русский

используйте устройство и его программное обеспечение. Вы можете вернуть устройство в магазин и вернуть уплаченные средства.

С текстом лицензионного соглашения можно ознакомиться на веб-сайте: <https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Защита персональных данных

Меры, принимаемые компанией Huawei для защиты ваших персональных данных, описаны на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> и в политике конфиденциальности.

Дополнительная информация

Более подробную информацию можно найти на веб-сайте <https://consumer.huawei.com/en/support/>.

EAC

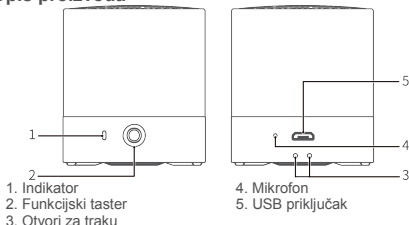
Вкладыш к краткому руководству пользователя

1. Изготовитель, адрес	Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд. КНР, 518129, г. Шэньчжэнь, Лунган, Баньтянь, Административное здание Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд. (Huawei Technologies Company Limited, Administration Building, Huawei Technologies Company Limited, Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, Китай) Тел.: +86-755-28780808
2. Наименование и местонахождение уполномоченного изготовителем лица (импортера — если партия) в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза.	ООО «Техкомпания Хуавэй» 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корпус 2
3. Информация для связи	info-cis@huawei.com +7 (495) 234-0686
4. Торговая марка	HUAWEI
5. Наименование и обозначение	Портативный Bluetooth-динамик HUAWEI Mini Speaker модель CM510
6. Назначение	Данный Bluetooth - динамик является оборудованием для подключения к другим устройствам (смартфонам и планшетам) внутри и вне помещений, его можно разделить на две независимые части для более объемного звука. Он включает в себя следующие функции: воспроизведение музыкальных композиций, громкая связь и т.д.
7. Характеристики и параметры	Bluetooth
8. Питание	аккумуляторная батарея 660 мА*ч
9. Страна производства	Китай

10. Соответствует ТР ТС	— ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
11. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 0-40 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 3 года.
12. Правила и условия монтажа	Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
13. Правила и условия хранения	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Срок хранения 3 года. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт.
14. Правила и условия перевозки (транспортирования)	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
15. Правила и условия реализации	Без ограничений
16. Правила и условия утилизации	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.

17. Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
18. Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах	Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала
19. Информация о мерах при неисправности оборудования	В случае обнаружения неисправности оборудования: — выключите оборудование, — отключите оборудование от электрической сети, — обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования
20. Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления	Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).
21. Знак соответствия	

Opis proizvoda



Funkcije

Uključivanje/isključivanje napajanja	Pritisnite i držite funkcijski taster duže od 2 sekunde da biste uključili i isključili Bluetooth zvučnik.
Uparivanje sa Bluetooth uređajem	Dok je zvučnik uključen, triput dodirnite funkcijski taster da biste omogućili režim Bluetooth uparivanja. ⓘ Kada se zvučnik uključi po prvi put, režim Bluetooth uparivanja se automatski omogućuje. Naziv Bluetooth uređaja: HUAWEI CM510
True Wireless Stereo (TWS) uparivanje	Kada su oba zvučnika uključena, izaberite jedan od njih kao glavni zvučnik i dvaput dodirnite funkcijski taster da biste omogućili režim TWS uparivanja. To će dovesti do naizmeničnog treperenja crvenog i plavog svetla indikatora. Drugi zvučnik mora da bude u režimu Bluetooth uparivanja i ne sme da bude povezan sa drugim uređajem. Ako je sekundarni zvučnik već povezan sa uređajem, triput dodirnite njegov funkcijski taster da biste omogućili režim Bluetooth uparivanja. Nakon uspešnog TWS uparivanja dva zvučnika, indikator na glavnom zvučniku će treperiti plavim svetlom ili će neprekidno svetleti plavim svetlom, dok će indikator na sekundarnom zvučniku treperiti plavim svetlom.

	Možete da dvaput dodirnete funkcijski taster da biste ih rasparili.
Obavljanje telefonskih poziva	U toku prijema dolaznog poziva: • Pritisnite funkcijski taster na zvučniku da biste odgovorili na poziv. • Pritisnite i zadržite funkcijski taster da biste odbili poziv. Tokom telefonskog poziva: • Pritisnite funkcijski taster da biste prekinuli poziv. • Pritisnite funkcijski taster da biste utišali ili uključili mikrofon.
Prinudno isključivanje	Dok je zvučnik u režimu pripravnosti, pritisnite i držite funkcijski taster duže od 12 sekundi da biste prinudno isključili zvučnik.

Bezbednosne informacije

Pre upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte sledeće mere predostrožnosti da biste osigurali optimalne performanse proizvoda i izbegli moguće opasnosti ili kršenje zakona i propisa.

- Neki bežični uređaji mogu da izazovu smetnje na implantiranim medicinskim uređajima i drugoj medicinskoj opremi, kao što su pejsmejkeri, ušni implantati i slušni aparati. Obratite se proizvođaču medicinske opreme za više informacija.
- Da biste sprečili moguće smetnje, vodite računa da razmak između ovog uređaja i medicinskih uređaja koji se mogu implantirati (kao što su pejsmejkeri ili kohlearni implantati) bude najmanje 15 cm.
- Ovaj uređaj treba koristiti pri temperaturi okoline u opsegu od 0 do +40 °C. Ovaj uređaj i njegovu dodatnu opremu treba čuvati pri temperaturi okoline u opsegu od -20 do +45 °C. Ekstremna toplota ili hladnoća bi mogle da oštete uređaj.
- Punjače treba priključiti u obližnju lako dostupnu električnu utičnicu. Isključite punjač iz električne utičnice i iz uređaja kada se ne koristi.
- Držite uređaj i njegovu dodatnu opremu podalje od vlage ili vlažnih okruženja kako biste izbegli opasnost od požara ili električnog udara.
- Držite uređaj i njegovu dodatnu opremu podalje od izvora jake toplote (poput, recimo, plamena ili grejača) i izuzetno hladnih uslova. U suprotnom bi uređaj mogao da se pokvari, zapali ili čak eksplodira.
- Nemojte da pokušavate da rasklapate uređaj, da u njega ubacujete strana tela, niti da ga potapate ili izlažete vodi ili drugim tečnostima. Ako to učinite, može doći do curenja baterije, pregrevanja, požara ili eksplozije.
- Izbegavajte izlaganje uređaja prekomernom pritisku. U suprotnom

može da dođe do kratkog spoja ili pregrevanja uređaja.

- Nemojte da rastavljate uređaj ili njegovu dodatnu opremu. Time se poništava garancija i proizvođač se oslobađa odgovornosti za oštećenja. U slučaju kvara uređaja, potražite pomoć u ovlašćenom Huawei korisničkom servisnom centru.
- Nemojte da odlažete uređaj i dodatnu opremu zajedno sa običnim kućnim otpadom.
- Odložite ovaj uređaj, bateriju i dodatnu opremu u skladu sa lokalnim propisima.

Informacije o odlaganju i reciklaži



Precrtani simbol korpe za otpatke na proizvodu, bateriji, u literaturi ili na pakovanju podseća da svi elektronski proizvodi i baterije moraju da se odnesu na posebna mesta za skupljanje otpada na kraju svog radnog veka i da ne smeju da se odlažu zajedno sa običnim kućnim otpadom.

Korisnik je odgovoran za odlaganje opreme na označeno mesto za skupljanje otpada ili korišćenje usluge za odvojeno recikliranje odbačene električne i elektronske opreme (WEEE) i baterija u skladu sa lokalnim zakonima.

Pravilno skupljanje i recikliranje opreme pomaže da se otpad od električne i elektronske opreme (EEE) reciklira tako da se sačuvaju vredni materijali i da se zaštiti ljudsko zdravlje i okolina. Nepravilno rukovanje, slučajno lomljenje, šteta i/ili nepravilno recikliranje pri kraju radnog veka može naneti štetu zdravlju i okolini. Za više informacija o mestu i načinu odlaganja EEE otpada obratite se lokalnim vlastima, prodavcu ili preduzeću koje odlaže kućni otpad ili posetite veb sajt <http://consumer.huawei.com/en/>.

Smanjenje opasnih supstanci

Ovaj uređaj, kao i bilo koja električna dodatna oprema, u skladu je sa važećim lokalnim zakonima o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi, kao što su EU REACH, RoHS i propisi o baterijama (kada su uključene) itd. Za deklaracije o usaglašenosti u vezi sa REACH i RoHS propisima posetite naš veb sajt <http://consumer.huawei.com/certification>.

Usklađenost sa propisima EU

Izloženost RF zračenju

Vaš uređaj je radio predajnik i prijemnik male snage. Prema preporukama međunarodnih smernica, uređaj je dizajniran tako da ne prelazi granice za izlaganje radio-talasima koje je utvrdila Evropska komisija.

Izjava

Kompanija Huawei Technologies Co., Ltd. ovim izjavljuje da je ovaj uređaj CM510 u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim

relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Najnoviju i važeću verziju DoC-a (Deklaracije o usaglašenosti) možete da pogledate na adresi <http://consumer.huawei.com/certification>.

Ovaj uređaj može da se koristi u svim zemljama članicama EU.

Poštujte nacionalne i lokalne propise koji važe tamo gde se koristi uređaj.

Upotreba ovog uređaja može biti ograničena u zavisnosti od lokalne mreže.

Opsezi i snaga frekvencije

CM510	Bluetooth: 2402 MHz-2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Pravna izjava

Autorsko pravo © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Sva prava zadržana.

Ovaj dokument služi samo kao referenca. Ništa u ovom priručniku ne predstavlja garanciju bilo koje vrste, izričitu ili podrazumevanu.

Sve slike i ilustracije u ovom uputstvu, uključujući, ali bez ograničenja, boju telefona, veličinu i sadržaj ekrana, služe samo kao referenca.

Stvarni proizvod može da se razlikuje.

Posetite <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> gde

možete da pronađete skorašnje ažurirane podatke o liniji za podršku i email adresi u vašoj zemlji ili regionu.

Bluetooth® oznaka i logotipi su registrovani žigovi u vlasništvu kompanije *Bluetooth SIG, Inc.* i svaka upotreba tih oznaka od strane kompanije Huawei Technologies Co., Ltd. je pod licencom.

Ugovor o licenciranju softvera sa korisnikom

Pre upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte ugovor o licenciranju softvera. Ako koristite proizvod, znači da ste saglasni da budete

vezani ugovorom o licenciranju. Ako se ne slažete sa uslovima ugovora o licenciranju, nemojte da koristite proizvod i softver. Proizvod se može vratiti na prodajno mesto radi povraćaja sredstava.

Sadržaj ugovora možete pronaći na:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Zaštita privatnosti

Da biste razumeli kako štitimo vaše lične podatke, posetite

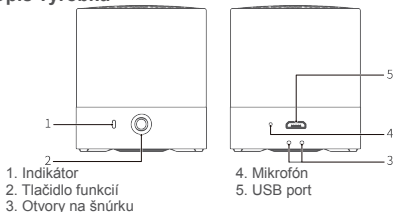
<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> i pročitajte našu politiku privatnosti.

Više informacija

Dodatne informacije potražite na adresi:

<https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Opis výrobku



Funkcie

Zapnutie/vypnutie	Stlačte a podržte stlačené tlačidlo funkcií na viac ako 2 sekundy na zapnutie alebo vypnutie Bluetooth reproduktora.
Párovanie so zariadením s funkciou Bluetooth	Zatiaľ čo je reproduktor zapnutý, ťuknutím na tlačidlo funkcií aktivujete režim párovania cez rozhranie Bluetooth. <i>i</i> Keď sa reproduktor po prvýkrát zapne, automaticky sa aktivuje režim párovania cez Bluetooth. Názov zariadenia s rozhraním Bluetooth: HUAWEI CM510
Párovanie so skutočným bezdrôtovým stereom (TWS)	Pri oboch zapnutých reproduktoroch vyberte jeden z nich ako hlavný reproduktor a dvojitém ťuknutím na tlačidlo funkcií zapnete režim párovania TWS. Indikátor začne striedavo blikáť na červeno a modro. Druhý reproduktor sa musí nachádzať v režime párovania cez Bluetooth a nemôže byť pripojený k druhému zariadeniu. Ak je druhý reproduktor už pripojený k zariadeniu, trojitým ťuknutím na tlačidlo funkcií zapnete režim párovania cez rozhranie Bluetooth. Po úspešnom párovaní TWS medzi dvoma reproduktormi bude indikátor na hlavnom reproduktore blikáť na modro alebo zostane neprerušovane svietiť na modro a indikátor na druhom reproduktore bude blikáť na modro. Na zrušenie ich párovania môžete znova dvakrát kliknúť na tlačidlo funkcií.
Uskutočňovanie	Prijatie hovoru:

telefónnych hovorov	• Hovor prijmete stlačením tlačidla funkcií na reproduktore. • Na odmietnutie hovoru stlačte a podržte tlačidlo funkcií. Počas telefónneho hovoru: • Na ukončenie hovoru stlačte a podržte tlačidlo funkcií. • Na stíšenie alebo zrušenie stíšenia mikrofónu stlačte tlačidlo funkcií.
Vynútené vypnutie	Keď je reproduktor v pohotovostnom režime, stlačením a podržaním tlačidla funkcií na viac ako 12 sekúnd vynúťte vypnutie reproduktora.

Bezpečnostné informácie

Pred používaním tohto zariadenia si pozorne prečítajte nasledujúce upozornenia, aby ste zaistili jeho optimálny výkon a predišli potenciálnym nebezpečenstvám alebo porušeniu zákonov a nariadení.

- Niektoré bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie implantovateľných zdravotníckych pomôcok a iných zdravotníckych zariadení ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Viac informácií získate od výrobcu svojej zdravotníckej pomôcky.
- V záujme predchádzania rušeniu udržiavajte minimálnu vzdialenosť 15 cm medzi týmto zariadením a implantovateľnými zdravotníckymi pomôckami (ako sú napríklad kardiostimulátory alebo kochleárne implantáty).
- Toto zariadenie sa smie používať len pri teplote okolia v rozsahu 0 °C až +40 °C. Toto zariadenie a jeho príslušenstvo skladujte pri teplote okolia v rozsahu -20 °C až +45 °C. Extrémne teplo alebo chlad môžu zariadenie poškodiť.
- Nabíjačky zapájajte do elektrickej zástrčky, ktorá je v blízkosti a je ľahko dostupná. Odpojte nabíjačku z elektrickej zásuvky a zo zariadenia, ak ho nepoužívate.
- Zariadenie a jeho príslušenstvo chráňte pred vlhkým alebo mokrým prostredím, aby ste predišli riziku požiaru či zasiahnutiu elektrickým prúdom.
- Zariadenie a jeho príslušenstvo uchováajte v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov vysokého tepla (ako je plameň či ohrievač) a extrémne chladných prostredí. V opačnom prípade môže dôjsť k poruche zariadenia, požiaru alebo aj výbuchu.
- Nepokúšajte sa rozobrať zariadenie, vkladať doň cudzie predmety alebo ho ponárať, prípadne vystaviť vode alebo iným kvapalinám. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k úniku elektrolytu z batérie, prehriatiu, požiaru alebo výbuchu.
- Zabráňte nadmernému tlaku na zariadenie. V opačnom prípade môže dôjsť k skratu alebo prehrievaniu.
- Nerozoberajte zariadenie ani jeho príslušenstvo. Zruší sa tým

záruka a výrobca nebude niesť zodpovednosť za škody. V prípade akejkoľvek poruchy zariadenia navštívte autorizované servisné stredisko spoločnosti Huawei a požiadajte o pomoc.

- Zariadenie a ani jeho príslušenstvo nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu.
- Likvidujte alebo recyklujte zariadenie a jeho príslušenstvo podľa miestnych zákonov.

Informácie o likvidácii a recyklácii



Symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach na výrobku, batérii, v literatúre alebo na obaloch vám pripomína, že všetky tieto elektronické produkty a batérie sa na konci životnosti musia odovzdať na zberných miestach odpadu a nesmú sa zlikvidovať v obvyklom

recyklačnom reťazci spolu s domovým odpadom. Je na zodpovednosti používateľa, aby zlikvidoval zariadenia v na to určenom zbernom mieste alebo pomocou služby pre separovanú recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a batérií podľa miestnych zákonov.

Správne zozbieranie a recyklácia zariadení pomáha zabezpečiť, že odpad z elektrických a elektronických zariadení je recyklovaný spôsobom, ktorým sa zachovávajú cenné materiály a chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Nesprávna manipulácia, náhodné porušenie, poškodenie a/alebo nesprávna recyklácia na konci životnosti môžu byť škodlivé pre zdravie a životné prostredie. Ak potrebujete viac informácií o tom, kde a ako odovzdať odpad z elektrických alebo elektronických zariadení, kontaktujte svoje miestne úrady, predajcu alebo službu likvidácie komunálneho odpadu, alebo navštívte webovú stránku <http://consumer.huawei.com/en/>.

Obmedzenie používania nebezpečných látok

Toto zariadenie a všetko elektrické príslušenstvo vyhovuje miestnym platným predpisom o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, ako sú nariadenie EÚ REACH, smernica RoHS a nariadenia o batériách (ak ich zariadenie obsahuje) atď. Ak si chcete prečítať vyhlásenia o zhode s nariadením REACH a smernicou RoHS, navštívte webovú stránku <http://consumer.huawei.com/certification>.

Súlad s nariadeniami EÚ

Vystavenie účinkom rádiových vln

Zariadenie je rádiový vysielač a prijímač s nízkym výkonom. Ako odporúčajú medzinárodné smernice, zariadenie je vyrobené tak, aby neprekračovalo limity Európskej komisie pre vystavenie účinkom rádiových vln.

Vyhlasenie

Spoločnosť Huawei Technologies Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že

zariadenie CM510 je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.

Najnovšia platná verzia dokumentu Vyhlásenia o zhode je k dispozícii na adrese <http://consumer.huawei.com/certification>.

Toto zariadenie je možné používať vo všetkých členských štátoch EÚ. Dodržiavajte celoštátne a miestne predpisy platné v mieste používania zariadenia.

Používanie tohto zariadenia môže byť obmedzené v závislosti od miestnej siete.

Frekvenčné pásma a výkon

CM510	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Právne vyhlásenie

Autorské práva © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Všetky práva vyhradené.

Tento dokument slúži len na informačné účely. Nič v tejto príručke nepredstavuje výslovnú ani implikovanú záruku.

Všetky obrázky a ilustrácie v tejto príručke, a to vrátane napríklad farby telefónu, veľkosti a obsahu displeja, sú len informatívne.

Skutočný výrobok môže byť odlišný. Nič v tejto príručke nepredstavuje výslovnú ani implikovanú záruku.

Navštívte stránku <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>, kde nájdete informácie o aktuálnej zákazníckej linke a e-mailovej adrese pre svoju krajinu alebo región.

Slovné značky a logá *Bluetooth*[®] sú registrované ochranné známky spoločnosti *Bluetooth SIG, Inc.* a akékoľvek ich použitie spoločnosťou Huawei Technologies Co., Ltd. je na základe licencie.

Softvérová licenčná zmluva používateľa

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte softvérovú licenčnú zmluvu. Používaním tohto produktu vyjadrujete, že sa na vás vzťahuje táto licenčná zmluva. Ak nesúhlasíte s podmienkami licenčnej zmluvy, nepoužívajte tento produkt a softvér. Produkt možno za účelom vrátenia peňazí vrátiť v mieste zakúpenia.

Obsah zmluvy nájdete na stránke:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Ochrana osobných údajov

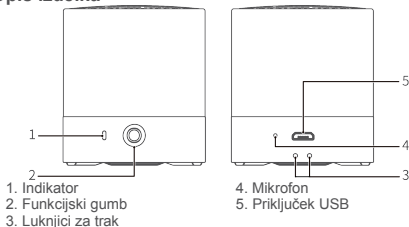
Informácie o ochrane vašich osobných údajov nájdete na stránke <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>, kde si môžete prečítať naše zásady ochrany osobných údajov.

Ďalšie informácie

Ďalšie informácie nájdete na stránke

<https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Opis izdelka



Funkcije

Vklop/izklop	Pritisnite funkcijski gumb in ga držite več kot dve sekundi, da vklopite ali izklopite zvočnik Bluetooth.
Seznanjanje z napravo Bluetooth	Ko je zvočnik vklopljen, trikrat tapnite funkcijski gumb, da omogočite način za seznanjanje prek povezave Bluetooth. i Ko prvič vklopite zvočnik, je način za seznanjanje prek povezave Bluetooth samodejno omogočen. Ime naprave Bluetooth: HUAWEI CM510
Seznanjanje prek funkcije TWS (True Wireless Stereo)	Ko sta oba zvočnika vklopljena, izberite enega od njiju za glavni zvočnik in dvotapnite funkcijski gumb, da omogočite način za seznanjanje prek funkcije TWS. Indikator bo tako preklapljal med rdečo in modro barvo. Drugi zvočnik mora biti v načinu za seznanjanje prek povezave Bluetooth in ne sme biti povezan z drugo napravo. Če je sekundarni zvočnik že povezan z napravo, trikrat tapnite njegov funkcijski gumb, da omogočite način za seznanjanje prek povezave Bluetooth. Po uspešnem seznanjanju obeh zvočnikov prek funkcije TWS bo indikator na glavnem zvočniku utripal modro ali pa svetil modro, indikator na sekundarnem zvočniku pa bo utripal modro. Če želite preklicati seznanitev, lahko znova dvotapnete funkcijski gumb.
Opravljanje telefonskih klicev	Ko prejmete klic: Pritisnite funkcijski gumb na zvočniku, da sprejmete klic.

	• Pritisnite in zadržite funkcijski gumb, da zavrnete klic. Med telefonskim klicem: • Pritisnite in zadržite funkcijski gumb, da končate klic. • Pritisnite funkcijski gumb, da vklopite ali izklopite zvok mikrofona.
Prisilna zaustavitev	Ko je zvočnik v načinu pripravljenosti, pritisnite funkcijski gumb in ga držite več kot 12 sekund, da zvočnik prisilite k zaustavitvi.

Varnostne informacije

Pred uporabo te naprave natančno preberite naslednje varnostne ukrepe, da zagotovite optimalno delovanje izdelka in se izognete možnim nevarnostim ali kršitvam zakonov in predpisov.

- Nekateri brezžični naprave lahko ovirajo delovanje medicinskih pripomočkov za vsaditev in druge medicinske opreme, kot so srčni spodbujevalniki, polževi vsadki in slušni pripomočki. Za več informacij se posvetujte s proizvajalcem svoje medicinske opreme.
- Med napravo in medicinskimi pripomočki za vsaditev (kot so srčni spodbujevalniki in polžasti vsadki) naj bo vsaj 15 cm razdalje, da preprečite morebitne motnje.
- To napravo uporabljajte smo v temperaturah okolja med 0 in +40 °C. Napravo in dodatke hranite v temperaturah okolja med –20 in +45 °C. Izjemna vročina ali mraz lahko poškodujejo napravo.
- Polnilnike priključite v enostavno dostopno električno vtičnico v bližini. Kadar polnilnika ne uporabljate, ga izklopite iz električne vtičnice in iz naprave.
- Napravo in dodatke zanjo hranite stran od vlage ali vlažnih okolij, da preprečite tveganje požara ali električnega šoka.
- Napravo in dodatke zanjo hranite stran od virov toplote (na primer odprtega ognja ali grelnikov) in izjemno hladnih okolij. V nasprotnem primeru se naprava lahko pokvari, vname ali celo eksplodira.
- Naprave ne poskušajte razstavljati, vanjo vstavljati tujkov oziroma je potapljati ali izpostavljati vodi ali drugim tekočinam. To lahko privede do puščanja baterije, pregrevanja ali eksplozije.
- Na napravo ne smete preveč pritiskati. V nasprotnem primeru lahko pride do kratkega stika ali pregrevanja naprave.
- Naprave ali dodatkov ne razstavljajte. S tem boste razveljavili garancijo in proizvajalca razrešili vse odgovornosti za škodo. V primeru okvare naprave se za pomoč obrnite na pooblaščen servisni center družbe Huawei.
- Naprave in dodatkov ne odlagajte med običajne gospodinjske

odpadke.

- Napravo in dodatke odstranite ali reciklirajte v skladu z lokalnimi predpisi.

Informacije o odlaganju med odpadke in recikliranju



Simbol prečrtanega smetnjaka na vašem izdelku, bateriji, v dokumentaciji ali na embalaži vas opozarja, da morate vse elektronske izdelke in baterije po zaključku njihove življenjske dobe odnesti na mesta za ločeno zbiranje odpadkov ter da jih ne smete zavreči med običajne

gospodinjske odpadke. Uporabnik je odgovoren za oddajo opreme na določeno mesto za zbiranje ali v obrat za ločeno recikliranje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO) in baterij v skladu z lokalnimi zakoni.

Pravilno zbiranje in recikliranje vaše opreme zagotavlja, da je odpadna električna in elektronska oprema (EEO) reciklirana na način, ki ohranja dragocene materiale ter varuje zdravje ljudi in okolja, saj lahko nepravilno ravnanje, naključno razbitje, poškodba in/ali nepravilno recikliranje ob koncu življenjske dobe škodi zdravju in okolju. Za več informacij o tem, kje in kako lahko odstranite svojo odpadno EEO, se obrnite na lokalne organe oblasti, prodajalca ali službo za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov, ali pa obiščite spletno mesto <http://consumer.huawei.com/en/>.

Zmanjševanje obsega nevarnih snovi

Naprava in morebitni električni pripomočki so v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi, kot so uredba EU REACH, direktiva RoHS in uredba o baterijah (kjer so vključene) itd. Za izjave o skladnosti z uredbama REACH in RoHS obiščite naše spletno mesto <http://consumer.huawei.com/certification>.

Skladnost s predpisi EU

Izpostavljenost radijskim frekvencam

Vaša naprava je radijski oddajnik in sprejemnik z nizko porabo energije. Naprava je v skladu s priporočili mednarodnih smernic zasnovana tako, da ne presega omejitev glede izpostavljenosti radijskim valovom, ki jih je določila Evropska komisija.

Izjava

Družba Huawei Technologies Co., Ltd. izjavlja, da je ta naprava CM510 skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU.

Najnovejšo različico izjave o skladnosti (DoC) si lahko ogledate na spletnem mestu <http://consumer.huawei.com/certification>.

To napravo je mogoče uporabljati v vseh državah članicah EU.

Pri uporabi naprave upoštevajte državne in lokalne predpise. Uporaba te naprave je morda omejena, kar je odvisno od lokalnega omrežja.

Frekvenčni pasovi in moč

CM510	Bluetooth: 2402–2480 MHz: 12.99 dBm
-------	-------------------------------------

Pravna izjava

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Vse pravice pridržane.

Informacije v tem dokumentu so zgolj informativne. Nobene informacije v tem priročniku ne predstavljajo kakršnega koli izrecnega ali naznačenega jamstva.

Vse slike in ilustracije v tem priročniku, vključno med drugim z barvo telefona, velikostjo in vsebino zaslona, so samo za vašo informacijo. Dejanski izdelek se lahko razlikuje. Nobene informacije v tem priročniku ne predstavljajo kakršnega koli izrecnega ali naznačenega jamstva.

Obiščite spletno mesto

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>, kjer boste našli najnovejšo telefonsko številko odprte linije in e-poštni naslov za svojo državo ali regijo.

Besedna znamka in logotipi *Bluetooth®* so registrirane blagovne znamke, ki so v lasti podjetja *Bluetooth SIG, Inc.*, družba Huawei Technologies Co., Ltd. pa uporablja vse takšne znamke na podlagi licence.

Licenčna pogodba za uporabnika programske opreme

Pred uporabo izdelka pozorno preberite licenčno pogodbo za programsko opremo. S tem, ko izdelek uporabljate, se strinjate, da vas ta licenčna pogodba zavezuje. Če se ne strinjate s pogoji licenčne pogodbe, ne uporabljajte izdelka in programske opreme. Izdelek lahko vrnete prodajalcu in zahtevate vračilo kupnine.

Vsebinsko pogodbo najdete na spletnem mestu

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

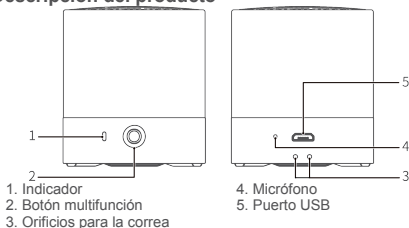
Varstvo zasebnosti

Če želite preveriti, kako ščitimo vaše osebne podatke, obiščite spletno mesto <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> in preberite naš pravilnik o zasebnosti.

Več informacij

Za več informacij obiščite: <https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Descripción del producto



Funciones

Encendido/Apagado	Mantenga pulsado el botón multifunción durante más de 2 segundos para encender o apagar el altavoz Bluetooth.
Enlace con un dispositivo Bluetooth	Cuando el altavoz esté encendido, pulse tres veces el botón multifunción para habilitar el modo de enlace por Bluetooth. ❗ Cuando el altavoz se enciende por primera vez, el modo de enlace por Bluetooth se habilita automáticamente. Nombre del dispositivo Bluetooth: HUAWEI CM510
Enlace con tecnología True Wireless Stereo (TWS)	Con los dos altavoces encendidos, seleccione cualquiera de ellos como el principal y pulse dos veces el botón multifunción para habilitar el modo de enlace TWS. Esto ocasionará que el indicador parpadee en rojo y azul de manera alternada. El otro altavoz debe encontrarse en modo de enlace por Bluetooth y no debe estar conectado a ningún otro dispositivo. Si el altavoz secundario ya está conectado a un dispositivo, pulse tres veces el botón multifunción para habilitar el modo de enlace por Bluetooth. Después de completar el enlace por TWS entre los dos altavoces, el indicador del altavoz principal parpadeará en azul o quedará encendido en azul mientras que el indicador del altavoz secundario parpadeará en azul. Usted puede volver a pulsar dos veces el botón multifunción para desenlazarlos.
Realización de	Al recibir una llamada:

llamadas	• Pulse el botón multifunción en el altavoz para responder la llamada. • Mantenga pulsado el botón multifunción para rechazar la llamada. Durante una llamada: • Mantenga pulsado el botón multifunción para finalizar la llamada. • Pulse el botón multifunción para desactivar o reactivar el micrófono.
Apagado forzado	Cuando el altavoz está en modo de espera, mantenga pulsado el botón multifunción durante más de 12 segundos para forzar el apagado del altavoz.

Información de seguridad

Antes de usar este dispositivo, lea las siguientes advertencias atentamente para asegurarse de que el rendimiento del producto sea óptimo y para evitar posibles peligros o incumplimiento de leyes y normas.

- Algunos dispositivos inalámbricos pueden producir interferencias con dispositivos médicos implantables y otros equipos médicos, como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Consulte al fabricante del dispositivo médico para obtener más información.
- Mantenga como mínimo 15 cm entre el dispositivo y los dispositivos médicos implantados (como marcapasos o implantes cocleares) para evitar interferencias.
- Este dispositivo solo debe usarse en ambientes con una temperatura entre 0 °C y +40 °C. Este dispositivo y sus accesorios deben almacenarse en ambientes con una temperatura entre -20 °C y +45 °C. El calor o el frío extremos pueden dañar el dispositivo.
- Los cargadores deben conectarse en una toma eléctrica cercana de fácil acceso. Desconecte el cargador de la toma eléctrica y del dispositivo cuando no esté en uso.
- Mantenga el dispositivo y sus accesorios lejos de humedad o entornos húmedos para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- Mantenga el dispositivo y sus accesorios lejos de fuentes de calor extremo (como una llama abierta o un calentador) y entornos de frío extremo. De lo contrario, el dispositivo podría funcionar mal, prenderse fuego o, incluso, explotar.
- No intente desmontar el dispositivo ni insertarle objetos extraños. Asimismo, no lo exponga al agua ni a otros líquidos y no lo sumerja en agua ni en otros líquidos. De hacerlo, es posible que se produzcan fugas en la batería, así como sobrecalentamiento de esta, incendio o explosión.
- Evite aplicar una presión excesiva en el dispositivo. De hacerlo, es posible que el dispositivo tenga un cortocircuito o se sobrecaliente.

- No desmonte el dispositivo ni sus accesorios. Esto anulará la garantía y eximirá al fabricante de toda responsabilidad que surja de daños. Si el producto presenta desperfectos, acérquese a un centro de servicios de atención al cliente autorizado de Huawei para obtener asistencia.
- No deseche el dispositivo ni los accesorios en contenedores de desechos comunes.
- Deseche o recicle el dispositivo y los accesorios según las leyes locales.

Información sobre desecho y reciclaje



El símbolo del cubo de basura con ruedas que aparece tachado en el producto, la batería, la documentación o la caja indica que todos los productos electrónicos y las baterías deben llevarse a puntos limpios para residuos especiales al término de los ciclos de vida respectivos; no se deben desechar en los lugares comunes que corresponden a los residuos domésticos. Es responsabilidad del usuario desechar el dispositivo recurriendo a un punto limpio o servicio de recolección designado para el reciclaje separado de residuos de baterías y equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) de conformidad con las leyes locales.

La adecuada recolección y el correcto reciclaje de los equipos permite garantizar que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (EEE) sean reciclados de manera que se preserven los materiales de valor y se protejan tanto el medioambiente como la salud de las personas; el procesamiento inadecuado, la ruptura accidental, el daño o el reciclaje inadecuado de los equipos al término de su vida útil pueden ser nocivos para la salud y el medioambiente. Para obtener más información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con las autoridades locales, la tienda minorista donde ha adquirido el dispositivo o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <http://consumer.huawei.com/en/>.

Reducción del uso de sustancias peligrosas

Este dispositivo y sus accesorios electrónicos cumplen con las normas locales aplicables relativas a la directiva de restricción de uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, como las reglas EU REACH, RoHS y de baterías (en caso de corresponder), entre otras. Para acceder a las declaraciones de conformidad sobre REACH y RoHS, visite nuestro sitio web <http://consumer.huawei.com/certification>.

Declaración de cumplimiento de las normas de la Unión Europea

Exposición a RF

El dispositivo es un radiotransmisor y receptor de baja potencia.

Según lo recomendado por las directrices internacionales, se ha diseñado para que no supere los límites de exposición a ondas de radio establecidos por la Comisión Europea.

Declaración

Por el presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo CM510 cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

La versión más reciente y vigente de la DoC (declaración de cumplimiento) puede consultarse en <http://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembro de la Unión Europea.

Cumpla con las normas nacionales y locales del lugar donde se utilice el dispositivo.

El uso de este dispositivo puede estar restringido según la red local.

Bandas de frecuencia y potencia

CM510	Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Cumplimiento de las normas de la FCC

Exposición a RF

El dispositivo es un radiotransmisor y receptor de baja potencia.

Según lo recomendado por las directrices internacionales, el dispositivo se ha diseñado para que no supere los límites de exposición a ondas de radio establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones.

Declaración de cumplimiento de las normas de la FCC

Este dispositivo se ha sometido a pruebas y se ha demostrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación doméstica. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. De no ser instalado o utilizado de acuerdo con las instrucciones pertinentes, puede provocar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no haya interferencias en determinadas instalaciones. Si este equipo causa interferencias nocivas a la recepción de señales de televisión o radio, lo que puede detectarse al encender y apagar el dispositivo, se recomienda al usuario intentar corregir las interferencias mediante alguna o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aleje el dispositivo del receptor.
- Conecte el dispositivo a la toma de corriente de un circuito que no sea aquel donde está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico con experiencia en el funcionamiento de equipos de radio y televisión para que le asesore.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe ocasionar interferencias nocivas; y (2) debe aceptar todas las interferencias recibidas, lo que incluye aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

Precaución: Las modificaciones o los cambios realizados en el dispositivo que no hayan sido expresamente aprobados por Huawei Technologies Co., Ltd. podrían invalidar el permiso del usuario para operar el dispositivo.

Declaración legal

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Reservados todos los derechos.

Este documento es solo para fines de referencia. El contenido de esta guía no constituye garantía de ningún tipo, ni expresa ni implícita. Todas las imágenes e ilustraciones de esta guía, lo que incluye, a título meramente enunciativo, el color, el tamaño del teléfono y los contenidos de la pantalla que aparecen en este, son solo para fines de referencia. El producto real puede ser diferente. El contenido de esta guía no constituye garantía de ningún tipo, ni expresa ni implícita. Visite <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> para obtener la línea de atención y el correo electrónico actualizados correspondientes a su país o región.

La marca y el logotipo *Bluetooth®* son marcas registradas propiedad de *Bluetooth SIG, Inc.*, y el uso de dichas marcas por parte de Huawei Technologies Co., Ltd. está regido por la licencia correspondiente.

Contrato de licencia de usuario de software

Lea el contrato de licencia de software atentamente antes de usar el producto. Si usa este producto, indica que acepta estar bajo los términos del contrato de licencia. Si no está de acuerdo con los términos del contrato de licencia, no use el producto ni el software. El producto puede devolverse en el punto de venta y obtener un reembolso.

Para conocer el contenido del contrato, acceda a <https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

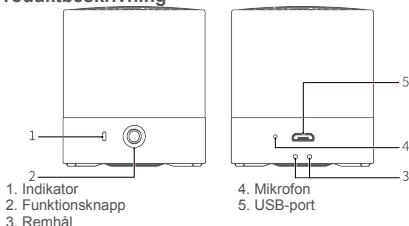
Protección de la privacidad

Para saber cómo protegemos su información personal, visite <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> y lea nuestra política de privacidad.

Más información

Para obtener más información, visite: <https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Produktbeskrivning



Funktioner

Stänga av/sätta på	Tryck på och håll ner funktionsknappen längre än två sekunder för att starta eller stänga av Bluetooth-högtalaren.
Parkoppla en Bluetooth-enhet	När högtalaren är påslagen ska du trycka på funktionsknappen tre gånger för att aktivera Bluetooth-parkopplingsläge. ⓘ När högtalaren slås på första gången aktiveras Bluetooth-parkopplingsläge automatiskt. Bluetooth-enhetens namn: HUAWEI CM510
Parkoppling för äkta trådlös stereo, True Wireless Stereo (TWS)	När båda högtalarna är påslagna ska du välja en av dem som huvudhögtalare och trycka på funktionsknappen två gånger för att aktivera TWS-parkopplingsläge. Indikatorn kommer att blinka rött och blått. Den andra högtalaren måste vara i Bluetooth-parkopplingsläge och inte ansluten till någon annan enhet. Om den andra högtalaren redan är ansluten till en enhet trycker du på funktionsknappen tre gånger för att aktivera Bluetooth-parkopplingsläge. När TWS-parkopplingen har slutförts mellan de två högtalarna kommer indikatorn på huvudhögtalaren att visa blått blinkande eller fast sken och indikatorn på den andra högtalaren kommer att blinka blått. Du kan trycka på knappen Funktion två gånger för att koppla isär dem.
Ringa telefonsamtal	När ett samtal tas emot: • Tryck på knappen Funktion på högtalaren för

	att svara på samtalet. - Tryck ned och håll knappen Funktion nedtryck för att avvisa samtalet. Under ett samtal: - Tryck ned och håll knappen Funktion nedtryck för att avsluta samtalet. - Tryck på funktionsknappen för att tysta eller slå på mikrofonen.
Tvångsavsluta	När högtalaren är i vänteläge ska du trycka på och hålla ned knappen Funktion i mer än 12 sekunder för att tvinga högtalaren att stänga av.

Säkerhetsinformation

Innan du använder den här enheten ska du noggrant läsa följande försiktighetsåtgärder, för att se till att produkten fungerar optimalt och för att undvika potentiella faror eller överträdelser av lagar och förordningar.

- En del trådlösa enheter kan störa medicintekniska produkter för implantation och annan medicinsk utrustning, till exempel pacemakrar, hörselimplantat och hörapparater. Be tillverkaren av din medicinska utrustning om mer information.
- Håll den på minst 15 cm avstånd från medicintekniska produkter för implantation (till exempel pacemakrar eller hörselimplantat) för att undvika potentiella störningar.
- Den här enheten bör endast användas i temperaturer mellan 0°C och +40°C. Den här enheten och dess kringutrustning bör förvaras i en temperatur mellan -20°C och +45°C. Extrem värme eller kyla kan skada enheten.
- Laddare bör kopplas till närliggande och lätt tillgängligt eluttag. Koppla ur laddaren från eluttag och enheten när den inte används.
- Förvara inte enheten och dess kringutrustning i fuktiga miljöer för att undvika brand och elstötar.
- Förvara inte enheten och dess kringutrustning i närheten av extrema värmekällor (som öppen låga eller värmeelement) och extremt kalla miljöer. I annat fall kan enheten sluta fungera, börja brinna eller till och med explodera.
- Försök inte nedmontera enheten eller föra in främmande föremål i den och stoppa inte ned den eller utsätt den för vatten eller andra vätskor. Om du gör det finns det risk för batteriläckage, överhettning, brand eller explosion.
- Undvik att utsätta enheten för överdrivet tryck. Annars kan enheten kortsluta eller överhettas.
- Montera inte ned telefonen eller dess kringutrustning. Om du gör det gäller inte längre garantin och tillverkaren ansvarar inte för skadestånd. Om enheten inte fungerar ska du gå till ett

auktoriserat Huawei kundservicecenter för hjälp.

- Kassera inte enheten eller kringutrustning i normalt hushållsavfall.
- Kassera enheten och kringutrustning enligt lokala föreskrifter.

Information om avfallshantering och återvinning



Den överkorsade symbolen med en hjulförsedd soptunna på produkten, batteriet, dokumentet eller förpackningen är en påminnelse om att alla elektroniska produkter och batterier måste lämnas på särskilda insamlingsstationer för miljöfarligt avfall när de kasseras. De får inte slängas

tillsammans med hushållssoporna. Det är användarens ansvar att lämna kasserad utrustning till särskilda insamlingsstationer eller tjänster för separat återvinning av avfall bestående av elektrisk eller elektronisk utrustning (WEEE) och batterier enligt nationell lagstiftning. Korrekt insamling och återvinning av din utrustning bidrar till att elektroniskt och elektriskt avfall (EEE) återvinns på ett sätt som bevarar värdefulla material och skyddar människors hälsa och miljön. Felaktig hantering, oavsiktlig förstörelse, skador och/eller felaktig återvinning efter brukstidens slut kan skada hälsa och miljö. Kontakta kommunen eller återförsäljaren om du behöver mer information om var och hur du ska lämna ditt elektriska eller elektroniska avfall, eller besök webbsidan <http://consumer.huawei.com/en/>.

Minskning av farliga ämnen

Denna enhet och eventuella elektriska tillbehör överensstämmer med lokala tillämpliga bestämmelser om begränsning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning, t.ex. EU:s förordningar om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach), om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter (RoHS) om batterier (om sådana ingår) etc. Försäkran om överensstämmelse med Reach och förordningen om begränsning av farliga ämnen finns på vår webbsida <http://consumer.huawei.com/certification>.

Överensstämmelse med EU-krav

RF Exponering

Enheten är en radiosändare och mottagare med låg effekt. Den är utformad så att den inte överskrider gränserna som upprättats av Europeiska kommissionen för exponering för radiovågor, enligt internationella riktlinjer.

Försäkran

Härmed försäkrar Huawei Technologies Co., Ltd. att denna enhet CM510 överensstämmer med de grundläggande kraven och andra relevanta föreskrifter i direktiv 2014/53/EU.

Den senaste och giltiga versionen av DoC (försäkran om överensstämmelse) kan ses på

Svenska

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Den här enheten får användas i alla EU-medlemsstater.

Följ nationella och lokala föreskrifter som gäller på den plats där enheten används.

Användningen av enheten kan vara begränsad beroende på det lokala nätverket.

Frekvensband och effekt

CM510	Bluetooth: 2402 MHz–2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

Juridisk förklaring

Upphovsrätt © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Med ensamrätt.

Dokumentet är endast avsett som referens. Ingenting i denna handbok utgör en garanti av något slag, uttryckligt eller underförstått.

Alla bilder och illustrationer i handboken, inklusive men inte begränsat till telefonens färg, storlek och innehållet på skärmen, är endast avsedda som information. Den faktiska produkten kan se annorlunda ut. Ingenting i denna handbok utgör en garanti av något slag, uttryckligt eller underförstått.

På <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> finns den senaste informationen om vilka supportnummer och e-postadresser som gäller för ditt land eller din region.

Bluetooth®-ordmärket och -logotyperna är registrerade varumärken som tillhör *Bluetooth SIG, Inc.* och all användning av sådana märken av Huawei Technologies Co., Ltd. är licensierad.

Programlicensavtal för användare

Läs igenom licensavtalet för programvaran noggrant innan du börjar använda produkten. Genom att använda produkten visar du att du samtycker till det bindande licensavtalet. Om du inte samtycker till villkoren i licensavtalet ska du inte använda produkten eller programvaran. Produkten kan returneras till försäljningsstället för återbetalning.

Du kan läsa innehållet i avtalet på:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Sekretesskydd

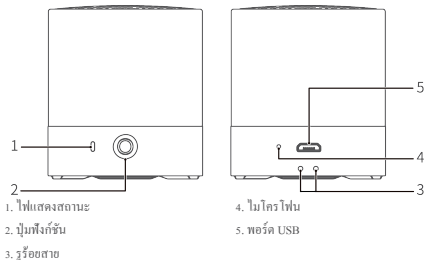
Om du vill förstå mer om hur vi använder och skyddar dina personuppgifter kan du gå in på

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> och läsa vår sekretesspolicy.

Ytterligare information

För mer information, besök: <https://consumer.huawei.com/en/support/>.

คำอธิบายผลิตภัณฑ์



ฟังก์ชัน

การเปิด/ปิด	กดปุ่มฟังก์ชันค้างไว้อย่างน้อย 2 วินาทีเพื่อเปิดหรือปิดลำโพงบลูทูธ
การจับคู่กับอุปกรณ์บลูทูธ	เมื่อลำโพงเปิดอยู่ ให้แตะปุ่มฟังก์ชันสามครั้งเพื่อเปิดใช้งานโหมดการจับคู่บลูทูธ i เมื่อเปิดลำโพงเป็นครั้งแรก โหมดการจับคู่บลูทูธจะเปิดใช้งานโดยอัตโนมัติ ชื่ออุปกรณ์บลูทูธ: HUAWEI CM510
การจับคู่หูฟังไร้สายสเตอริโอ (TWS)	เมื่อลำโพงทั้งสองเครื่องเปิดอยู่ ให้เลือกเครื่องใดเครื่องหนึ่งเป็นลำโพงหลัก และแตะปุ่มฟังก์ชันสองครั้งเพื่อเปิดใช้งานโหมดการจับคู่ TWS ซึ่งจะทำให้ไฟแสดงสถานะกะพริบเป็นสีแดงและสีน้ำเงินสลับกัน ลำโพงอีกเครื่องต้องอยู่ในโหมดการจับคู่บลูทูธและไม่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์อื่น หากลำโพงรองเชื่อมต่อกับอุปกรณ์อยู่แล้ว ให้แตะปุ่มฟังก์ชันสามครั้งเพื่อเปิดใช้งานโหมดการจับคู่บลูทูธ หลังจับคู่ TWS ระหว่างลำโพงสองเครื่องสำเร็จ ไฟแสดงสถานะบนลำโพงหลักจะกะพริบเป็นสีน้ำเงินหรือเป็นสีน้ำเงิน หูดึง ขณะที่ไฟแสดงสถานะบนลำโพงรองจะกะพริบเป็นสีน้ำเงิน คุณสามารถแตะปุ่มฟังก์ชันสองครั้งอีกครั้งเพื่อยกเลิกการจับคู่
การโทรออก	เมื่อมีสายเข้า:

	● กดปุ่มฟังก์ชันบนลำโพงเพื่อรับสาย ● กดค้างที่ปุ่มฟังก์ชันเพื่อปฏิเสธสาย ระหว่างการโทร: ● กดค้างที่ปุ่มฟังก์ชันเพื่อวางสาย ● กดปุ่มฟังก์ชันเพื่อปิดเสียงหรือเปิดเสียงไมโครโฟน
การบังคับปิดระบบ	เมื่อลำโพงอยู่ในโหมดสแตนด์บาย กดปุ่มฟังก์ชันค้างไว้อย่างน้อย 12 วินาทีเพื่อบังคับปิดลำโพง

ข้อมูลความปลอดภัย

ก่อนใช้อุปกรณ์นี้

โปรดอ่านข้อควรระวังต่อไปนี้เป็นอย่างดีเพื่อให้แน่ใจว่าผลิตภัณฑ์นี้มีประสิทธิภาพที่ดีที่สุดและเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายหรือการละเมิดกฎหมายและข้อบังคับที่อาจเกิดขึ้น

- อุปกรณ์ไร้สายบางอย่างอาจรบกวนการทำงานของอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่สอดคล้องและอุปกรณ์ทางการแพทย์อื่น ๆ เช่น เครื่องกระตุ้นหัวใจ อุปกรณ์ประสาทหูเทียม และอุปกรณ์ช่วยฟัง ขอข้อมูลเพิ่มเติมจากบริษัทผู้ผลิตอุปกรณ์ทางการแพทย์ของคุณ
- รักษาระยะห่างระหว่างอุปกรณ์นี้และอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่สอดคล้อง (เช่น เครื่องกระตุ้นหัวใจหรืออุปกรณ์ประสาทหูเทียม) อย่างน้อย 15 ซม. เพื่อป้องกันการรบกวนที่อาจเกิดขึ้น
- ควรใช้อุปกรณ์นี้ในสถานที่ซึ่งมีอุณหภูมิแวดล้อมระหว่าง 0°C และ $+40^{\circ}\text{C}$ ควรจัดเก็บอุปกรณ์นี้และอุปกรณ์เสริมในสถานที่ซึ่งมีอุณหภูมิแวดล้อมระหว่าง -20°C และ $+45^{\circ}\text{C}$ ความร้อนหรือความเย็นจัดอาจทำให้อุปกรณ์เกิดความเสียหายได้
- ควรเสียบที่ชาร์จเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าที่อยู่ใกล้และเข้าถึงได้ง่าย ออดที่ชาร์จออกจากเต้ารับไฟฟ้าและอุปกรณ์เมื่อไม่ได้ใช้งาน
- เก็บอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมให้ห่างจากความชื้นหรือสภาพแวดล้อมที่เปียกชื้นเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงในการเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าดูด
- เก็บอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมให้ห่างจากแหล่งที่ร้อนจัด (เช่น เบลวไฟหรือเครื่องทำความร้อน) และสภาพแวดล้อมที่เย็นจัด มิเช่นนั้น อุปกรณ์อาจทำงานผิดปกติ ติดไฟ หรือระเบิดได้
- ห้ามพยายามถอดชิ้นส่วนประกอบอุปกรณ์ ใส่วัตถุแปลกปลอมใด ๆ เข้าไปในอุปกรณ์ หรือจุ่มน้ำหรือทำให้อุปกรณ์ถูกน้ำหรือของเหลวอื่น ๆ การทำเช่นนั้นอาจทำให้ของเหลวในแบตเตอรี่รั่วไหล เกิดความร้อนสูง เพลิงไหม้ หรือระเบิดได้
- หลีกเลี่ยงการใช้แรงกดมากเกินไปกับอุปกรณ์ มิเช่นนั้น อุปกรณ์อาจลัดวงจรหรือร้อนจัดได้
- อย่าแกะอุปกรณ์หรืออุปกรณ์เสริม การกระทำดังกล่าวจะทำให้การรับประกันเป็นโมฆะ

และเป็นผลให้ผู้ผลิตไม่ต้องรับผิดชอบใด ๆ ทั้งสิ้นต่อความเสียหายที่เกิดขึ้น
 ในกรณีที่อุปกรณ์ทำงานผิดพลาด ให้ไปที่ศูนย์บริการลูกค้าที่ได้รับอนุญาตจาก Huawei
 เพื่อขอความช่วยเหลือ

- อย่าทิ้งอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมในที่ทิ้งขยะในครัวเรือนปกติ
- กำจัดหรือรีไซเคิลอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมตามกฎหมายในท้องถิ่น

ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิล



สัญลักษณ์รูปถังขยะที่มีเครื่องหมายกากบาทบนผลิตภัณฑ์ แบตเตอรี่
 เอกสารประกอบหรือบรรจุภัณฑ์แจ้งเตือนคุณว่าจะต้องนำผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์
 และแบตเตอรี่ทั้งหมดไปทิ้งที่จุดเก็บรวบรวมขยะเมื่อหมดอายุการใช้งาน
 ทั้งนี้จะต้องไม่ทิ้งอุปกรณ์เหล่านี้ปะปนกับขยะในครัวเรือน

ถือเป็นความรับผิดชอบของผู้ใช้ในการกำจัดอุปกรณ์โดยใช้จุดเก็บรวบรวมที่กำหนดไว้
 หรือบริการสำหรับคัดแยกการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้า และอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ (WEEE)
 และแบตเตอรี่ตามกฎหมายท้องถิ่น

จุดเก็บรวบรวมที่เหมาะสมและการรีไซเคิลอุปกรณ์ของคุณจะช่วยให้คุณมั่นใจว่าขยะจากอุปกรณ์ไฟฟ้า
 และอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ (EEE) จะได้รับการรีไซเคิลในลักษณะที่เป็นการอนุรักษ์วัสดุที่มีคุณค่า
 และปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสภาพแวดล้อม การจัดการที่ไม่เหมาะสม
 การแตกชำรุดโดยไม่ได้ตั้งใจ ความเสียหาย

และ/หรือการรีไซเคิลที่ไม่เหมาะสมในช่วงหมดอายุการใช้งานอาจจะเป็นอันตรายต่อสุขภาพและสิ่ง
 แวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานที่และวิธีการทิ้งขยะ EEE ของคุณ

โปรดติดต่อหน่วยงานท้องถิ่นของคุณ ร้านค้าปลีก หรือหน่วยบริการกำจัดขยะในครัวเรือน
 หรือเยี่ยมชมเว็บไซต์ <http://consumer.huawei.com/en/>

การลดสารอันตราย

อุปกรณ์นี้ และอุปกรณ์เสริมทางไฟฟ้าใดๆ

สอดคล้องกับกฎระเบียบที่บังคับใช้ภายในท้องถิ่นว่าด้วยการจำกัดการใช้สารอันตรายบางอย่างในอ
 ุปกรณ์ไฟฟ้า และอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ เช่น EU REACH, RoHS

และกฎระเบียบข้อบังคับว่าด้วยแบตเตอรี่ (ถ้ามี) เป็นต้น

สำหรับคำประกาศเรื่องความสอดคล้องเกี่ยวกับ REACH และ RoHS

โปรดเยี่ยมชมได้ที่เว็บไซต์ของเรา <http://consumer.huawei.com/certification>

การปฏิบัติตามระเบียบของสหภาพยุโรป

ขีดจำกัดการได้รับคลื่นความถี่วิทยุ

อุปกรณ์ของคุณเป็นเครื่องรับและเครื่องส่งคลื่นวิทยุที่ใช้พลังงานต่ำ
 ตามที่แนะนำโดยหลักเกณฑ์ระหว่างประเทศ

ภาษาไทย

อุปกรณ์ได้รับการออกแบบให้ไม่เกินขีดจำกัดสำหรับการได้รับคลื่นวิทยุตามที่กำหนดไว้โดยคณะกรรมการ
วิธีการยุโรป

ถ้อยแถลง

Huawei Technologies Co., Ltd. ขอรับรองว่าอุปกรณ์นี้ CM510

ผลิตขึ้นตรงตามมาตรฐานของข้อกำหนดที่สำคัญและบทบัญญัติอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องของระเบียบ
2014/53/EU

สามารถดู DoC (คำแถลงการณ์เกี่ยวกับการปฏิบัติตามระเบียบ) ฉบับล่าสุดที่มีผลบังคับใช้ได้ที่
<http://consumer.huawei.com/certification>

อุปกรณ์นี้สามารถใช้งานได้ในประเทศสมาชิกของสหภาพยุโรปทุกประเทศ

ปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของแต่ละท้องถิ่นและประเทศที่ใช้งานอุปกรณ์

อุปกรณ์นี้อาจใช้งานได้อย่างจำกัด ขึ้นอยู่กับเครือข่ายท้องถิ่น

ย่านความถี่และกำลัง

CM510	บัพทูล: 2402 MHz-2480 MHz: 12.99 dBm
-------	--------------------------------------

ถ้อยแถลงทางกฎหมาย

ลิขสิทธิ์ © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019 สงวนลิขสิทธิ์ตามกฎหมาย

เอกสารนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้ในการอ้างอิงเท่านั้น

ไม่มีเนื้อหาในคู่มือนี้ที่ถือว่าการรับประกันใดๆ โดยแจ้งชัดหรือโดยนัย

รูปภาพและภาพประกอบทั้งหมดในคู่มือฉบับนี้รวมถึงแต่ไม่จำกัด เฉพาะสีของโทรศัพท์ ขนาด

และเนื้อหาที่แสดงใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์ที่แท้จริงอาจแตกต่างกันไป

ไม่มีเนื้อหาในคู่มือนี้ที่ถือว่าการรับประกันใดๆ โดยแจ้งชัดหรือโดยนัย

โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์ <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>

เพื่อดูข้อมูลสายด่วนและที่อยู่อีเมลที่อัปเดตล่าสุดในประเทศหรือภูมิภาคของคุณ

เครื่องหมายคำและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc.

และการใช้งานเครื่องหมายดังกล่าวโดย Huawei Technologies Co., Ltd.

เป็นการใช้งานภายใต้ใบอนุญาตใช้งาน

ข้อตกลงสิทธิ์ใช้งานซอฟต์แวร์ของผู้ใช้

โปรดอ่านข้อตกลงสิทธิ์ใช้งานซอฟต์แวร์อย่างละเอียดก่อนใช้ผลิตภัณฑ์ การใช้ผลิตภัณฑ์นี้

เป็นการบ่งบอกว่าคุณยอมรับที่จะผูกพันตามข้อตกลงสิทธิ์ใช้งาน

หากคุณไม่ยอมรับเงื่อนไขในข้อตกลงสิทธิ์ใช้งาน โปรดอย่าใช้ผลิตภัณฑ์และซอฟต์แวร์นี้

สามารถส่งคืนผลิตภัณฑ์ได้ ณ จุดขายเพื่อขอเงินคืน

สำหรับเนื้อหาข้อตกลง โปรดเยี่ยมชม <https://consumer.huawei.com/en/legal/cula/>

การปกป้องความเป็นส่วนตัว

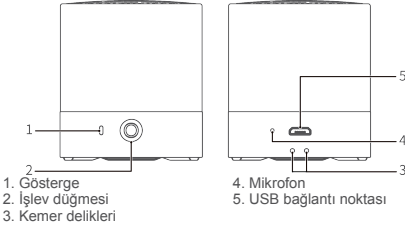
เพื่อให้เข้าใจถึงวิธีที่เราปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ โปรดไปที่

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> และอ่านนโยบายความเป็นส่วนตัวของเรา

ข้อมูลเพิ่มเติม

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่: <https://consumer.huawei.com/en/support/>

Ürün Açıklaması



İşlevler

Açma/Kapatma	Bluetooth hoparlörü açmak veya kapatmak için İşlev düğmesini 2 saniyeden uzun süre basılı tutun.
Bir Bluetooth cihazıyla eşleştirme	Hoparlör açıldığında, Bluetooth eşleştirme modunu etkinleştirmek için İşlev düğmesine üç kez dokunun. ❶ Hoparlör ilk defa açıldığında, Bluetooth eşleştirme modu otomatik olarak etkinleştirilir. Bluetooth cihazının adı: HUAWEI CM510
True Wireless Stereo (TWS) eşleştirme	Her iki hoparlör açıkken, ikisinden birini ana hoparlör olarak seçin ve TWS eşleştirme modunu etkinleştirmek için İşlev düğmesine iki defa dokunun. Bu, göstergenin alternatif olarak kırmızı ve mavi olarak yanıp sönmesini sağlayacaktır. Diğer hoparlör Bluetooth eşleştirme modunda olmalı ve başka bir cihaza bağlı olmamalıdır. İkinci hoparlör bir cihaza zaten bağlıysa Bluetooth eşleştirme modunu etkinleştirmek için İşlev düğmesine üç defa dokunun. İki hoparlör arasındaki TWS eşleştirme başarılı olduktan sonra, ana hoparlörün üzerindeki gösterge mavi olarak yanıp sönecek veya sürekli mavi olarak yanacaktır. İkinci hoparlörün üzerindeki gösterge ise mavi olarak yanıp sönecektir. Eşleşmelerini kaldırmak için İşlev düğmesine tekrar iki kez dokunabilirsiniz.
Telefon aramaları yapma	Bir arama alındığında: Aramayı yanıtlamak için hoparlörün üzerindeki

	İşlev düğmesine dokununuz. - Aramayı reddetmek için İşlev düğmesine basılı tutunuz. Telefon araması sırasında: - Aramayı sonlandırmak için İşlev düğmesine basılı tutunuz. - Mikrofonun sesini kapatmak veya açmak için İşlev düğmesine basın.
Kapatmaya zorlama	Hoparlör bekleme modundayken, hoparlörü kapatmaya zorlamak için İşlev düğmesine 12 saniyeden uzun süre basılı tutunuz.

Kullanım Hataları, Çalıştırma, Güvenlik, Bakım

Onarım, Taşıma ve Nakliye Kuralları

Bu cihazı kullanmadan önce ürünün optimum performans gösterdiğinden emin olmak ve potansiyel tehlikelerden kaçınmak veya yasaları ve yönetmelikleri ihlal etmemek için aşağıdaki önlemleri dikkatli bir şekilde okuyunuz.

- Bazı kablosuz cihazlar kalp pili, koklear implantlar ve işitme cihazları gibi implante edilebilir tıbbi cihazlar ve diğer tıbbi ekipmanlarla enterferansa neden olabilir. Daha fazla bilgi için tıbbi ekipmanınızın üreticisine danışın.
- Olası müdahaleleri önlemek için, bu cihaz ve yerleştirilebilir tıbbi cihazlar (kalp pili veya koklear implant gibi) arasında minimum 15 cm mesafe bulundurun.
- Bu cihaz yalnızca 0°C ile +40°C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmalıdır. Bu cihaz ve aksesuarları, -20°C ile +45°C arasındaki ortam sıcaklıklarında saklanmalıdır. Aşırı sıcak veya soğuk, cihaza zarar verebilir.
- Şarj cihazları, yakında bulunan ve kolay erişilebilir olan bir elektrik prizine takılmalıdır. Kullanımda olmadığı zaman şarj cihazını elektrik prizinden ve cihazdan çekin.
- Yangın veya elektrik çarpması risklerinden kaçınmak için cihazı ve aksesuarlarını ıslak veya nemli ortamlardan uzak tutunuz.
- Cihazı ve aksesuarlarını, (alev veya ısıtıcı gibi) aşırı sıcaklık yayan ısı kaynaklarından veya aşırı soğuk ortamlardan uzak tutunuz. Aksi takdirde, cihaz arızalanabilir, alev alabilir ve hatta patlayabilir.
- Cihazı parçalara ayırmaya, cihazın içine yabancı nesneler sokmaya veya cihazı su ya da başka sıvılara batırmaya veya maruz bırakmaya çalışmayın. Böyle yapmak pil sızıntısına, aşırı ısınmaya, yangına veya patlamaya yol açabilir.
- Cihaza aşırı basınç uygulamaktan kaçının. Aksi takdirde, cihaz kısa devre yapabilir veya aşırı ısınabilir.
- Cihazı veya aksesuarlarını sökmeyin. Bu işlem, garantiyi geçersiz kılar ve üreticinin herhangi bir hasara yönelik sorumluluğunu ortadan kaldırır. Cihazda bir arıza olması durumunda, yardım için yetkili bir Huawei Müşteri Hizmetleri Merkezi'ne gidin.

Türkçe

- Cihazınız elektronik ve elektrik ile çalışan parçalar içermekte olup bir pil barındırıyor olabilir. Nemli, ıslak, yanıcı malzemeler veya yakıtlar veya kolayca tutuşabilecek malzemeler ile beraber taşımayın, pilin veya pil bölümünün zarar görmemesine dikkat edin. Cihazı kargolarken darbelerden korunacak şekilde paketlediğinize emin olun. Bunun dışında taşıma için özel bir kural bulunmamaktadır.
- Cihazı ve aksesuarları normal evsel atıklarda birlikte atmayın.
- Cihazınızı ve aksesuarlarını yerel yasalara göre atın veya geri dönüştürün.

Atma ve geri dönüşüm bilgileri



Ürününüzün, pilinin, kitapçığının ya da ambalajının üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, çalışma ömürlerinin sonunda farklı atık toplama noktalarına götürülmeleri gerektiği anlamına gelir; bunlar ev çöplerinin normal atık akışıyla birlikte atılmamalıdır.

Ekipmanın belirlenmiş bir toplama noktasını ya da atık elektrik ve elektronik ekipmanların (WEEE)

ve pillerin yerel yasalara göre ayrı olarak geri dönüşüm hizmeti kullanarak atılması, kullanıcının sorumluluğudur.

Ekipmanınızın düzgün şekilde toplanması ve geri dönüşümü, elektrik ve elektronik ekipman (EEE) atığının kıymetli materyaller muhafaza edilecek ve insan sağlığını ve çevreyi koruyacak şekilde geri dönüşümünün yapılmasına yardımcı olur; çalışma ömrünün sonunda uygun olmayan şekilde işlenmesi, kazara kırılması, hasar görmesi ve/veya uygun olmayan şekilde geri dönüşümünün yapılması sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. EEE atıklarınızı nerede ve nasıl elden çıkaracağınız hakkında daha fazla bilgi için lütfen yerel makamlarla, bayiniz ile ya da belediyelerin ev atıkları toplama birimleriyle iletişime geçin veya <http://consumer.huawei.com/en/> adresini ziyaret edin.

Tehlikeli maddelerin azaltılması

Bu cihaz ve tüm elektrikli aksesuarlar, EU REACH, RoHS ve Pil (varsa) mevzuatları gibi elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli zararlı maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin yürürlükteki yerel kanunlarla uyumludur. REACH ve RoHS uyumluluk bildirimleri için lütfen <http://consumer.huawei.com/certification> adresini ziyaret edin.

AB mevzuatına uygunluk

RF (Radyo Frekansı) Maruziyeti

Cihazınız, düşük güçlü bir radyo vericisi ve alıcısıdır. Uluslararası yönergelerde önerildiği üzere cihaz, Avrupa Komisyonu tarafından belirlenen radyo dalgalarına maruz kalma sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmıştır.

Bildirim

İşbu belge ile Huawei Technologies Co., Ltd. bu CM510 cihazının, 2014/53/EU Direktifinin temel gereklilikleri ve ilgili diğer hükümlerine

uygun olduğunu beyan etmektedir.

DoC (Uyumluluk Beyanı) belgesinin en güncel ve geçerli versiyonu <http://consumer.huawei.com/certification> adresinden incelenebilir.

Bu cihaz, tüm AB üyesi ülkelerde kullanılabilir.

Cihazın kullanıldığı yerin ulusal ve yerel yönetmeliklerini dikkate alın.

Bu cihazın kullanımı, yerel ağı bağı olarak kısıtlanabilir.

Frekans bantları ve güç

CM510	Bluetooth: 2402 MHz-2480 MHz: 12.99 dBm
-------	---

FCC Mevzuatına Uygunluk

RF (Radyo Frekansı) Maruziyeti

Cihazınız, düşük güçlü bir radyo vericisi ve alıcısıdır. Uluslararası yönergelerde önerildiği üzere cihaz, Federal İletişim Komisyonu tarafından belirlenen radyo dalgalarına maruziyet sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmıştır.

FCC beyanı

FCC Kuralları Bölüm 15 uyarınca bu cihaz test edilmiş ve B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uygunluğu saptanmıştır. Bu sınırlar, konut kurulumlarında zararlı enterferansa karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretmekte, kullanmakta ve yayabilmektedir, talimatlara uygun şekilde kurulmadığı ve kullanılmadığı takdirde radyo iletişimlerine zarar veren enterferansa neden olabilir. Ancak belirli bir kurulumda enterferans meydana gelmeyeceğine yönelik bir garanti verilemez. Bu cihazın radyo ve televizyon yayınlarının alımında zararlı enterferansa neden olup olmadığı cihaz açılıp kapatılarak belirlenebilir; kullanıcıya aşağıdaki bir veya birkaç önlemi uygulamak suretiyle enterferansı düzeltmesi önerilir:

--Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin.

--Ekipman ile alıcı arasındaki mesafeyi artırın.

--Ekipmanı, bir devre üzerinde alıcının bağlı olduğu prizden farklı bir prize bağlayın.

--Yardım almak için bayiye veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine başvurun.

Bu cihaz, FCC Kuralları Bölüm 15 ile uyumludur. İşlem aşağıdaki iki şarta tabidir: (1) Bu cihaz zararlı enterferansa neden olmayabilir ve (2) bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek enterferans dahil alınan her tür enterferansı kabul etmelidir.

Dikkat: Bu cihaz üzerinde, uygunluğu Huawei Technologies Co., Ltd. tarafından açık biçimde onaylanmamış değişiklikler ya da düzenlemeler yapılması, kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.

Yasal beyan

Telif Hakkı © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Tüm hakları saklıdır.

Bu belge yalnızca referans amaçlıdır. Bu kılavuzdaki açık veya ima yolu hiçbir ifade hiçbir türde garantiye dayanak teşkil etmez.

Telefon rengi, ölçüleri ve ekran içeriği dahil olup bunlarla sınırlı

Türkçe

kalmaksızın bu kılavuzdaki tüm resimler ve çizimler sadece referans amaçlıdır. Gerçek ürün farklı olabilir. Bu kılavuzdaki açık veya ima yolu hiçbir ifade hiçbir türde garantiye dayanak teşkil etmez. Ülkenizdeki veya bölgenizdeki en son yardım hattı ve e-posta adresi için lütfen <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> adresini ziyaret edin.

Bluetooth® marka ismi ve logoları *Bluetooth SIG, Inc.* kuruluşunun tescilli ticari markalardır ve bu tür markaların kullanımı Huawei Technologies Co., Ltd. şirketinin lisansı kapsamında yer almaktadır.

Kullanıcı Yazılım Lisansı Sözleşmesi

Ürünü kullanmadan önce lütfen yazılım lisansı sözleşmesini dikkatlice okuyun. Ürünü kullanarak lisans sözleşmesine bağlı kalmayı kabul ettiğinizi belirtmiş olursunuz. Lisans sözleşmesinin şartlarını kabul etmezseniz lütfen ürünü ve yazılımı kullanmayın. Ürün, para iadesi için satış noktasına geri iade edilebilir.

Sözleşme içeriği için lütfen şu adresi ziyaret edin:
<https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Gizlilik koruması

Kişisel bilgilerinizi nasıl koruduğumuzu anlamak için lütfen <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> adresini ziyaret edin ve gizlilik politikamızı okuyun.

Daha Fazla Bilgi

Daha fazla bilgi için lütfen <https://consumer.huawei.com/en/support/> adresini ziyaret edin.

Üretici Firma Bilgileri:

Huawei Technologies Co., Ltd.
Bantian, Longgang District Shenzhen 518129, P.R. China
Tel : 0086-755-28780808
Web: www.huawei.com
E-mail: mobile.tr@huawei.com
Çin'de üretilmiştir (Manufactured in China)

İthalatçı Firma Bilgileri:

Huawei Telekomünikasyon Dış Ticaret Ltd. Şti.
Saray Mah. A.T. İleri Cad. Onur Park Sit. A1 Blok
No:10 B/1 Ümraniye/İstanbul
Tel: 0-216- 6338800
Web: www.huawei.com/tr/
E-posta: mobile.tr@huawei.com

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan; a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme, ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,haklarından birini kullanabilir. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik

masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması, - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Satıcı tarafından Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir. Garanti koşulları ve şartları ile gizlilik politikası için aşağıdaki adresleri ziyaret edebilirsiniz.

<https://consumer.huawei.com/tr/support/warranty-policy/>

<https://consumer.huawei.com/tr/legal/privacy-policy/>

Bu cihaz Türkiye altyapısına uygundur.

AEEE yönetmeliğine uygundur.



Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 3 yıldır

Cihazınıza yasal tanımlama amacı doğrultusunda HUAWEI Mini Speaker (CM510) ismi atanmıştır.

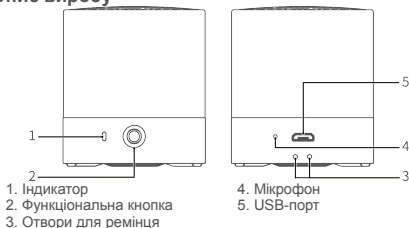


Enerji Tasarrufu

Pil gücünüzden tasarruf edebilmek için, aşağıdaki önerileri uygulayabilirsiniz:

- Bu cihazın bağlı olduğu ekran arka ışığının süresini azaltınız.
- Ekran parlaklığını azaltınız.
- Auto-sync (otomatik eşitleme), taşınabilir kablosuz erişim noktası (hotspot), Kablosuz (Wi-Fi) ve Bluetooth'u kullanmadığınız zamanlarda kapalı tutunuz.
- Kullanmadığınızda cihazı güç düğmesinden kapatınız.

Опис виробу



Функції

Увімкнення та вимкнення живлення	Натисніть і потримайте функціональну кнопку довше 2 секунд, щоб увімкнути або вимкнути динамік Bluetooth.
Об'єднання в пару з пристроєм Bluetooth	На увімкненому динаміку торкніться тричі функціональної кнопки, щоб увійти в режим об'єднання в пару через Bluetooth. i Коли динамік вмикається вперше, режим об'єднання в пару через Bluetooth автоматично вмикається. Назва пристрою для з'єднання Bluetooth: HUAWEI CM510
Об'єднання в пару за стандартом True Wireless Stereo (TWS)	Коли обидва динаміки ввімкнено, виберіть один із них як головний і двічі торкніться функціональної кнопки, щоб увімкнути режим об'єднання в пару за стандартом TWS. Індикатор по чергово спалахуватиме червоним і синім. Інший динамік має перебувати в режимі об'єднання в пару через Bluetooth. Крім того, його не має бути підключено до іншого пристрою. Якщо другорядний динамік уже підключено до пристрою, тричі торкніться функціональної кнопки цього динаміка, щоб увімкнути режим об'єднання в пару через Bluetooth. Коли два динаміки буде успішно об'єднано в пару за стандартом TWS, індикатор на головному динаміку спалахуватиме або постійно світитиметься синім, індикатор на

	другорядному — спалахуватиме цим кольором. Щоб роз'єднати динаміки, ще раз двічі торкніться функціональної кнопки.
Здійснення телефонних викликів	Коли виклик надходить: • натисніть функціональну кнопку на динаміку, щоб відповісти на виклик; • натисніть і потримайте функціональну кнопку, щоб відхилити виклик. Під час телефонної розмови: • натисніть і потримайте функціональну кнопку, щоб завершити розмову; • натисніть функціональну кнопку, щоб вимкнути або ввімкнути мікрофон.
Примусове завершення роботи	Коли динамік перебуває в режимі очікування, натисніть і потримайте функціональну кнопку довше 12 секунд, щоб примусово завершити роботу динаміка.

Інформація про безпеку

Перш ніж користуватися цим пристроєм, уважно прочитайте наведені далі застереження, щоб забезпечити оптимальну роботу виробу та запобігти виникненню потенційних небезпечних ситуацій або порушенню законів і правил.

- Деякі бездротові пристрої можуть перешкоджати роботі медичних приладів, що імплантуються в тіло людини, та іншого медичного обладнання, такого як кардіостимулятори, кохлеарні імплантати та слухові апарати. По додаткову інформацію звертайтеся до виробника медичного обладнання.
- Щоб запобігти виникненню перешкод, тримайте цей пристрій на відстані щонайменше 15 см від медичних приладів, що імплантуються в тіло людини (таких як кардіостимулятори або кохлеарні імплантати).
- Цей пристрій потрібно використовувати лише за температури навколишнього середовища від 0 °C до +40 °C. Пристрій і аксесуари до нього необхідно зберігати за температури навколишнього середовища від -20 °C до +45 °C. Пристрій може бути пошкоджено за екстремально високої або низької температури.
- Зарядні пристрої потрібно підключати до розташованої поблизу електричної розетки, до якої легко отримати доступ. Коли зарядний пристрій не використовується, відключайте його від електричної розетки й пристрою.
- Тримайте пристрій і аксесуари до нього подалі від вологих або мокрих місць, щоб запобігти виникненню пожежі або ураженню електричним струмом.
- Тримайте пристрій і аксесуари до нього подалі від джерел екстремального тепла (наприклад, полум'я або обігрівача) і

надзвичайно холодних місць. В іншому випадку пристрій може вийти з ладу, загорітися або навіть вибухнути.

- Не намагайтеся розібрати пристрій. Не вставляйте в нього сторонні предмети, не занурюйте його у воду чи інші рідини та не піддавайте пристрій впливу води або інших рідин. Це може призвести до протікання акумулятора або спричинити його перегрівання, займання чи вибух.
- Не тисніть на пристрій із надмірною силою. Це може призвести до його короткого замикання або перегрівання.
- Не розбирайте пристрій або аксесуари до нього. Це анулює гарантію та звільнить виробника від відповідальності за пошкодження. Якщо пристрій вийшов із ладу, зверніться по допомогу до авторизованого сервісного центру Huawei.
- Не викидайте пристрій і аксесуари до нього разом зі звичайними побутовими відходами.
- Цей пристрій і аксесуари до нього необхідно утилізувати або переробляти відповідно до місцевих законів.

Відомості про утилізацію та переробку



Перекреслений знак сміттєвого контейнера на пристрої, акумуляторі, документації або упаковці нагадує, що всі електронні вироби та акумулятори необхідно здавати до спеціальних пунктів збору відходів після завершення терміну експлуатації та не можна утилізувати так само, як звичайні побутові відходи. Користувач повинен утилізувати обладнання в спеціальному пункті збору або за допомогою служби окремої переробки відпрацьованого електричного та електронного обладнання (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) і акумуляторів відповідно до місцевого законодавства.

Завдяки належним збору й переробці обладнання відходи електричного та електронного обладнання (Electrical and Electronic Equipment, EEE) переробляються так, що це допомагає зберегти цінні матеріали й захистити здоров'я людей і навколишнє середовище. Неправильне використання, випадкова поломка, пошкодження та (або) неналежна переробка в кінці терміну експлуатації можуть зашкодити здоров'ю людей і навколишньому середовищу. Щоб дізнатися більше про те, куди та як можна здати відходи електронного та електричного обладнання, зверніться до місцевих органів влади, роздрібного продавця, служби утилізації побутових відходів або відвідайте веб-сайт <http://consumer.huawei.com/en/>.

Зменшення вмісту небезпечних речовин

Цей пристрій і будь-які електричні аксесуари відповідають застосовним місцевим правилам щодо обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, таким як регламент REACH, правила RoHS ЄС і положення про використання акумуляторів (за наявності) тощо.

Декларації відповідності REACH і RoHS див. на сторінці <http://consumer.huawei.com/certification>.

Відповідність нормативним актам ЄС

Радіочастотне випромінювання

Пристрій — малопотужний передавач і приймач радіосигналів. Конструкція пристрою відповідає міжнародним вимогам, завдяки чому він не перевищує граничних значень випромінювання радіочастотних сигналів, які встановила Європейська комісія.

Заява

Цим компанія Huawei Technologies Co., Ltd. заявляє, що пристрій CM510 відповідає основним вимогам та іншим застосовним положенням Директиви 2014/53/ЄС.

Найновішу чинну версію Декларації відповідності можна переглянути на сторінці <http://consumer.huawei.com/certification>.

Цей пристрій придатний до експлуатації в усіх державах-членах ЄС.

Дотримуйтеся національних і місцевих постанов країн, де використовується пристрій.

Залежно від місцевої мережі використання цього пристрою може бути обмежено.

Діапазони й потужність радіочастот

CM510	Bluetooth: 2402–2480 МГц: 12.99 дБм
-------	-------------------------------------

Юридична інформація

© Huawei Technologies Co., Ltd., 2019 р. Усі права захищено.

Цей документ надано лише для довідки. Вміст цього посібника не надає жодних прямих або непрямих гарантій.

Усі фотографії та ілюстрації в цьому посібнику, а також (серед іншого) колір і розмір телефону та вміст його дисплея наведено лише для наочності. Реальний вигляд виробу може відрізнятися. Вміст цього посібника не надає жодних прямих або непрямих гарантій.

Актуальні номер телефону гарячої лінії та адресу електронної пошти у вашій країні або регіоні див. на сторінці <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Словесний знак і логотипи *Bluetooth*® — зареєстровані торговельні марки компанії *Bluetooth SIG, Inc.* Компанія Huawei Technologies Co., Ltd. завжди використовує ці марки згідно з ліцензією.

Ліцензійна угода з користувачем про програмне забезпечення

Перед використанням виробу уважно прочитайте ліцензійну угоду про програмне забезпечення. Використовуючи цей виріб, ви погоджуєтесь дотримуватись умов ліцензійної угоди. Якщо ви не згодні з умовами ліцензійної угоди, не використовуйте виріб і

Українська

програмне забезпечення. Виріб можна повернути до місця продажу для відшкодування коштів.

Зі змістом угоди можна ознайомитися за адресою <https://consumer.huawei.com/en/legal/eula/>.

Захист конфіденційності

Інформацію про те, як ми захищаємо ваші особисті відомості, див. в нашій політиці конфіденційності на сторінці

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Докладніша інформація

Докладнішу інформацію можна отримати на сторінці

<https://consumer.huawei.com/en/support/>.

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ

про відповідність

Справжнім Huawei Technologies Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання CM510 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://consumer.huawei.com/certification>.

